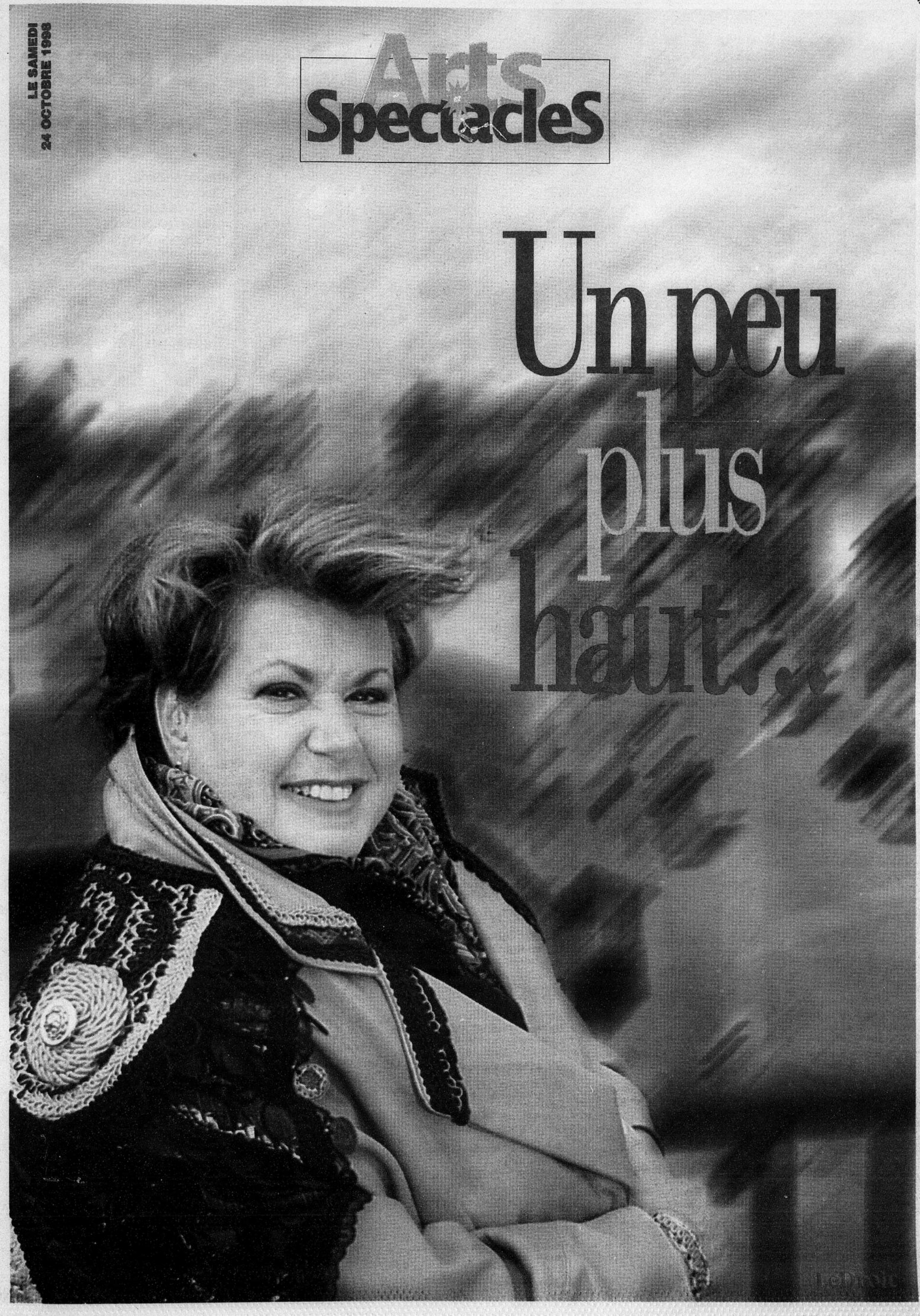
LE SAMEDI
24 OCTOBRE 1998

Arts et Spectacles

Un peu plus haut



l'agenda

SOMMAIRE

FILMS
Pleasantville 4
Apt Pupil 5
Beloved 6
Last Night 7
Soldier 8
Bride of Chucky 8
À l'affiche 19

MUSIQUE
Disques: Little Rabbits 9
Corey Hart 9
Marie Carmen 10
Mellencamp 10

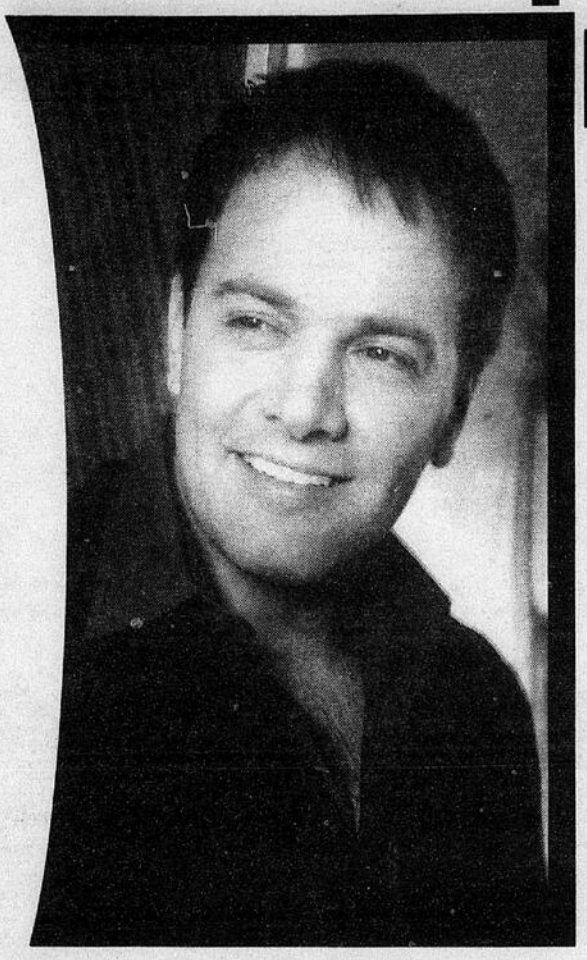
THÉÂTRE
Grossière indécence 12

LIVRES
Russell Banks 13
La petite fille qui aimait trop les allumettes 14
Halloween en livres 16

CLASSIQUE
Découvertes 18

ARTS VISUELS
Calendrier des expos 21

Aller simple pour Pelchat



Il roule carrière jusqu'au Liban, où il fait carton, mais il roucoule toujours dans les parages, cette fois sans les ramages. En version «débranchée», Mario Pelchat chante ses aubades dépouillées pour intimiter son audience. *Mario Pelchat simplement*, à l'Opéra du CNA, Ottawa. Infos: 755-1111.

C'est Zuker!

Le nouveau maestro du CNA réchauffera sa baguette allegro, cette semaine. Après le *Musique pour un dimanche après-midi*, demain, 14 h, Pinchas Zukerman reprend les rènes de son attelage mardi soir. Demain d'abord, pour un sextuor de Brahms et deux trios de Dvorak et Berkeley. Puis mardi, pour les irrépressibles *Quatre Saisons* de Vivaldi, ainsi que la *Sérénade n° 10 pour vents* de Mozart: ce que Wolfgang aurait pu souffler à l'oreille d'une belle... Demain, au pavillon Tabaret de l'Université d'Ottawa, 550, rue Cumberland. Prix: 21,50 $. Mardi soir, 20 h, à l'Opéra du CNA. Prix: de 23,50 $ à 50 $. Infos: 755-1111.

SAMEDI

Université d'Ottawa (Auditorium des anciens, centre universitaire)
Les frères Brosse
À 20 h

Maison de la culture de Gatineau (salle Odyssée)
«Une visite inopportune»
À 20 h

Collège de l'Outaouais (Hull)
Jean-Michel Anctil
À ~~20 h~~

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
Ember Swift + Little Wonder
À 21 h

After Eight Jazz Club (Ottawa)
Diana Wood Quartet
À 21 h et 23 h

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
The Steve Hill Band
À 21 h 30

The Rainbow (Ottawa)
Andy J. Forest
À 22 h, dimanche à 21 h 30

DIMANCHE

Maison du citoyen (salle Jean-Despréz, Hull)
Les Concerts Ponticello
L'ensemble Bel Canto
À 11 h

Université d'Ottawa (pavillon Tabaret)
Musique pour un dimanche après-midi
Pinchas Zukerman, violon-violoncelle
À 14 h

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
Suzie Vinnick & Sue Foley
À 16 h

MARDI

The Rainbow (Ottawa)
The Paul James Band
À 22 h

MERCREDI

Centre national des arts (Opéra)
Mario Pelchat
À 20 h

Maison du citoyen (Hull)
«La combine de Colombine, de la troupe de théâtre Désinvolte de Hull
À 20 h, jusqu'au 31 octobre, et à 14 h les 28 et 29

Barrymore's (Ottawa)
Another Party
À 21 h

The Rainbow (Ottawa)
Blue Zinc
À 21 h 30

JEUDI

After Eight Jazz Club (Ottawa)
Bianca Pittoors Quartet (Ottawa)
À 20 h et 22 h, vendredi à 21 h et 23 h

Barrymore's (Ottawa)
Rusty + Bif Naked
À 21 h

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
Bertha Does Moose Jaw + 3 Apples High
À 21 h

UQAH (L'Entracte), pavillon Lucien-Brault)
Fish Tails - Halloween
À 22 h

VENDREDI

Maison de la culture de Gatineau (salle Odyssée)
Grossière indécence
À 20 h

Musée canadien des civilisations (Théâtre)
Voir et entendre le monde
Les chants oubliés de la route de la soie (Iran et Inde)
À 20 h

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
The Mike Plume Band
À 21 h

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
Bingo Jett International
À 21 h

Auberge Symmes (Aylmer)
Andy J. Forest
À 21 h

Combinards

Halloween est dans l'air: on ne laissera certes pas les masques en rade cette semaine, avec *La Combine de Colombine*, pièce du style commedia dell'arte de ce fabuleux fantaisiste Marc Favreau, le monsieur tout Sol. La troupe de théâtre communautaire Désinvolte vous prouve ainsi son brio en pirouettes, d'acteurs et de mots. Du 28 au 31 octobre, 20 h, à la Maison du citoyen de Hull. Billets: 10 $ adultes, 8 $ étudiants, 5 $ pour les costumés du 31. Réservations: 777-9645.

L'équipe du Cahier des arts

Responsable
PATRICE BERGERON

Secrétaire de rédaction
SYLVIE BOUCHARD

Journaliste
CAROLINE BARRIÈRE

Graphiste
ANTONIO HILARIO

Mise en pages
JULES LABELLE

Collaborateurs
CHRISTIAN CÔTÉ
MICHEL DEFOY
JOSÉE LAPOINTE
DOMINIQUE LAURENT
ANDRÉE POULIN
PAUL ROUX
MARIE-PAULE VILLENEUVE
JEAN-JACQUES VAN VLASSELAER

Pour nous joindre
562.0333
Télécopieur : 562.7539
LeDroit

Ginette Reno
Sans détour

Étienne Morin, photo Le Droit

CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

Ginette, c'est Ginette. Entière et sans détour. À prendre ou à laisser. Dotée d'une force de caractère qu'on peut parfois craindre mais derrière laquelle se cache une femme pourvue d'une sensibilité déconcertante.

Son prénom, elle l'a forgé il y a belle lurette et bien avant tout le monde. Son métier, sa vie, ses amours, ses thérapies, Dieu ne font qu'un pour elle. Ginette Reno sait pertinemment qu'elle incarne, en quelque sorte, la mère québécoise. «J'ai tout donné à mes enfants, à mes *chums*, aux gens. Faut que je continue à me surpasser», explique-t-elle sans se presser. Après 40 ans, elle le sait et l'assume.

Ces temps-ci, elle court à droite et à gauche, parlant de *C't'à ton tour Laura Cadieux* et de sa suite immi-

nente, de sa nouvelle tournée *Un peu plus haut* et de son petit dernier *Love Is All*. Maman fait plus que se payer une incartade; elle réalise un rêve puisque que son dernier disque dans la langue de Shakespeare représente beaucoup.

«Je veux montrer que je chante encore bien, que je suis encore une grande chanteuse. Mais je dis ça en toute humilité», laisse-t-elle tomber. *Love Is All* s'ajoute à sa longue discographie. On parle ici d'une quarantaine d'albums. Un nombre inimaginable pour plusieurs. Pas pour elle. Après toutes ces années, tout est si naturel. «C'est comme se coucher et se relever. Je ne m'habitue pas, on ne s'habitue pas à ça.»

Ginette Reno le dit et le répète haut et fort. Elle est heureuse. Encore une fois, elle a trimé dur pour *Love Is All*. Ça faisait huit ans qu'elle l'avait en tête, son album en anglais. Puis elle est tombée sur Steve Skinner, connu pour ses collaborations avec Diana Ross, Patti Labelle, Bette Midler et Luther Vandross. Le New-Yorkais l'a rappelé tout de suite, une marque de respect qu'elle n'est pas prête d'oublier. Qui plus est, celui-ci ne la connaissait pas. «C'était tant mieux. Il m'a pris à partir d'aujourd'hui. Je lui ai envoyé des anciens disques et il est tombé amoureux de mes chansons.»

Parmi les collaborateurs de *Love Is All*, on compte Diane Warren, Shirley Eikhard, Dan Hill et Luc Plamondon (avec *Heart and Mind*, la traduction de *Laissez-moi revenir sur terre*). Quant à la voix, Ginette tenait à conserver toute sa puissance et sa texture si particulière. Avant l'enregistrement, elle a fait un petit détour de 10 leçons par chez William Reilly, celui qui se cache derrière la voix de Céline Dion pour obtenir plus de flexibilité et étendre son registre. «J'ai travaillé fort. J'ai pas été paresseuse! Chanter, c'est une question d'énergie. C'est à la fois, mental, physique et spirituel.»

Et puis il y a eu de beaux moments qu'elle se remémore avec un brin de fierté. Lors de l'enregistrement de *Bring Back the Rain* et *Will You Be There*, une choriste de l'ensemble gospel et le saxophoniste se demandaient où se trouvait la chanteuse Noire... Ginette sourit.

Un projet qui fait jaser

Quand elle a fait part de son projet d'album en anglais aux gens du métier, certains se sont montrés peu convaincus de l'entreprise. D'abord, on sous-entendait qu'elle n'avait pas besoin de chanter en anglais et secundo, on lui disait que ça risquait fort de peu tourner à la radio. Ginette Reno se dit maintenant déçue et attristée du manque d'enthousiasme des radiodiffuseurs parce qu'elle convaincue que son album est aussi bon, aussi grand, que tous ceux des Witney Houston et compagnie.

«C'est un question d'image. Des grands-mères, y font pas jouer ça.» Le verdict est sans appel. À 52 ans, elle ne peut pas retourner dans le temps. «Je suis allée au bout de *Love Is All* avec mon coeur. C'est correct.» Elle parle des 40 000 albums vendus en six semaines. En français, elle en aurait déjà vendu deux ou trois fois plus.

Impuissante devant ce qu'elle appelle la dictature de la jeunesse, elle fait preuve d'une sérénité désarmante. Jamais elle ne prononcera les mots amertume ou rancoeur. Ce n'est pas son genre. Les années apportent la sagesse. «Quand t'as 20 ans, tu penses que 35 ans, c'est vieux. Quand t'as 50 ans, plus rien n'est pareil. Mais il y a une justice. On finit tous par vieillir. On devient meilleur dans tout. Aussi avec soi-même. Je suis pas malheureuse du tout. On devient plus sage.»

Plus qu'une chanteuse

Désormais, Ginette Reno se définit comme une artiste. Pas une chanteuse et encore moins une star. Une artiste, un point c'est tout. «Avant, je voulais aller à la conquête du monde. Un jour, j'ai décidé que c'était moi que je devais conquérir. C'est pas mal plus long.» Cet apprentissage s'est aussi vécu à travers la peinture, l'écriture et le cinéma.

Impossible de passer sous silence son rôle de Laura Cadieux. Elle ne peut s'empêcher de penser à la suite que devrait réaliser Denise Filiatrault l'année prochaine. Elle a vu le film plus d'une fois. «J'ai plus de recul maintenant. Je me trouve pas mal bonne. Je suis naturelle et y'a comme une petite magie. C'est très gratifiant. Que je sois sur scène ou sur un plateau de tournage, je veux que ça soit bon, bon!»

Entre tout ça, il y a la tournée québécoise d'*Un peu plus haut* qui vient de débuter et tous les autres projets que Ginette Reno caresse avec fougue. Elle ne dirait pas non à un rôle dans une pièce de théâtre et mise toujours sur la création d'une comédie musicale (*Rage*) en compagnie de Claude Péloquin et de Michel Legrand. Elle aimerait même amener son projet du côté des Etats-Unis. «Si Dieu me prête vie, éventuellement, ce serait de grandes réalisations.»

Quant à son autobiographie, elle devrait être publiée à l'automne 1999. Elle en a déjà écrit les deux-tiers. Quand on lui demande pourquoi une autobiographie, elle répond sans hésitation. «Je ne veux pas que ce soit fait par n'importe qui qui va écrire n'importe quoi. J'ai demandé à Dieu si je devais la finir et j'ai eu toute une réponse.» Quant à la difficulté de séparer vie privée et vie publique, Ginette Reno a un principe bien simple. «Je suis un être humain, pas juste une chanteuse.»

Love Is All de Ginette Reno (Attic Records)
La tournée _Un peu plus haut_ devrait s'arrêter en mars prochain à l'Opéra du CNA

Cinéma

Papa n'a pas raison

Pleasantville

Dans *Pleasantville*, l'Amérique jette un coup d'oeil par sa petite lucarne pour y (re)découvrir un passé peu glorieux qui, horreur, ressemble étrangement au présent. Comme quoi plus ça change et plus c'est pareil...

MICHEL DEFOY
Le Droit

Il est un mythe tenace selon lequel la vie était plus simple et plus saine il y a 40 ans. On réglait alors son existence selon des valeurs édifiantes et on tenait plus longtemps à sa vertu. Simplement, on vivait plus heureux.

Cette croyance est entretenue au grand et au petit écrans depuis nombre d'années et, jusqu'à aujourd'hui, n'avait jamais souffert que quelques critiques évasives.

Or, voilà qu'un long métrage tout à fait hollywoodien remet en question nos illusions. *Pleasantville*, en usant d'une rhétorique fort convaincante, jette un peu de lumière sur la face lunaire des années 1950. Et nous y fait découvrir ample matière à inquiétude.

Deux ados de la génération Z sont précipités contre leur gré dans une vieille sitcom poussiéreuse — intitulée *Pleasantville*. Pour David (Tobie Maguire) et Jennifer (Reese Witherspoon), c'est le choc.

Une nouvelle existence (à l'ancienne) débute. Désormais, nos deux naufragés devront vivre en noir et blanc dans un environnement d'une incroyable fadeur.

Toutefois, en initiant les habitants de Pleasantville à certains plaisirs jusque-là défendus (sexe, rock et... littérature!), David et Jenn ajouteront un peu de couleur à la grisaille ambiante.

Il n'en faut pas plus pour soulever l'ire du président de la chambre de commerce pleasantvilloise (J.T. Walsh), qui voit d'un mauvais oeil ces changements à l'ordre établi.

L'homme avertit ses concitoyens: la mauvaise influence des nouveaux venus coûtera à Pleasantville sa paix et son harmonie. Il faut réagir sans tarder, avant qu'il soit trop tard.

L'action des réactionnaires prend la forme d'une véritable chasse aux sorcières. Des coupables devront payer. David, considéré comme principal trublion, passe en cour pour s'expliquer.

On lui reproche d'avoir encouragé la différence, le changement. D'avoir glissé des idées trop claires dans la tête des gens. Il rétorque en accusant ses bourreaux d'intolérance et d'étroitesse d'esprit.

Le monde en apparence parfait de *Pleasantville* en prend alors pour son rhume. La goutte au nez, il se défend encore de morver. Mais ses travers sont trop criants pour être ignorés: sous le vernis perce l'hypocrisie, la jalousie, l'envie. C'est du joli.

C'est ainsi que le réalisateur Gary Ross s'y est pris pour dégommer la statue édifiée aux *fifties*, en usant du chalumeau plutôt que des pincettes afin de bien faire sentir sa satire.

D'accord, *Pleasantville* part d'une prémisse imprécise — pourquoi Jenn et David sont-ils parachutés dans le passé? — mais qui, pour peu qu'on l'accepte, donne accès à un univers fascinant.

On a l'impression de se retrouver sur le plateau d'une sitcom tordue où tout est tourné sens dessus dessous, comme un épisode de *Papa n'a pas raison* ou de *La Famille Pouffe*. Le délire!

Du reste, le jeu chromatique très développé caractérisant *Pleasantville* ajoute une parcelle de génie visuel à l'ensemble, déjà fort, d'un scénario redoutablement serré et d'un casting au poil.

Le propos, sous ses dehors chromés, n'en demeure pas moins troublant. En effet, les événements de *Pleasantville* trouvent un écho dans l'actualité qui n'est pas sans inquiéter. De quoi faire une fois de plus résonner le vieil adage: ceux qui ignorent l'histoire sont condamnés à la revivre à la télé...

***Pleasantville*, un film de Gary Ross. Avec Tobie Maguire, Reese Witherspoon, William H. Macy, Joan Allen, Jeff Daniels et Don Knotts. Présenté du côté des Cineplex Odeon.**

CINEPLEX ODEON
GUIDE CINEMA

MATINÉES 5$ Lundi au vendredi
REPRÉSENTATION AVANT 18H00 (SAUF MARDI)

MATINÉES 6.50$ Samedi, dimanche et jours fériés
REPRÉSENTATION AVANT 18H00

Billets en vente aux guichets pendant les heures d'ouverture

CINÉMA 9 GATINEAU 568-6070
COIN MALONEY & L'HÔPITAL
AMOUR ET MAGIE (v.f. de «Practical Magic») (G) 7:15 9:35
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:00 3:20
LE DINER DE CONS (G) 7:10 9:10
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:10 3:10
PLEASANTVILLE (G) 6:50 9:30
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:45 3:30
C'TA TON TOUR LAURA CADIEUX (13+) 7:00 9:20
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:30 3:40
WHAT DREAMS MAY COME (G) ....9:25 SEULEMENT
MAT. SAM. DIM. MAR. 4:00
RUSH HOUR (13+) ....7:25 SEULEMENT
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:45
BRIDE OF CHUCKY (16+) 7:05 9:15
MAT. SAM. DIM. MAR. 2:00 4:15
LE SOLDAT (13+) 7:30 9:40
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:20 4:10
URBAN LEGEND (13+) ....9:45 SEULEMENT
MAT. SAM. DIM. MAR. ....4:05 SEULEMENT
AU DELA DE NOS RÊVES (V.F. DE «WHAT DREAMS MAY COME») (G) ....7:20 SEULEMENT
MAT. SAM. DIM. MAR. ....1:15 SEULEMENT
FOURMIZ (V.F. DE «ANTZ») (G) 6:45 9:00
MAT. SAM. DIM.MAR. 12:30 2:30 4:30

SOMERSET
Somerset et Bank 236-9528
WHAT DREAMS MAY COME (SP) DIGITAL 7:00 9:30
MAT. SAM. DIM. 2:30
SAUF MER. 7:00

KANATA Town Centre
150, Ch. Katimavik 592-5970
A NIGHT AT THE ROXBURY (AA) 7:30 9:30
MAT. SAM. DIM. 2:20
WHAT DREAMS MAY COME (SP) 7:00 9:20
MAT. SAM. DIM. 2:10
SOLDIER (AA) 7:20 9:40
MAT. SAM. DIM. 2:00
ANTZ (SP) ....7:10 SEULEMENT
MAT. SAM. DIM. 2:30
BRIDE OF CHUCKY (18+) ....9:10 SEULEMENT

ORLÉANS
250, Centrum blvd., Orléans 834-0666
RUSH HOUR (AA) 7:25
MAT. SAM. DIM. 12:40 4:50
BRIDE OF CHUCKY (18+) 9:50
SEULEMENT MAT. SAM. DIM. 2:40
SOLDIER (AA) DIGITAL 7:35 10:00
MAT. SAM. DIM. 12:30 2:50 5:10
PRACTICAL MAGIC (SP) 7:15 9:40
MAT. SAM. DIM. 1:10 3:40
ANTZ (SP) 7:05 9:10
MAT. SAM. DIM. 12:50 3:00 5:00
PLEASANTVILLE (SP) 6:45 9:30
MAT. SAM. DIM. 1:00 3:50
APT PUPIL (AA) 6:55 9:20
MAT. SAM. DIM. 1:20 4:00

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert 3e etage 233-0209
APT PUPIL (AA) DIGITAL 1:30 4:00 6:50 9:30
LAST NIGHT (AA) DIGITAL 1:00 3:10 5:20 7:30 9:50
ANTZ (SP) 12:50 3:00 5:10 7:10 9:20
THE MIGHTY (SP) 1:20 3:40 6:40 9:00
SAUF JEU. 3:40 6:40 9:00
ONE TRUE THING (SP) 1:10 3:50 6:30
URBAN LEGEND (AA) 9:10
BRIDE OF CHUCKY (18+) 12:40 2:50 5:00 7:20 10:00
THE IMPOSTERS (SP) 12:30 2:40 4:50 7:00 9:40

ST. LAURENT
1278, boul. St. Laurent 746-8822
PLEASANTVILLE (SP) DIGITAL 6:55 9:45
MAT. SAM. DIM. 1:15 4:10
BRIDE OF CHUCKY (18+) 7:25 9:55
MAT. SAM. DIM. 1:05 3:10 5:20
APT PUPIL (AA) 6:45 9:25
MAT. SAM. DIM. 1:25 4:00
RUSH HOUR (AA) 7:15 9:35
MAT. SAM. DIM. 12:55 3:00 5:10
ANTZ (SP) 7:05 9:15
MAT. SAM. DIM. 12:45 2:50 5:00

WESTGATE Centre commercial Westgate
1309, ave. Carling 725-2229
ARMAGGEDON (SP) DIGITAL ....8:00 SEULEMENT
MAT. SAM. DIM. 1:30 4:45
DR. DOLITTLE (SP) 7:15
MAT. SAM. DIM. 2:05
THE NEGOTIATOR (AA) 9:20
MAT. SAM. DIM. 4:15
EVER AFTER (SP) 7:00 9:35
MAT. SAM. DIM. 1:45 4:25

SOUTH KEYS
2214, Bank 736-1115
OUVERT TOUS LES JOURS
POUR REP. EN MATINÉE À PARTIR DE 10:15
SITE WEB : www.southkeys.com
SOLDIER (AA) DIGITAL 11:05 2:30 5:00 7:50 10:30
PLEASANTVILLE (SP) DIGITAL 10:30 1:10 4:00 6:40 9:30
BRIDE OF CHUCKY DIGITAL (18+) 10:45 1:00 3:10 5:20 8:10 10:20
RONIN (AA) DIGITAL 10:35 3:20 6:20 9:10
RUSH HOUR (AA) DIGITAL 11:30 1:30 3:40 6:00 8:40
BELOVED (AA) DIGITAL 11:45 3:30 8:00
PRACTICAL MAGIC (SP) DIGITAL ....11:15 1:50 4:20 7:00 9:40 SAUF MER. 11:45 1:50 4:20 9:40
ANTZ (SP) DIGITAL 10:50 1:20 3:50 6:10 8:20
URBAN LEGEND (AA) DIGITAL 7:30 10:00
WHAT DREAMS MAY COME (SP) DIGITAL 10:40 2:00 4:30 7:10 9:50
A NIGHT AT THE ROXBURY (AA) DIGITAL 11:20 2:10 5:10 7:40 10:10
APT PUPIL (AA) DIGITAL 10:55 1:40 4:10 6:50 9:20

VANIER N'importe quel film 4,25$ Mardi 2,75$
150, Ch. Montréal, Vanier 749-4145
THERE'S SOMETHING ABOUT MARY (AA) 6:50 9:30
MAT. SAM. DIM. 1:50
URBAN LEGEND (AA) 7:20 9:50
MAT. SAM. DIM. 2:10
ONE TRUE THING (SP) 6:40 9:20
MAT. SAM. DIM. 1:40
THE MASK OF ZORRO (AA) 6:30 9:10
MAT. SAM. DIM. 2:00
PERMANENT MIDNIGHT (18+) 7:10 9:40
MAT. SAM. DIM. 2:20
PECKER (AA) 7:00 9:00
MAT. SAM. DIM. 2:30
SAVING PRIVATE RYAN (AA) ....7:45 SEULEMENT
MAT. SAM. DIM. 1:30

SALLE MAINTENANT DISPONIBLE POUR REUNION. TEL: (613) 725- 2553

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

LES PROMENADES 568-1706
1100 Boul. Maloney O. Gatineau
PRACTICAL MAGIC (G) 7:10 9:30
MAT. SAM. DIM. 1:30 4:00
BELOVED (13+) 8:00
MAT. SAM. DIM. 12:45 4:15
SOLDIER (13+) 7:20 9:40
MAT. SAM. DIM. 1:00 3:30
APT. PUPIL (G) 7:00 9:20
MAT. SAM. DIM. 1:15 3:45

CENTRE RIDEAU 234-3712
50 rue Rideau
SOLDIER (AA) 7:00 9:20
MAT. VEN. SAM. DIM. 1:30 4:00
PRACTICAL MAGIC (G) 7:30 9:50
MAT. VEN. SAM. DIM. 2:00 4:30
PAS DE REP. LUN. 9:50
RONIN (AA) 7:15 9:40
MAT. VEN. SAM. DIM. 1:45 4:15
PAS DE REP. DIM. MAR. 9:40

GLOUCESTER 5 745-7995
1980 chemin Ogilvie
SOLDIER (AA) 7:00 9:20
MAT. SAM. DIM. 1:30 4:00
BELOVED (AA) 8:00
MAT. SAM. DIM. 1:00 4:30
A NIGHT AT THE ROXBURY (AA) 7:30 9:30
MAT. SAM. DIM. 1:15 3:15 5:15
WHAT DREAM MAY COME (SP) 7:20
MAT. SAM. DIM. 2:00
RONIN (AA) 9:50
MAT. SAM. DIM. 4:45

COLISEUM 596-1812
3090 ave. Carling
A NIGHT AT THE ROXBURY (AA) 12:50 3:10 5:30 7:50 9:50
REP. SUPP. SOIRÉE VEN. SAM. 11:55
HOLY MAN (SP) 12:10 7:35
RUSH HOUR (AA) 2:45 5:20 10:30
REP. SUPP. SOIRÉE VEN. SAM. 1:00
RONIN (AA) 1:00 3:50 6:55 9:30
REP. SUPP. SOIRÉE VEN. SAM. 12:00
WHAT DREAMS MAY COME (SP) 1:20 4:10 7:10 9:40
REP. SUPP. SOIRÉE VEN. SAM. 12:20
ANTZ (SP) 12:00 1:15 2:10 4:30 6:45 9:00
REP. SUPP. SOIRÉE VEN. SAM. 11:10
SAVING PRIVATE RYAN (AA) 4:00 8:20
REP. SUPP. SOIRÉE VEN. SAM. 11:45
URBAN LEGEND (AA) 12:20 10:00
REP. SUPP. SOIRÉE VEN. SAM. 12:25
PRACTICAL MAGIC (SP) 1:50 5:00 7:40 10:20
REP. SUPP. VEN. SAM. 12:50
SOLDIER (AA) 1:10 3:40 7:00 9:55
REP. SUPP. VEN. SAM. 12:30
BELOVED (AA) 12:30 4:20 8:00
REP. SUPP. VEN. SAM. 11:30
APT. PUPIL (AA) 12:40 3:30 7:30 10:10
REP. SUPP. VEN. SAM. 12:40
PLEASANTVILLE (SP) 1:30 4:40 7:45 10:40
REP. SUPP. VEN. SAM. SOIRÉE 1:20

CAPITOL SQUARE 237-6655
230 rue Queen
PLEASANTVILLE (AA) 7:15 9:45
MAT. SAM. DIM. 1:30 4:00
BELOVED (AA) 8:15
MAT. SAM. DIM. 1:15 4:45
WITHOUT LIMITS (SP) 7:00 9:30
MAT. SAM. DIM. 1:50 4:20

GRAND ÉCRAN! SON DE QUALITÉ! GRANDE DIFFÉRENCE!
MATINEE A 5$ SEMAINE. 6.50$ SAM. ET DIM. REPRÉSENTATIONS DÉBUTANT AVANT 6:00
DANS CERTAINS CINÉMAS

Cinéma

La petite bolle aimait l'histoire

Apt Pupil

Auteur il y a trois ans d'un remarquable et très sombre film néo-noir, *The Usual Suspects*, Bryan Singer revient là où on ne l'attendait pas: sous la botte de Stephen King, à qui il a emprunté une historiette atypique pour fin d'adaptation. Mauvaise nouvelle...

MICHEL DEFOY
Collaboration spéciale

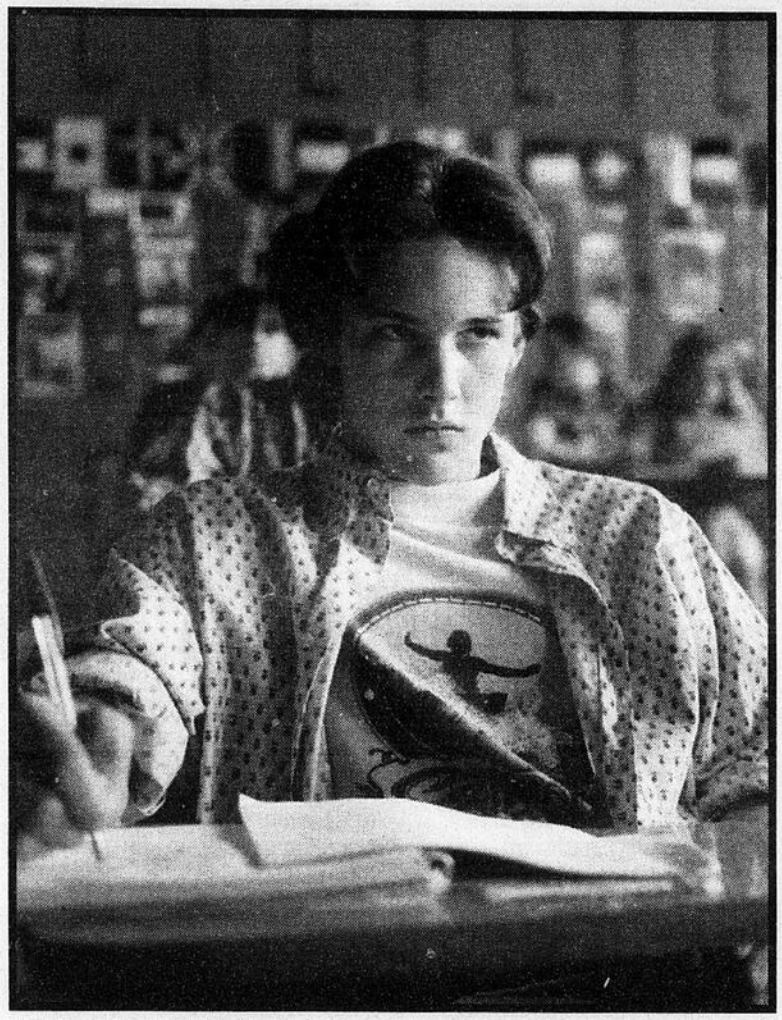
C'est à se demander si les cinéastes qui s'efforcent de transcrire la prose de King au grand écran ne s'exposent pas, sans le vouloir, à une terrible malédiction. Trop souvent quand un réalisateur s'y emploie, la scoumoune frappe. Il est bien sûr des exceptions — Kubrick avec *The Shining*, De Palma pour *Carrie* — sur lesquelles on ne pourra malheureusement pas s'étendre ici.

Toujours est-il que la poisse s'en est pris cette fois à Bryan Singer, brillant auteur tristement compromis dans ce *Apt Pupil* qui, pourvu qu'on l'estime à la hausse, se qualifiera poliment de demi-réussite.

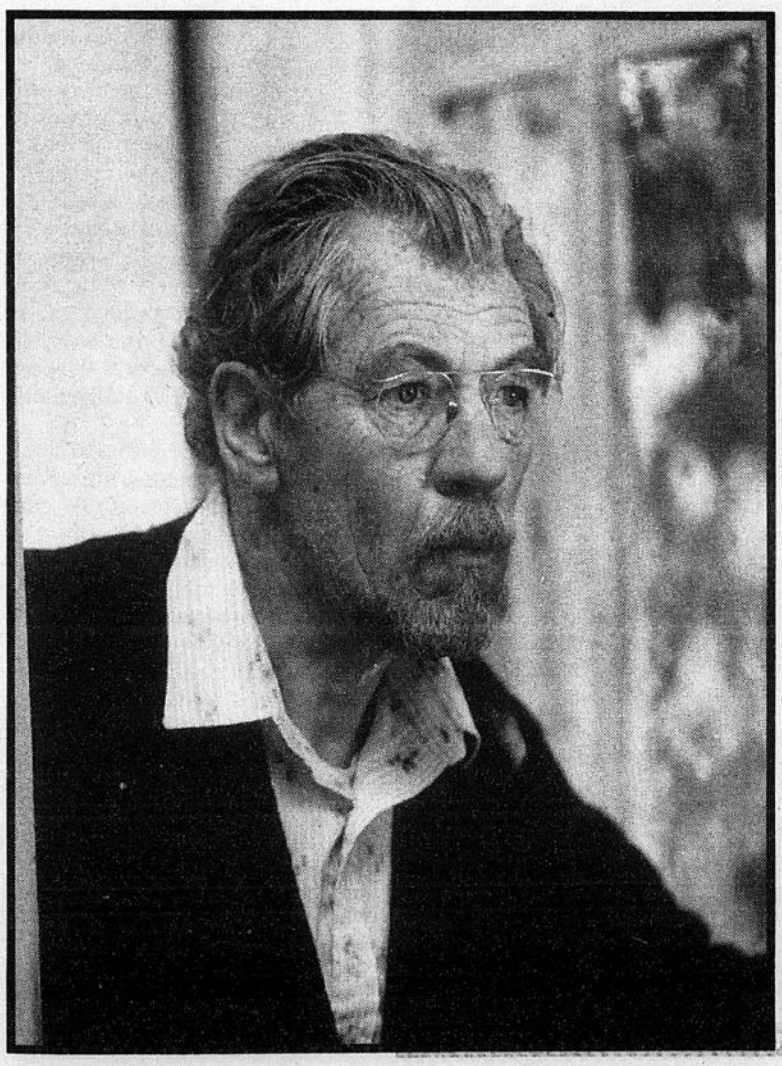
Une petite bolle passionnée d'histoire (Brad Renfro) perce le secret d'un criminel de guerre nazi (Ian McKellen) tapi depuis 30 ans aux États-Unis. S'ensuit une partie d'échecs mentale entre le jeune curieux et le vieil assassin.

Vous avez là une prémisse prometteuse, certes, mais curieusement gaspillée dans un suspense poussif qui ne trouve son second souffle que trop tard.

C'est-à-dire quand Renfro se rend compte que McKellen, dont il croyait tirer les ficelles, est en train de le manipuler subrepticement. Le garçon réagira alors d'une manière pour le moins inattendue.



Brad Renfro et Ian McKellen, ci-dessous.



Par cette métamorphose mentale assez troublante, *Apt Pupil* révèle sa grande qualité, qui consiste à mettre lumineusement à jour la vulnérabilité des jeunes pensées en construction.

Ce portrait caractériel s'avère beaucoup plus convaincant que la joute psychologique que se livrent le maître et l'élève, intensément disputée mais se dénouant sans faire de gagnant.

La construction privilégiée par Singer laisse croire à un long crescendo, censé trouver son aboutissement dans une conclusion à tension maximale. À une sorte de bolero qui se résoudra bruyamment. Erreur: *Apt Pupil* ne laisse jamais échapper que quelques murmures assourdis et s'enfarge de plus dans les bémols.

Souhaitons maintenant que Bryan Singer change de libraire ou de scénariste avant de se lancer dans de nouvelles aventures. Ce garçon nous avait tellement ébloui avec *The Usual Suspects* qu'on le sait capable de tourner la page en connaissance de cause. Non, il ne perdra pas voix au chapitre pour si peu.

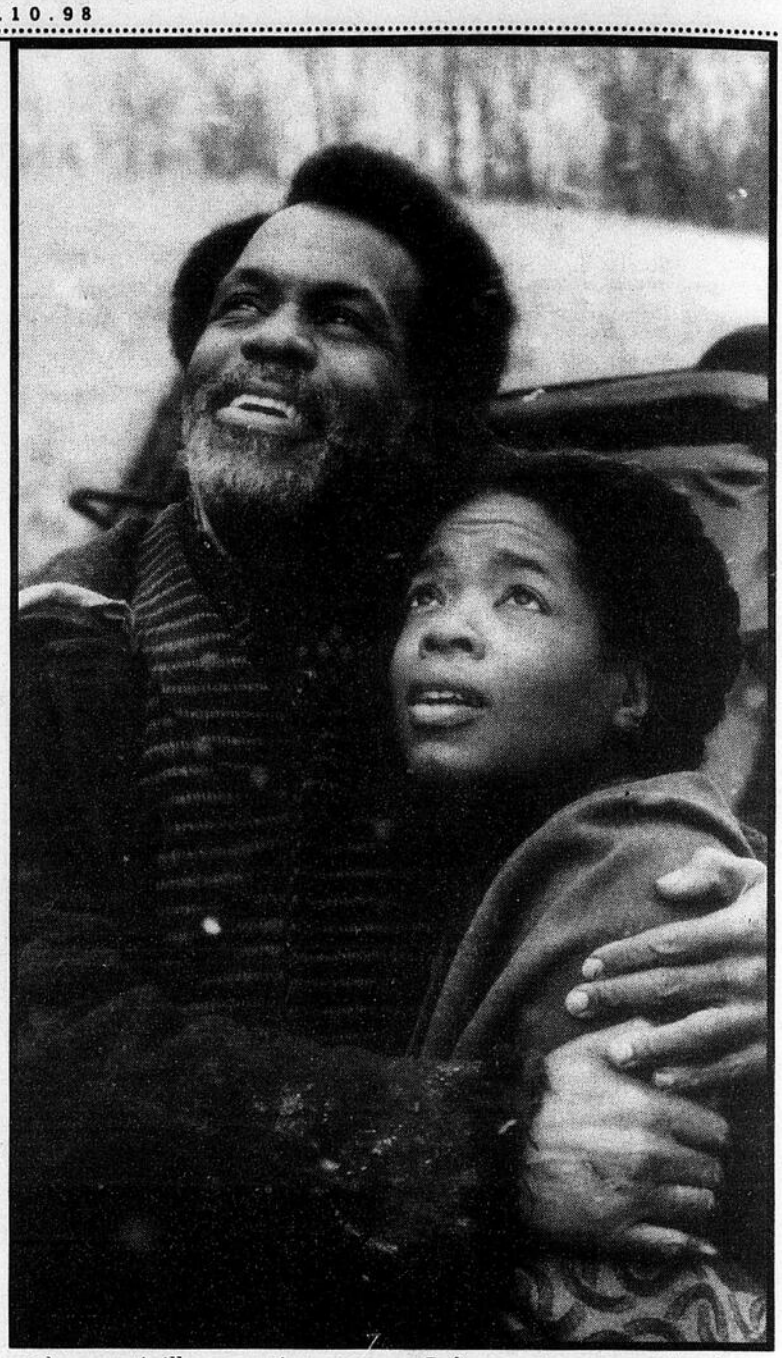
***Apt Pupil*, un film de Bryan Singer. Avec Ian McKellen, Brad Renfro, Elias Koteas et David Schwimmer. Présenté du côté des Cineplex Odeon.**

Cinéma

Sublime sage

Beloved

À l'origine était le roman, écrit brillamment par l'Afro-Américaine Toni Morrison. Ensuite, quelque 10 ans plus tard, vint l'idée d'un long métrage, qui serait réalisé par le cinéaste Jonathan Demme à la requête d'Oprah Winfrey, grande dame de la télé. Aujourd'hui, avec *Beloved* à peine sorti, l'épithète «chef-d'oeuvre» court sur toutes les lèvres. La boucle est bouclée: on peut donc parler d'aboutissement sensé pour une sublime saga.



MICHEL DEFOY
Collaboration spéciale

Au rayon des bouquins réputés infilmables, *Beloved* occupait une place de choix depuis sa parution en 1987. Seule Oprah Winfrey, pour qui rien n'est impossible, croyait en une adaptation convenable.

Ce n'est qu'à l'entrée en scène du réalisateur Jonathan Demme (*Philadelphia*) que le projet a pu se mettre en branle. Avec Winfrey sur le plateau dans ce qui s'avère son premier rôle ciné depuis *The Color Purple*.

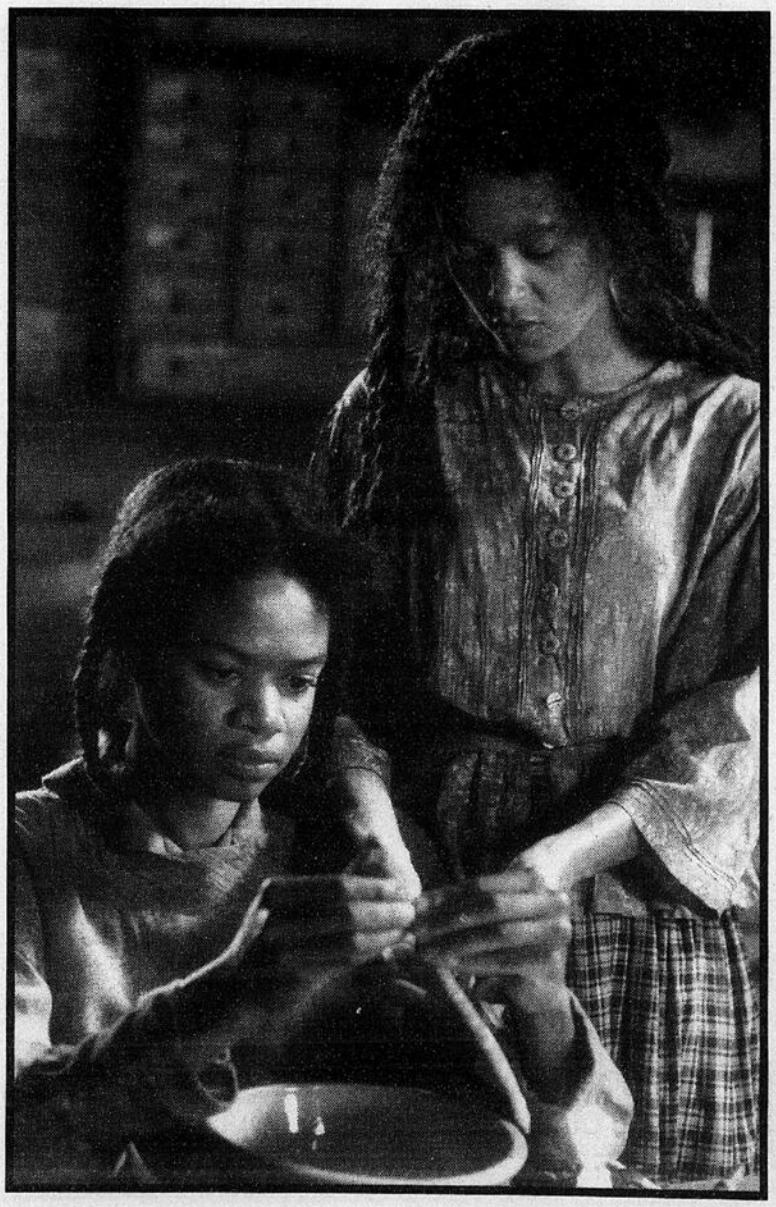
Beloved retrace avec force détail la poignante épopée de Sethe (Winfrey), une femme de caractère qui, après avoir échappé à sa condition d'esclave, fait l'apprentissage d'une vie nouvelle.

Il n'est toutefois pas facile de faire *tabula rasa* quand on a enduré les chaînes et le fouet, quand on a été possédé et dépossédé, quand on a renoncé à son âme.

Le temps passe mais Sethe n'arrive pas à se soulager du poids du passé. Certains actes jadis commis reviennent la hanter.

Sa conscience, en surface, semble paisible. Mais tout au fond, de terribles secrets n'attendent que l'occasion de resurgir.

L'arrivée de Paul D. (Danny Glover), une vieille connaissance, apparaît porteuse d'un bonheur retrouvé. Sethe, sa fille Denver (Kimberley Elise) et Paul D. respirent ensemble un air de famille. Leur petite bulle est toutefois percée à l'arrivée d'une étrange jeune femme (Thandie Newton, la *Beloved* du titre), qui met à jour de stupéfiants événements passés.



Grâce au tour surnaturel que prennent alors les événements, *Beloved* se déleste d'encombrants a priori qui l'aiguillaient droit vers la chronique historique, façon *Racines*.

Ce crochet fantastique élève le film de Demme jusqu'aux strates brumeuses de la légende, le font pénétrer le cercle magique du mystère, à des lieues des lieux de la fiction conventionnelle.

Les climats dérangeants, mélangeant malaise et sentiment, sont rehaussés par une photographie vieillissante qui donne un âge canonique aux images en même temps qu'un cachet sépulcral.

Pour sa part, la bande-son contribue discrètement aux ambiances. Elle évite surtout d'accentuer excessivement certains plans et séquences que d'autres esprits pompiers auraient souligné en fanfare. Belle initiative.

On s'en voudrait, finalement, de ne pas appuyer sur le jeu très juste d'Oprah Winfrey, qui livre ici une performance certainement «oscarisable».

La dame évite les débordements pour plutôt calibrer ses émotions. Voilà qui nous change du rôle qu'elle campe d'habitude à la télévision.

Réservez-vous donc immédiatement quelques belles heures pour *Beloved*, premier grand film de la saison et d'ores et déjà deuxième favori dans le *stampede* aux Oscars (après le *Private Ryan* de Spielberg).

D'autres noms connus frapperont plus tard, mais pour l'instant, personne ne peut dire mieux. Il faut voir!

***Beloved*, un film de Jonathan Demme. Avec Oprah Winfrey, Danny Glover, Thandie Newton et Kimberly Elise. Directeur photo: Tak Fujimoto. Présenté du côté de chez Famous Players.**

www.alliance.ca
TOBEY MAGUIRE JEFF DANIELS JOAN ALLEN WILLIAM H. MACY J.T. WALSH ET REESE WITHERSPOON
PLEASANTVILLE
Un film du concepteur de «Dave» et «Petit bonhomme»
«L'UNION DE LE SHOW TRUMAN ET DE RETOUR VERS LE FUTUR, DANS UNE ORGIE D'EFFETS SPÉCIAUX !»
PAUL-HENRI GOULET, JOURNAL DE MONTRÉAL
«D'UNE INVENTIVITÉ ET D'UNE INTELLIGENCE AUXQUELLES LE SHOW TRUMAN N'A MÊME PAS FAIT MINE D'ASPIRER !"
Richard Hétu, LA PRESSE
ALLIANCE VIVAFILM
À L'AFFICHE! ✓SON DIGITAL
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINÉMA 9 GATINEAU | CINÉPLEX ODÉON ORLÉANS | CINÉPLEX ODÉON ST-LAURENT ✓ | CINÉPLEX ODÉON SOUTH KEYS ✓
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

L'année dernière, il y a eu Le Destin de Will Hunting.
Cette année, il y aura La Croisade des braves.
« La Croisade des braves, un film enlevant ! L'interprétation de Sharon Stone est digne d'un Oscar™. »
Jay Carr, THE BOSTON GLOBE
SHARON STONE GENA ROWLANDS KIERAN CULKIN
ELDEN HENSON HARRY DEAN STANTON ET GILLIAN ANDERSON
L'amitié est la cause la plus noble.
The Mighty
KIERAN CULKIN ELDEN HENSON
MIRAMAX
ALLIANCE VIVAFILM
DÈS LE 30 OCTOBRE!

LE PUBLIC QUÉBÉCOIS EN A FAIT LE N°1 ! DÉJÀ PLUS DE 1M$ AUX BOX-OFFICE.
« UN FILM VIVANT, DRÔLE, ÉMOUVANT ! UNE BELLE ET TENDRE HISTOIRE. DENISE FILIATRAULT PEUT ÊTRE FIÈRE ! »
Claude Langlois, JOURNAL DE MONTRÉAL et JOURNAL DE QUÉBEC
« GINETTE RENO FAIT PREUVE D'UN HUMOUR ET D'UNE SENSIBILITÉ ÉTONNANTE! »
Normand Provencher, LE SOLEIL
« UNE COMÉDIE SAVOUREUSE! »
Huguette Roberge, LA PRESSE
Ginette Reno et Pierrette Robitaille
Un film de Denise Filiatrault
Produit par Denise Robert
C't'à ton tour, Laura Cadieux
BQ Maestro Limousine LeDroit Radio-Canada Télévision GOUVERNEUR HÔTEL CASINO
ALLIANCE VIVAFILM
13 ANS + LANGAGE VULGAIRE À L'AFFICHE! CINÉMA 9 GATINEAU
sam., dim., mar.: 1:30 - 3:40 - 7:00 - 9:20
ven., lun., mer., jeu.: 7:00 - 9:20
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!
historytelevision.ca alliancevideo.com showcase.ca

Cinéma

Pour en finir avec le monde

Last Night

À l'aube de l'an 2000, les prédicateurs de mauvaises nouvelles rivalisent d'originalité pour nous annoncer une fin de millénaire des plus apocalyptiques. Avec *Last Night*, l'acteur et réalisateur canadien Don McKellar propose sa version personnelle de ce qui pourrait se produire dans les heures précédant cette satanée fin du monde.

CHRISTIAN CÔTÉ
collaboration spéciale

Même s'il s'agit du premier long métrage de McKellar, les cinéphiles d'ici n'auront pas de difficulté à reconnaître McKellar l'acteur. Le comédien à la bouille sympathique a en effet participé à plusieurs productions canadiennes au cours des dernières années.

Au sein de celles-ci figurent *Exotica* et *The Adjuster* du réalisateur Atom Egoyan, *When Night Is Falling*, et *Highway 61* de Bruce MacDonald. De plus, les amateurs de télévision canadienne-anglaise l'auront certainement aperçu dans la série *Twitch City* dont il est aussi l'auteur.

C'est donc avec cet important bagage que le Canadien vient présenter son bébé, *Last Night*. Il s'agit en fait d'un drôle de projet: montrer les derniers soubresauts de quelques membres d'une société en dérive vers la fin du monde. Mais qu'on ne s'y méprenne pas; il ne s'agit pas ici d'un film de science-fiction gros budget où seul un petit groupe de valeureux combattants pourra sauver la planète. Dans *Last Night,* il n'y a rien à faire: la fin du monde doit arriver à minuit bien juste. Il devient alors intéressant de suivre la poignée de personnages dans les dernières heures de leur existence médiocre.

Le personnage de Patrick (Don McKellar) est le pivot autour duquel gravite l'histoire. Les dernières six heures de vie qu'il lui reste et dont nous sommes des témoins privilégiés, Patrick souhaiterait les vivre à sa façon. Mais comme il n'est pas seul à vivre ses derniers instants, il doit obtempérer aux demandes expresses de ses parents et amis.

Ainsi, le pauvre Patrick prend part au dernier souper familial que sa mère a préparé dans le but de revivre une soirée de Noël passée. Il n'assiste pas très longtemps à «la dernière cène» de sa mère se disant qu'il a bien autre chose à faire à la veille de la fin du monde!

Sur le chemin du retour, il rencontre Sandra (Sandra Oh), une jeune femme complètement décontenancée. La voiture de celle-ci a été complètement saccagée, laissée en proie aux actes de démence collective qui se produisent dans la ville. Patrick accepte à contre-coeur de faire monter la femme chez lui pour qu'elle téléphone à son mari. Il apprend que Sandra doit absolument retourner chez elle. Elle a en effet conclu un pacte de suicide avec son mari (David Cronenberg, toujours aussi étrange) qui travaille pour une compagnie de gaz.

Sandra Oh et Don McKellar; en bas, Geneviève Bujold et Callum Keith Rennie

Comme rien ne semble aller comme il le souhaite, Patrick se résigne à accompagner la femme éperdue pour lui trouver une voiture qui lui permettrait de rejoindre son mari. Ce qui les mène chez Craig (Callum Keith Rennie) l'ami de Patrick, un bellâtre qui passe ses derniers moments à assouvir ses multiples fantasmes sexuels en compagnie de partenaires recrutées par le biais d'Internet.

Empruntant un ton mi-comique, mi-sérieux, le film illustre diverses situations souvent anodines qu'il serait possible de rencontrer lors d'une éventuelle fin du monde. Heureusement, McKellar n'utilise jamais de grands effets d'émotion pour insuffler à son film une trame dramatique à tout casser.

La force d'une scène réside dans le fait qu'aucun artifice n'y est rajouté pour plaire ou séduire. On est même surpris de rire d'un événement en particulier. Mais cette volonté d'adopter un style sans prétention cause parfois de petits désagréments. Certains moments sont tellement sans histoire qu'ils provoquent un ennui .

Last Night est en fait un drôle d'animal. On ne sait pas toujours où le réalisateur veut en venir, mais on apprécie quand même ce qui nous est présenté. L'absurde vient côtoyer le premier degré et c'est très bien. Mais les trous qui se glissent dans la confection du scénario viennent déranger de temps en temps et ça égare le spectateur. Il reste qu'il s'agit d'un film original et digne d'intérêt, mais qui ne pourra plaire à tous étant donné son style peu flamboyant.

***Last Night*, un film de Don McKellar. Avec Don McKellar, Sandra Oh, Callum Keith Rennie et David Cronenberg. Présenté dans les cinémas de la région. Consulter les horaires.**

Consultez les ciné-guides Famous Players et Cinéplex Odéon pour horaire.

Consultez les ciné-guides Famous Players et Cinéplex Odéon pour horaire.

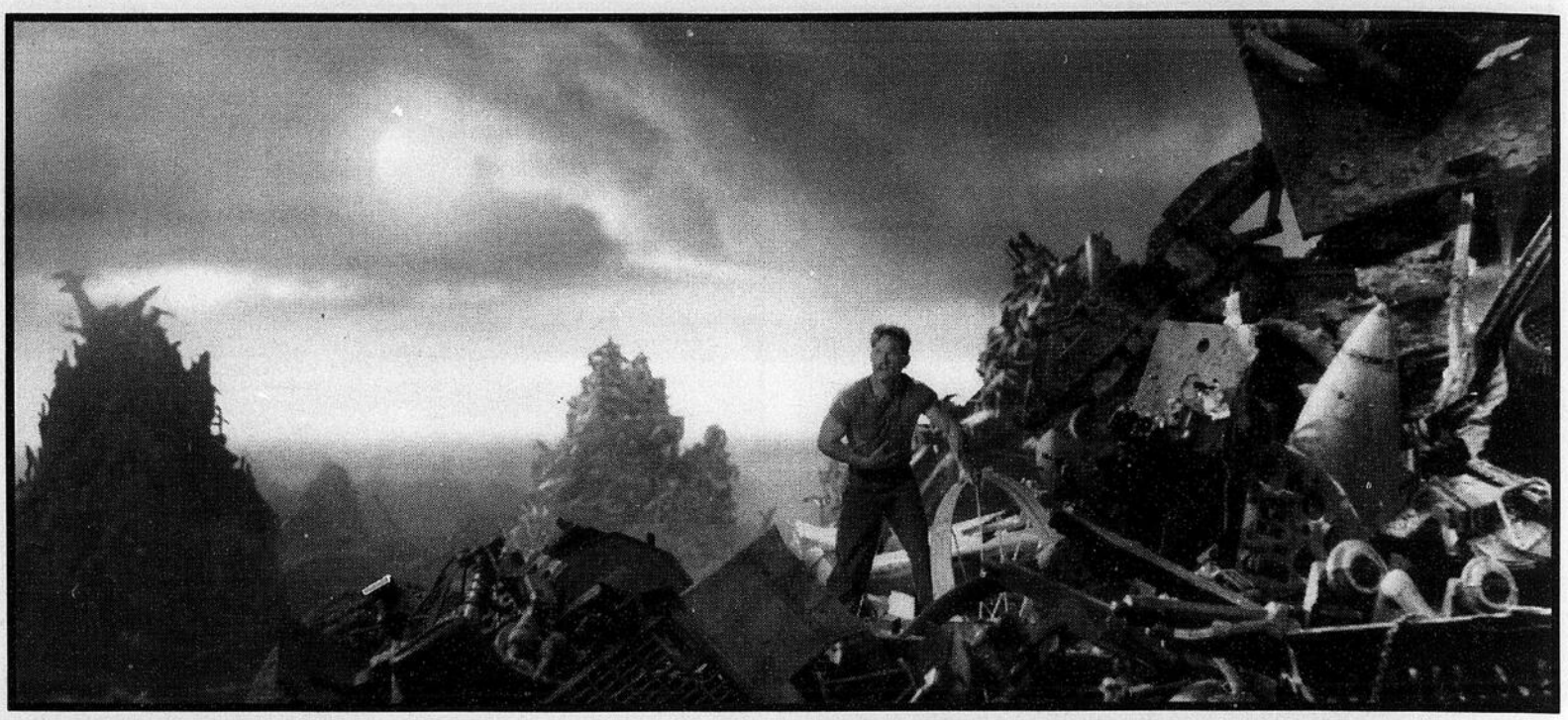
Cinéma

Un bien simple soldat

Soldier

Si les soldats canadiens étaient faits à l'image de ceux que nous présente Paul Anderson dans son nouveau film *Soldier*, il y a fort à parier que le pays serait déchiré par de sanglantes guerres civiles. Comme nos chers soldats sont à mille lieues des bêtes sauvages d'Anderson, nous vivons aujourd'hui dans une relative paix et une indifférence des plus totales.

CHRISTIAN CÔTÉ
Collaboration spéciale



Comme vedette du film, Anderson est allé chercher l'inestimable Kurt Russell, mari de Goldie Hawn.

On le sait, d'habitude, Kurt Russell ne fait pas dans la dentelle. Mais au royaume des justiciers musclés tels Bruce Willis, Arnold Schwarzenegger et Sylvester Stallone, Russell occupe une place respectable.

Il faut dire que contrairement à deux des trois lourdauds précédemment nommés (on donne l'absolution au cool Willis), l'acteur possède tout de même un certain talent de comédien.

Dans le cas de *Soldier*, pas trop de surprises. Ce qui aurait pu devenir un film d'anticipation intéressant et intelligent se transforme en une boucherie insensée et rarement captivante.

L'histoire plutôt insignifiante met de l'avant une histoire immensément touchante, celle du soldat Todd (Russell).

Todd naît en 1996. Dès cet instant, son existence est tracée par de grands penseurs militaires. Todd, même à six ans, ne pleure pas lorsque ses maîtres lui font assister en personne à l'égorgement d'un sanglier par une meute de chiens sans pitié. Todd ne mange pas de Froot Loops au petit déjeuner parce que ses éducateurs croient que les céréales roses, jaunes et orange, c'est pour les mauviettes.

Todd est content parce que ça lui prend seulement huit coups de poing pour mettre son adversaire K.-O. Il est aussi le préféré de ses instructeurs qui voient en lui le soldat sans peur et sans reproche du futur.

À 17 ans, Todd sort de son entraînement conditionné comme un rat de laboratoire et fort comme une locomotive. Construit pour combattre l'ennemi omniprésent, il n'est pas là pour penser mais pour répondre aux ordres des ses supérieurs.

Les guerres se suivent pour Todd et ses amis soldats qui performent à tout casser. Mais l'usure de l'âge vient rattraper ces machines à tuer et bientôt ils sont relégués aux oubliettes.

Leurs remplaçants, produits de manipulations génétiques savantes (c'est pas mal à la mode dans ce genre de film), sont encore plus redoutables.

Le pauvre Todd, obligé de céder le plancher à ces nouveaux dieux, se retrouve totalement dépourvu.

Grièvement blessé, il est abandonné sur une planète qui sert de poubelle à l'univers.

Le peuple qui habite cette planète indésirable l'accueille en ses murs. Le temps de panser ses blessures et hop, revoilà Todd le magnifique en route pour venger son injustice.

Soldier est redoutablement ennuyant. Paul Anderson, le réalisateur (qui a déjà commis *Mortal Kombat*, le film), sort tous ses petits trucs de violence intergalactique et de morale à deux sous pour faire chavirer les spectateurs dans une galère indescriptible de bêtises et de débilités grossières.

Ceux qui ne prisent pas trop l'acteur Russell risquent d'en prendre pour leur rhume puisque l'homme au physique surnaturel est omniprésent à l'écran.

Si les films ressemblaient tous à *Soldier*, il y aurait probablement plus de guerres civiles dans le monde.

Heureusement, on nous sert des oeuvres du genre que quelques fois par année.

Comme quoi il semble y avoir une justice dans tous les domaines!

***Soldier*, un film de Paul Anderson. Avec Kurt Russell, Jason Scott Lee, Connie Nielsen et Gary Busey. Présenté dans les cinémas de la région. Consulter les horaires.**

Les pantins font la noce

Bride of Chucky

On le croyait endormi dans le coffre de cèdre, coincé entre les catins Fraisinette et le commando des G.I. Joe. Mais non, Chucky, le vilain pantin, court encore

MICHEL DEFOY
Collaboration spéciale

Au cas où vous auriez raté ses premiers exploits, rappelons que le dénommé Chucky joue à la poupée depuis 10 bonnes années, lorsque son petit corps de marionnette a accueilli l'esprit en transit d'un tueur fou. C'était dans le bien intitulé *Child's Play*, long métrage qui a donné deux «séquelles».

Trois en incluant *Bride of Chucky*, nouveau et très grotesque chapitre dans lequel Chucky trouve finalement l'âme soeur, en la personne de Jennifer Tilly.

Une pauvre Jennifer Tilly qui, après avoir été électrocutée par son dulciné, verra son âme tordue se réveiller dans le petit corps d'une mariée de caoutchouc.

Les époux partiront alors à la recherche d'enveloppes humaines à habiter, non sans d'abord consommer leur union dans la scène d'amour la plus tocarde de l'histoire du cinéma.

Voilà, exposé en quelques lignes, l'essentiel des péripéties nuptiales de Chucky.

Dignes d'un guignol aussi tordu que tordant. Appelant à l'hilarité générale vu l'hénaurmité du propos.

Et, on s'en confesse, tellement gonflées qu'elles en deviennent perversement savoureuses.

Bride of Chucky procède certes de l'impitoyable tendance au nivellement par le bas, qu'on ne peut que déplorer. Mais, pour l'heure, on prendra bêtement son pied en se disant qu'une fois n'est pas coutume.

Ce n'est pas tous les jours qu'il nous est donné d'assister à des noces aussi barbares.

***Bride of Chucky*, un film de Ronny Yu. Avec Jennifer Tilly, Katherine Heigl et Nick Stabile. Brad Dourif prête sa voix à Chucky. Présenté du côté des Cineplex Odeon.**

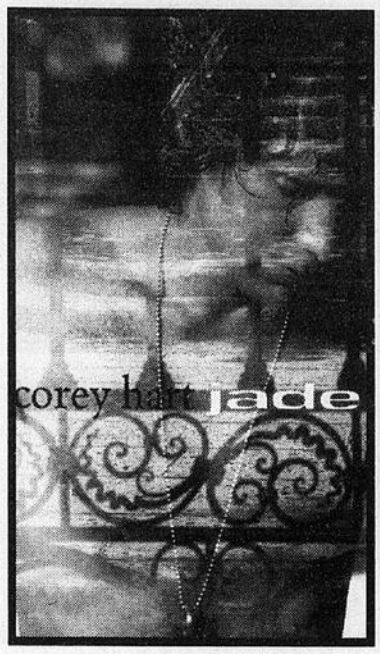
Disques

Homme comblé

Corey Hart

Corey Hart a toujours voulu créer de la musique et fonder une famille.

RENÉE LAURIN
Le Droit



À 36 ans, il peut se vanter d'avoir atteint ses deux objectifs. Le chanteur, compositeur, interprète vient de terminer l'enregistrement de son huitième album *Jade*. Un album qu'il a choisi de produire lui-même tout en mouchant les nez de ses deux petites filles, India, quatre ans, et Dante, 10 mois.

Même s'il doit maintenant se cacher dans les salles de bains pour donner des entrevues téléphoniques sans être interrompu par ses petites bonnes femmes, il avoue sans hésiter qu'il n'a jamais été aussi comblé.

«Je suis vraiment comblé d'avoir des enfants. Je pense que ça doit ressortir dans les chansons de mon nouvel album», dit-il.

Un album essentiellement romantique tout en douceur où Corey Hart a voulu parler d'amour, de bonheur et de vérité.

Jade, la chanson thème de son nouvel album, a été écrite dans sa résidence de Nassau, aux côtés de sa compagne de vie, Julie Masse, entre les cris et les pleurs de leurs deux filles. Une chanson où Corey Hart se questionne à savoir jusqu'où on est prêt à se rendre pour quelqu'un.

«C'est le coeur de l'album, dit-il. Les 12 autres chansons en sont tributaires; elles mettent en valeur les bases de l'album.»

La sortie de ce nouvel album, prévue pour le 27 octobre, marque également un point tournant dans la carrière de l'artiste. Pour la première fois en 20 ans de carrière, Corey Hart a décidé de travailler sa voix. «Je n'avais pas fait particulièrement attention à cela dans mes albums précédents, admet-il. Je faisais plus attention aux textes.»

Mais après avoir travaillé en étroite collaboration avec Céline Dion, pour qui il vient d'écrire et de réaliser deux chansons, il a soudainement pris conscience de l'importance de soigner sa voix pour mettre en valeur les textes.

«Quand elle chantait, j'écoutais sa tonalité, sa prononciation, son rythme ou simplement sa façon d'être plus calme en prononçant une phrase. À force de travailler comme cela avec elle, j'ai eu envie de faire pareil.»

Aujourd'hui, le fruit de son travail est là. Il affirme sans hésiter qu'il s'agit de son album le mieux chanté à ce jour. «Il y a toujours des choses qu'on voudrait améliorer, des phrases, des mots qu'on aurait voulu mieux placer, mais dans l'ensemble, je suis content.»

Sa seule réserve demeure sans doute le choix, par la compagnie Sony, de la chanson *Là-bas,* de Jean-Jacques Goldman. Un duo qu'il interprète avec Julie Masse et qui fera l'objet d'un vidéoclip avec la chanson *So Visible*.

«C'est une très belle chanson, dit-il, mais elle ne reflète pas nécessairement notre réalité à Julie et moi. La chanson que nous aurions voulu interpréter c'est *S'il fallait*, de Marjo.

De fait, dans la vraie vie, le couple ne se sépare jamais, pas plus qu'il ne font garder leurs enfants.

«Nous sommes chanceux d'être avec eux, dit-il. Ces enfants-là sont

Michel Defoy
Disques
mdefoy@ledroit.com

Chauds lapins

De Little Rabbits français (pro)créent des rythmes d'enfer

The Little Rabbits
Yeah!
(Barclay/Polygram)
★★★1/2

Après une agréable saucette dans *La Piscine*, premier simple limpide, les Little Rabbits se prennent à marcher sur les eaux troubles de la pop où ils menacent maintenant de faire quelques vaguelettes, *Yeah!*

Pas surprenant car, sur son certificat d'état civil, le groupe donne le nom de Gainsbourg comme tuteur et celui de Beck comme plus proche parent.

Attention aux pavés dans la mare!

Frondeurs, les Little Rabbits revendiquent donc le titre de chaînon manquant entre une certaine chanson française — kitsch, déjantée — et le nouveau rock américain — en pleine rénovation.

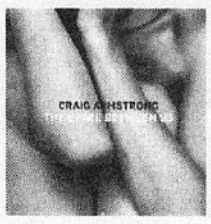
Force est d'avouer que les prétentions de nos lapinots sont bien assumées sur *Yeah!,* un premier rapport d'expérimentation rédigé dans les deux langues et qui participe autant de l'esthétique gainsbourgeoise (reprise de *Roller Girl)* que de la démarche postmoderne (*Let Death Part Us*).

Ailleurs, nos chauds lapins (pro)créent des rythmes d'enfer, parrainés par Jim Waters — producteur attitré de Sonic Youth —, et laissent percer un amour pour les tempêtes sonores, accusées sous paratonnerre (*Casanova the Ancient*).

De toute évidence, les Little Rabbits n'ont pas froid aux oreilles.

Yeah! atteste justement d'un culot à tout crin qui distingue l'orchestre de ses compatriotes plus timorés.

Non, ces lapins-là ne sont pas près de nous manger dans la main.



Craig Armstrong
The Space Between Us
(Melankolic/Virgin)
★★★1/2

Poulin surdoué du label bristolien piloté par Massive Attack, Craig Armstrong se spécialise dans la création de musiques de (faux) films et d'ambiances branchées à faible voltage.

The Space Between Us, qu'on tient pour son premier album, s'emploie donc brillamment à replacer l'électronica dans les salles obscures ainsi qu'à faire du quatuor à cordes un acteur pop acrédité.

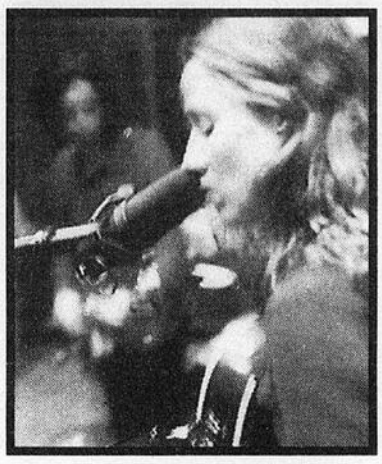
Dans les circonstances, on ne serait pas étonné si, par méprise de l'Académie, Armstrong recevait une nomination pour meilleure bande originale de l'année à la soirée des Oscars.

Si l'album vous intéresse, cherchez-le tout de même au rayon «jazz acidulé» ou dans les bacs alternos, aux côtés des oeuvres de This Mortal Coil ou de Barry Adamson.

Sheryl Crow
The Globe Sessions
(A&M/Polygram) ★★★

Il faut donner crédit à Sheryl Crow qui, à partir d'une poignée d'accords usés à la corde, parvient à créer des chansons qu'on dirait flambant neuves.

Sur *The Globe Sessions*, son solide nouvel album, la dame réédite l'exploit d'assimiler les enseignements des Stones, de Clapton et de Springsteen sans avoir l'air de trop téter le prof.



Son premier devoir, *Tuesday Night Music Club*, procédait de la même formule: on avait l'impression d'y écouter une leçon d'histoire musicale réinterprétée, où rock, pop et country n'étaient plus entités cloisonnées mais ramifications d'une même branche.

De la même manière, *The Globe Sessions* confirme le talent de l'élève Crow pour la synthèse.

Un «A» pour effort.

Catherine Durand
Flou
(Warner) ★★ 1/2

Pour lancer ce premier *Flou* artistique, la Montréalaise Catherine Durand a choisi d'emprunter la voie mitoyenne.

De se poster à un carrefour bien balisé où convergent la pop allumée de Lili Fatale (*Sous l'eau*) et la chanson éteignoir de Nancy Dumais (*Je m'y fais*).

Des repères sécuritaires, s'entend, et qui vaudront à l'artiste d'attirer l'attention d'un public élargi.

Comme quoi on n'est jamais trop prudent.

Pinchas
ZUKERMAN interprète
LES QUATRES SAISONS de Vivaldi
AVEC L'ORCHESTRE DU CNA • 27 OCTOBRE
OPÉRA DU CNA 20:00 | CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE | www.nac-cna.ca | Les Guichets sont ouverts à partir de 12:00 tous les jours et le dimanche à partir de 12:00 lorsqu'il y a une représentation. | 755-1111 TICKETMASTER | Ouvert à partir de 8:30 tous les jours et les dimanches à 11:00 | Canada

Rock

Mellencamp en grande forme

Depuis *American Fool* en 1982, John Mellencamp a vendu plus de 30 millions de disques, ses neuf derniers albums ayant reçu la certification platine. Pourtant, à 47 ans, le rocker de l'Indiana quitte PolyGram pour Sony et nous livre avec l'éponyme *John Mellencamp* son meilleur compact depuis *Human Wheels*.

Presse canadienne
Montréal

Pour la seule interview accordée pour le marché québécois, Mellencamp, en belle forme et filant le parfait bonheur avec sa troisième épouse, nous parle de sa vie après son attaque cardiaque, de ses potes et de son Amérique. Conversation avec un grand.

— Ce changement d'étiquette: technicalité ou élément significatif?

«Ce fut très significatif. C'est comme quitter une épouse avec laquelle tu as passé trop de temps. Après 22, 23 ans, il était temps de changer d'air. Mais PolyGram a été très chic. Il me restait trois ou quatre disques à mon contrat, mais on s'est entendu sur la compilation de grands succès (*The Best That I Could Do*) et on s'est quitté en bons termes.»

— Vous n'êtes quand même pas parti tout seul. Mike (Wanchic, guitare), Toby (Myers, basse) et Andy (York, guitare), entre autres, vous ont suivi.

«Ces gars-là sont avec moi depuis très longtemps. Mike est là depuis toujours. Il y a une forme de loyauté réciproque. Quitte à enregistrer mes albums avec des musiciens de studio, j'aime autant faire appel à mes compagnons de route.»

— En fait, il ne manque que Kenny (Aronoff, batterie)?

Te manques-t-il?

«Pas vraiment. Dane Clark fait un superbe travail de percussion.

«Vois-tu, ça fait 15 ans que Kenny est un très bon batteur genre boum, boum, crash! Mais ça, j'ai déjà donné. Cette divergence d'orientation musicale, on l'avait ressentie lors des derniers albums. Là, on s'est dit que ce n'était plus possible. C'est pour ça qu'il travaille maintenant avec les Smashing Pumpkins (rires).»

— Vous aviez — comme d'habitude — une quantité considérable de chansons avant d'aller en studio?

«Je devais bien en avoir une trentaine. Je pourrais d'ailleurs livrer un autre disque demain matin. Nombre de ces chansons pourraient se retrouver sur le prochain compact.»

— Quand on écoute *Your Life Is Now* ou *I'm Not Running Anymore*, on se dit qu'il s'agit de quelques-unes de vos chansons les plus optimistes depuis longtemps.

«Tu trouves? Oui, je suis plus heureux que je ne l'ai jamais été et ça se transpose sûrement dans mon écriture. Mais la perception d'une chanson est très personnelle. Quand j'ai écrit *Pop Singer*, tout le monde l'a pris au premier dégré. C'est comme l'album *Big Daddy*. Tout le monde me disait que c'était un disque sombre. Je n'ai jamais eu cette impression. Introspectif? O.K. Sombre? Pas du tout.»

— Peut-on dire la même chose de votre vision de l'Amérique, rebelle, éclatée et critique, qui ne plaît pas à tous. Que l'on pense à *Pink Houses, Authority Song, Rain on the Scarecrow* ou *Human Wheels*?

«L'Amérique a beaucoup changé depuis que je parle d'elle et pas nécessairement pour le mieux. Il est vrai que ces chansons dont tu parles ont une vision sociale, mais il ne s'agit que d'instantanés pris à ce moment. Vois-tu, mon travail, c'est un peu comme le tien. Je rapporte ce que j'ai vu. Je me balade dehors, je vois des choses et elles deviennent mes sources d'inspiration. C'est la réalité du quotidien, de la rue et de la vie. Pour ce qui est des interprétations, chacun pourra en faire ce qu'il en veut.»

— Vos problèmes de santé (1994) ont modifié votre mode de vie (fini les soirées de noces et la cigarette). Ont-ils aussi modifié votre approche de la musique?

«Pour l'écriture, pas vraiment, même s'il y a une dimension d'invincibilité qui a disparu, consciente ou non. Mais en studio, le changement est énorme. Avant, on s'y présentait avec les chansons complétées en mains, chansons qu'on avait parfois testées en tournée. On a fait *Uh-Huh* en deux semaines. Aujourd'hui, les chansons sont écrites, mais la forme reste à définir. Je suis plus patient et je ne veux plus me limiter à la guitare et à la batterie. J'essaie de mettre en opposition aux mélodies d'autres instruments. Mais il y a aussi la forme. Écoute *Break Me Off Some* et tu verras qu'il s'agit de la première chanson rap de l'histoire de la musique country (rires).»

— Depuis maintenant 15 ans, la peinture fait autant partie de votre vie que la musique. Est-ce que chaque forme d'expression a eu de l'influence sur l'autre?

«Je crois que tout le monde peut peindre ou écrire une chanson, même si tu ne crée pas un Picasso ou *Like a Rolling Stone* chaque jour. Mais je pense surtout que tu te fais une belle faveur en diversifiant tes intérêts culturels.»

— Il semble prévisible de croire que la tournée qui va s'ensuivre n'aura rien à voir avec celles que nous avons connues.

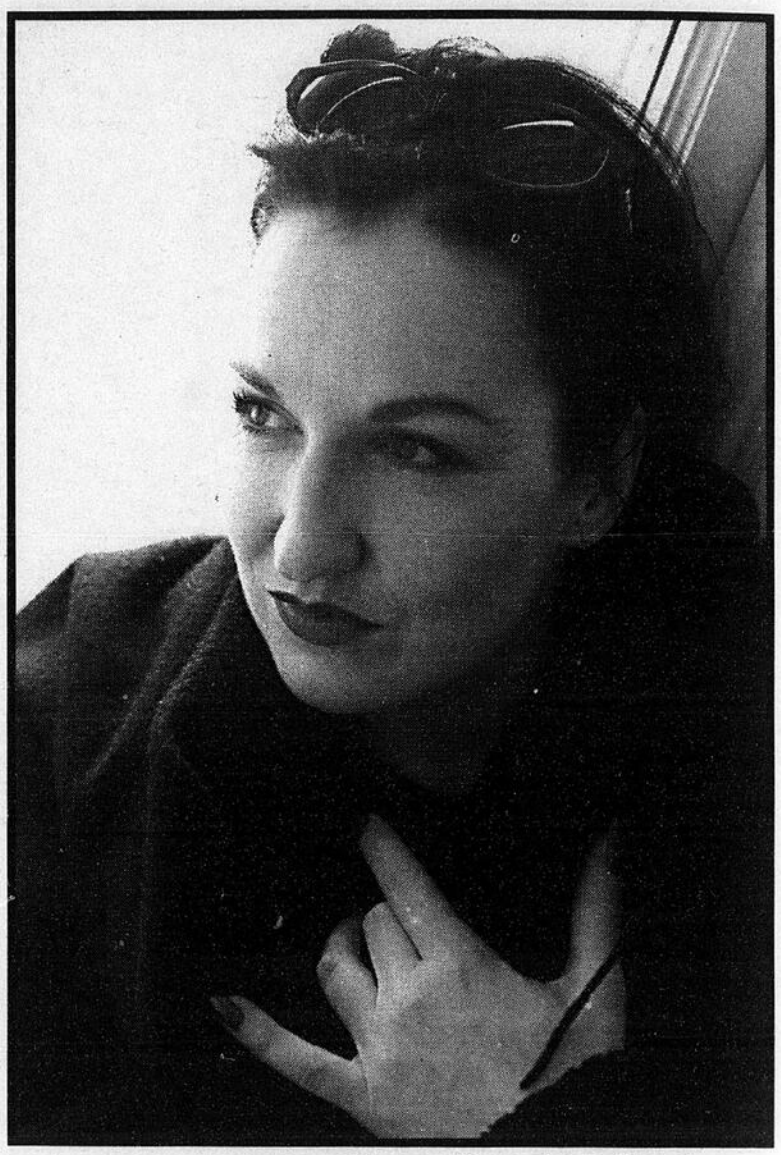
«Disons que 190 spectacles en 11 mois, c'est chose du passé. Nous allons probablement faire une quarantaine de prestations. Mais malgré l'apport de nouvelles pièces, les gens n'ont rien à craindre.

«Nous allons encore faire *Hurt So Good* ou *Authority Song*. Parce que nous les aimons encore et parce le public, qui paie pour nous voir, les aime tout autant.»

Spectacles

«Comme une enfant devant son gâteau de fête»

Marie Carmen



Comme le yin et le yang, comme le positif et le négatif, comme le bien et le mal, Marie Carmen vit ses contradictions avec l'exubérance qu'on lui connaît. Après l'album *L'Une*, elle a ensuite songé à *L'Autre*.

CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

Plus qu'un jeu de mots, ce nouveau phonogramme met en lumière une femme bien dans sa peau. Pourtant, il y a eu ce jour où elle a dû se rendre à l'évidence: l'énergie n'y était plus. C'est ce qui explique en partie son absence volontaire loin de la ligne de mire des médias durant quelques années.

«Je me suis donné une chance. Je me suis occupé de moi en m'offrant le luxe de prendre le temps de vivre.»

Elle n'a eu d'autre choix que de stopper la machine. À cette époque, elle faisait partie de la distribution de *Starmania* à Paris où elle se glissait, soir après soir, dans la peau de Sadia. C'en était trop. Elle quitte la comédie musicale avant l'échéance de son contrat pour revenir au Québec.

«Ciao, bye bye! J'avais toujours été comme le lapin Duracell. Mais là, les piles étaient à terre.»

Aujourd'hui, elle a retrouvé son chargeur intégré et vit à son rythme. Elle n'en pouvait plus de passer tout son temps dans ses valises et ne pensait qu'à sa carrière. À un moment, elle ne savait plus qui elle était et ce qu'elle aimait. Le recul s'imposait.

Elle a refait le plein et conserve de cette pause vitale de bons souvenirs malgré tout puisque Marie Carmen a le don de transformer tout le négatif qui lui tombe dessus en expérience positive. Impossible de ne pas faire le lien avec sa déclaration-choc lors d'un certain gala de l'ADISQ où elle avait remercié — sincèrement — tout ceux qui ne l'avaient pas aidé au cours de sa carrière.

Elle jubile la Marie, heureuse de partager le mécanisme Marie Carmen en direct. «Des fois, je passe pour une «flyée», mais j'ai un côté très spirituel. Je ne veux pas tomber dans la banalité du quotidien, ni vivre seulement pour le *cash* ou le rendement. Je veux seulement vivre.»

Puis elle se lance dans un long aparté sur un arc-en-ciel qu'elle a aperçu dans la région de Lanaudière la veille. Elle revit la scène, s'extasiant sur ses couleurs parfaites, sur sa forme bien définie, mais surtout, sur le fait que la voiture soit passée dans le demi-cercle. Quand elle s'est retournée, l'arc-en-ciel avait disparu. Selon elle, le bonheur est accessible. «Tu découvres ta nature par la nature.»

Et l'album, Marie? Elle parle d'un gros cadeau qu'elle s'est fait. «Je me sens neuve, neuve. Comme une enfant devant son gâteau de fête.» Parce que Marie a fait le ménage autour d'elle. Elle s'est entourée d'une toute nouvelle équipe, dont l'auteur, compositeur et réalisateur Jean-Paul Dréau. Avec son complice, Bernard Torelli, ils forment un trio parfait selon elle. «La trinité», dit-elle en s'esclaffant.

Des 20 chansons préparées pour *L'Autre*, seulement 11 ont trouvé leur place sur l'album. Les autres se sont éliminées d'elles-mêmes, soutient-elle.

Encore une fois, elle livre un album rempli d'énergie, un album qu'elle souhaitait lumineux, serein, clair. Le premier extrait, *J'veux d'la tendresse*, est signé Jean-Paul Dréau et a déjà été popularisé par Elton John. Elle reprend aussi *One*, un succès de U2, en plus de signer les paroles de *C'est en moi*.

«Cette chanson-là aurait très bien pu être le titre de l'album. Avec elle, je boucle la boucle. Je fais la paix.»

Pour une rare fois, elle affirme qu'elle est heureuse d'écouter son album. La pudeur du passé a fait place à une acceptation plus juste d'elle-même.

Quand elle vous dit qu'elle s'est prise en main, on ne peut faire autrement que de la croire sur parole.

«Avant, j'étais plus excessive. Il y avait plus de débordement du côté sombre. Ça ne m'intéresse plus. Y'a des tranches de vie avec lesquelles je ne suis pas confortable. Je bénis ces étapes-là de m'avoir amenées ici maintenant.»

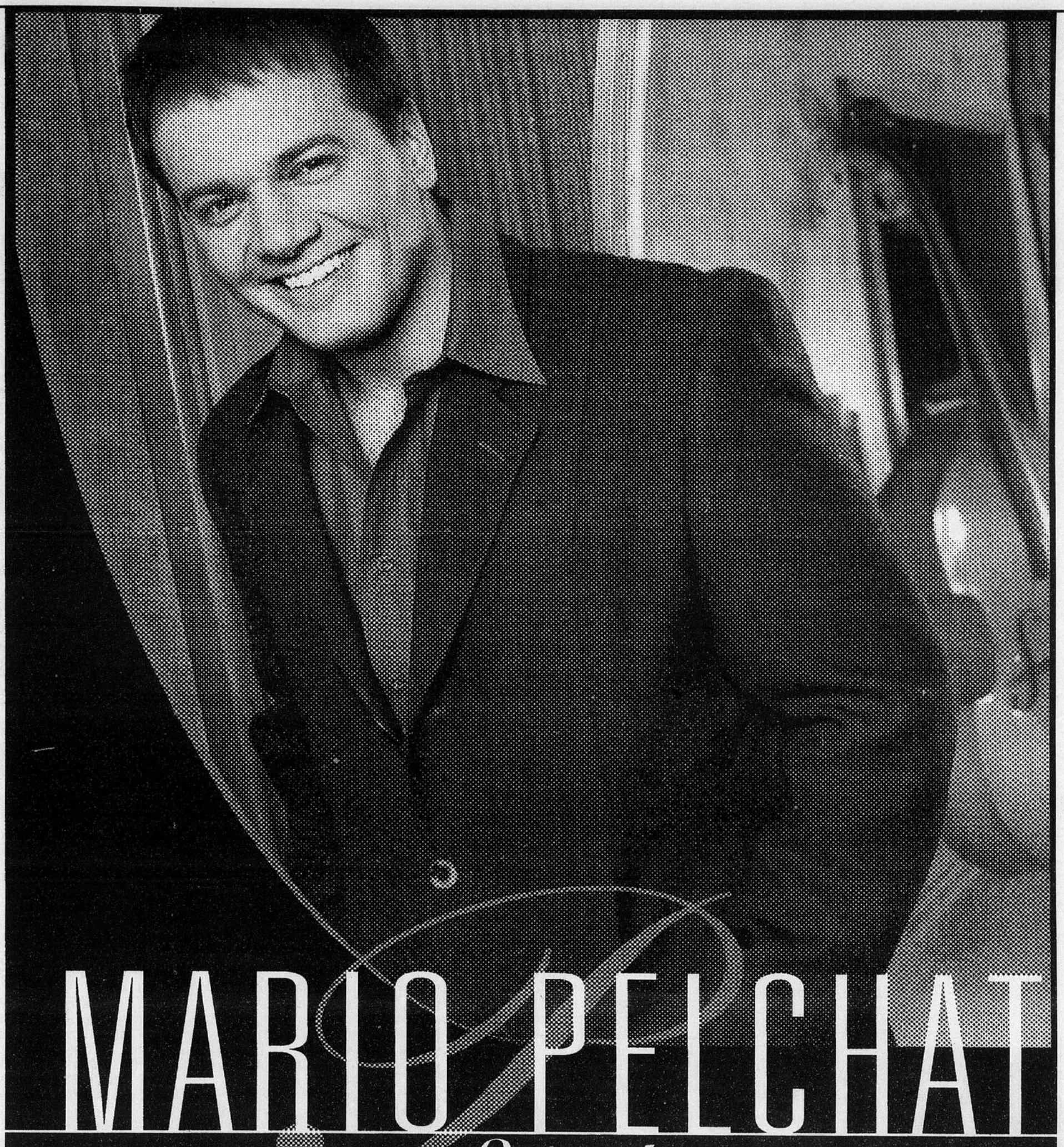
Sa vision du métier a aussi changé du tout au tout. Elle promet de l'aborder de façon moins fragilisante, de moins se laisser heurter par les critiques, de combattre son obsession en vue d'obtenir l'approbation de tous.

«Là, j'attends plus après ça. Je sais c'est quoi le succès. Je me fais plus confiance.

«Je vais même co-signer la mise en scène de mon spectacle, un gros, gros show.» Toutes les Marie seront présentes sur scène: la fougueuse, la passionnée, la délinquante, la démesurée, la généreuse...

... *L'Autre* de Marie Carmen (Musicor)

Marie Carmen sera en spectacle le 22 février à l'Opéra du Centre national des arts à Ottawa.



MARIO PELCHAT

Simplement

28 OCTOBRE, 20 h

Opéra du Centre national des arts

SPEC PLUS EN COLLABORATION AVEC : CJRC 1150 RADIO MÉDIA CHOT 40 LeDroit Association touristique de l'Outaouais

BILLETS
COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CEGEP)

TICKETMASTER
WWW.ticketmaster.ca
755-1111

TERMINUS VOYAGEUR
238, boul. St-Joseph, Hull

GUICHETS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Théâtre

Difficile descente aux enfers

Henri Chassé et *Grossière Indécence*

Henri Chassé est catégorique. Le texte de la pièce *Grossière Indécence* a été l'un des plus difficiles à apprendre de sa carrière. C'était aussi l'avis de toute la distribution. La descente aux enfers de l'écrivain et dramaturge irlandais, Oscar Wilde, n'est pas une chose simple.

Henri Chassé, à gauche, avec Denis Bernard, Stéphane Gagnon, Normand D'Amour et Claude Prégent dans Grossière Indécence.

CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

Grossière Indécence (Les trois procès d'Oscar Wilde) relate donc le dernier droit de la vie de Wilde sous la plume de l'auteur américain Moisés Kaufman.

Au siècle dernier, le marquis de Queensberry fait courir le bruit que Wilde est «prétendant au titre de sodomite», crime conduisant à l'emprisonnement à l'époque victorienne. Son favori n'est nul autre que Lord Alfred Douglas, le fils du marquis.

En 1895, Wilde intente un procès à Queensberry pour diffamation, mais les choses se retourneront contre lui, le conduisant ainsi à sa perte au terme d'un deuxième et d'un troisième procès.

Wilde passera deux années en prison et aux travaux forcés avant de s'exiler en France et d'y mourrir en 1900. Sa femme le quittera et ses enfants changeront de nom.

C'est à René Richard Cyr que le Théâtre du Rideau Vert à confié la mise en scène de *Grossière Indécence*. Denis Bernard incarne celui par qui le scandale arrive. La distribution entièrement masculine fait intervenir neuf comédiens qui se multiplient en 23 personnages. René-Daniel Dubois signe la traduction de la pièce.

Le metteur en scène a proposé à Henri Chassé d'être de *Grossière Indécence* alors que tous les deux travaillaient au *Misanthrope* de Molière l'hiver dernier.

La multiplicité des points de vue a vite piqué sa curiosité. «Il y avait beaucoup de travail à faire avec le texte. Je ne savais pas comment René Richard Cyr allait faire avec cette histoire. C'est très étrange, d'autant plus que tous les comédiens sont sur scène en même temps», explique celui qui est d'abord le procureur de la Couronne et ensuite l'avocat de la défense.

Une pièce différente

Henri Chassé affirme aussi qu'il a dû travailler différemment cette fois, un peu comme il l'avait fait pour son rôle de Philinte dans le *Misanthrope*. «On ne se pose pas de question sur la vie personnelle du personnage. C'est ce qu'on a à dire qui compte.»

Le comédien est fasciné par le rapport qu'il entretient avec le langage. Les mots de René-Daniel Dubois ne sont pas faciles pour un acteur. Il estime qu'ils exigent une certaine virtuosité, tout comme le vocabulaire lié au monde du procès.

«La pièce est très réglée. C'est très narratif. Le récit compte plus que les personnages sauf en ce qui concerne Wilde et son jeune amant Douglas. Nous, on doit servir l'histoire.»

Henri Chassé ajoute que le metteur en scène est allé au-delà de la simple anecdote, c'est-à-dire la naissance d'une certaine notion d'orientation homosexuelle.

Selon lui, Wilde a été victime de lui-même pour une question d'honneur. Toute sa vision de l'art et de la société, ses relations avec des hommes d'autres classes sociales sont scrutées par l'entremise de ces trois procès.

Toutes ressemblances avec des personnages réels de notre époque n'est que le fruit du hasard...

Comme il s'agit d'un procès, le spectateur risque fort de se retrouver sous une masse d'informations déclinées par les avocats, les témoins, par Douglas et par Wilde. Henri Chassé estime que tout tombe ensuite sous le sens au fil de la pièce.

En effet, l'auteur a pigé dans les minutes du procès, les articles de journaux et dans la correspondance des protagonistes pour fabriquer son récit.

Les représentations de *Grossière Indécence* sont maintenant terminées à Montréal. La pièce ne fait pas le tour du Québec, mais la Maison de la culture de Gatineau peut se vanter d'être le seul endroit où on la présentera ensuite.

Henri Chassé, lui, en est à penser aux autres pièces qui l'attendent: *Les Maîtres anciens,* de Thomas Bernard, et *Le Vrai Monde,* de Michel Tremblay.

La télévision l'occupe aussi passablement depuis plusieurs années. Il fait maintenant partie de la distribution de *Réseaux,* la nouvelle télésérie signée Réjean Tremblay.

«Mais mon métier c'est le théâtre, bien plus que le fait d'être comédien.»

***Grossière Indécence* est présenté les 30 et 31 octobre, à 20 h, à la salle Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau. Texte: Moisés Kaufman. Mise en scène: René Richard Cyr. Traduction: René-Daniel Dubois. Avec Denis Bernard, Henri Chassé, Normand D'Amour, Stéphane Gagnon, Claude Prégent, Bobby Beshro, Sylvain Bélanger, Jocelyn Blanchard et Clermont Jolicoeur. Billets: 27 $ adultes et 20 $ personnes de 60 ans et plus et étudiants. Infos: 243-2525.**

LeDroit
PRÉSENTE

Commandez votre exemplaire maintenant!

LeDroit et huit autres quotidiens ont rassemblé leurs photos les plus percutantes pour créer ce livre grand format de 192 pages. Des textes émouvants et plus de 200 photographies en couleur capturent toute l'ampleur du grand verglas de 1998 et la dévastation qu'il a laissée sur son passage.

Commandes par la poste maintenant acceptées – pas de frais de manutention et de poste. Disponible en versions française et anglaise.

EN LIBRAIRIE DÈS LE 24 OCTOBRE 1998

34,99 $ PLUS TPS

La totalité des recettes du journal LeDroit ira à des projets communautaires.

OD

TÉLÉPHONE: 1-888-200-7779
TÉLÉCOPIEUR: 1-877-270-2821 LeDroit
INTERNET: www.le-grand-verglas.com
ou POSTER à Livre Le grand verglas, Boîte postale 11062, Succ. Centre-Ville, Montréal (Québec) H3C 4Z9
(Veuillez compter quatre à six semaines pour la livraison.)

Veuillez acheminer mon (mes) _____ exemplaire(s) à :

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov. _____ Code postal _____ ❒ Français ❒ Anglais

Veuillez acheminer _____ (quantité) exemplaire(s) cadeaux à :

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov. _____ Code postal _____ ❒ Français ❒ Anglais

QUANTITÉ	LIVRE	TPS	CHACUN	TOTAL
	34,99	2,45	37,44	$

Veuillez libeller votre chèque ou mandat postal à l'ordre de "Livre Le grand verglas" ou veuillez débiter ma carte de crédit: ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ American Express

Numéro de carte _____ Valide jusqu'au _____

Signature _____

Mon nom _____

Mon téléphone (domicile) _____ (jour) _____

Livres

Une vision personnelle de l'histoire

Russell Banks: *Pourfendeur de nuages*

Pendant six ans, Russell Banks a vécu avec Owen Brown, fils du célèbre libérateur d'esclaves John Brown.

MARIE-PAULE VILLENEUVE
Le Droit

John Brown tel qu'on le voit dans la Chronique de l'Amérique *de Larousse*

«Cela a été plus dur pour ma femme que pour moi», dit-il en entrevue au téléphone, depuis sa résidence située près de Lake Placid, dans l'État de New York.

Pour raconter la vie de John Brown, pendu en 1859 après avoir tenté de libérer les esclaves de Virginie, l'auteur du livre *Les Beaux Lendemains*, dont le réalisateur canadien Atom Egoyan a fait un film au succès retentissant, a choisi de se mettre à la place de son fils Owen pour décrire ce que fut son père, interprétant l'histoire à sa façon.

Une histoire qu'il faut lire comme un roman, pour ce qu'elle est, sans chercher de références historiques trop précises, de positions politiques claires.

«Il n'est pas nécessaire de savoir tout sur la guerre civile pour comprendre, il suffit de se laisser glisser dans le récit comme dans n'importe lequel autre roman, c'est ça que je recommande aux lecteurs.»

Pourfendeur de nuages, titre à double sens qui fait référence aussi bien à cette montagne du Nord où John Brown avait établi sa ferme, lieu de transit des esclaves noirs en route vers la liberté, qu'au personnage lui-même. Un homme profondément religieux, fier de ses principes et qui s'était donné comme mission de libérer tous les esclaves américains.

Dans les années 60, alors que Russell Banks militait pour les droits civils américains, John Brown était son héros. Lorsqu'il est déménagé dans les Adirondaks, en 1987, il s'est retrouvé tout près de la ferme de John Brown à North Elba, où le héros-martyr repose avec les siens.

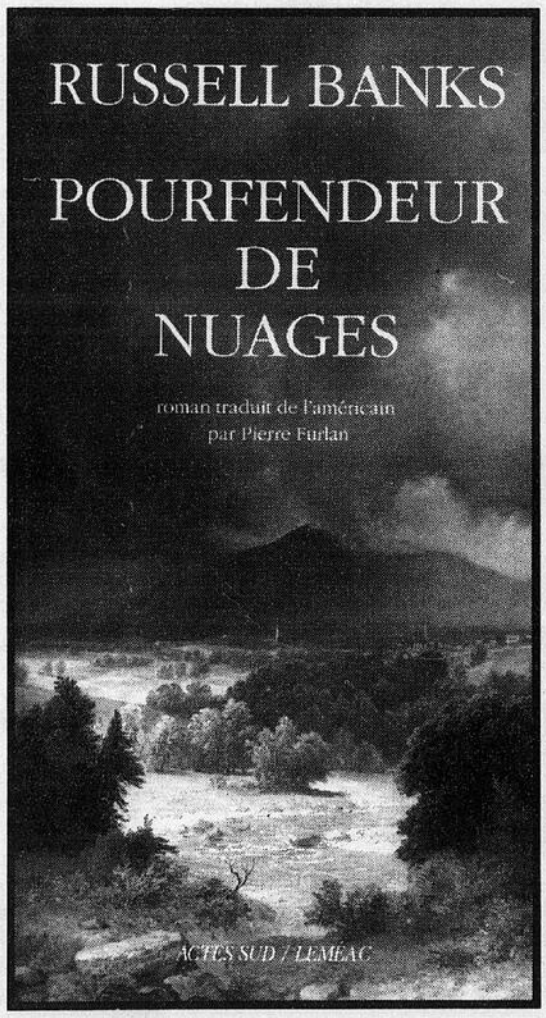
«De le sentir là, à proximité, cela m'a donné l'idée d'écrire sur cet homme encore considéré comme un héros par les Noirs, comme un fou par les Blancs. Je crois que c'est vraiment lui qui a déclenché la Guerre civile. La question des esclaves était un point important, mais il faut aussi retenir que le Sud contrôlait tout: les lois, la Maison-Blanche. Les États libres du Nord n'avaient pas de pouvoir. Brown rêvait même à un moment donné de s'associer avec le Canada.»

Pour rendre crédible le personnage d'Owen Brown, l'auteur n'a pas hésité à écrire au je, inventant une correspondance qui n'existait pas, des personnages secondaires, des histoires d'amour. Mais la vie de John Brown, elle, il a essayé de la situer le plus près possible de la réalité, à partir de recherches. Longtemps professeur, Banks a enseigné au département d'études afro-américaines de l'Université de Princeton.

«J'ai surtout fait ma recherche dans les bibliothèques. Il y a beaucoup de livres qui ont été écrits sur le sujet, des témoignages, dont celui de Fredrick Douglass. Il a décrit sa dernière rencontre avec John Brown.

«Je n'étais pas là, mais je peux imaginer un peu comment ça s'est passé. Je suis aussi allé dans les États du Sud, pour y sentir les odeurs, le vent, voir les lieux. Ces choses-là ne changent pas tellement.

«Quant à Owen, le fils de John Brown, il a bel et bien existé, comme tous ses enfants que je décris. Owen a réussi à se sauver après l'attaque de Harpers Ferry et s'est caché dans les montagnes. Il a ensuite été berger. Il n'a jamais donné de témoignage sur son père, ni écrit sur ces événements. Avec mon livre, il a la chance de pouvoir s'expliquer.»



Russell Banks confesse d'ailleurs qu'il a un peu triché avec l'hisoire en ce qui a trait à la vie d'Owen Brown. «Il est né en 1824 et est décédé en 1889, mais moi je l'ai laissé vivre jusqu'en 1911 pour qu'il puisse raconter sa vie à une historienne.»

Écrit dans un long souffle de 773 pages, le livre ne connaît pas de moments creux. On sent bien que l'auteur ait aimé s'attarder au personnage mythique de John Brown, un homme qu'il croyait bien connaître, mais qui lui réservait des surprises.

«C'était un homme profondément religieux, exalté, extrême, mais pas dément, je ne dirais pas qu'il était dément. Il était rempli de contradictions. Il a aussi beaucoup souffert, il a souffert plus que je ne croyais.»

Quand je lui fais remarquer que le parallèle entre Louis Riel et John Brown est frappant, il acquiesce. «C'est intéressant. Je connais un peu l'histoire de Riel, mais je n'avais pas fait le rapprochement. Je devrais lire d'avantage sur lui.»

Si Russell Banks connaît déjà un succès énorme aux États-Unis avec la version originale *Cloudsplitter,* qui a reçu un accueil extraordinaire en France la semaine dernière, il poursuit son travail avec un sujet contemporain, mais tout aussi près de ses préoccupations face aux gens de couleur.

«Je prépare un livre sur le Liberia; c'est une véritable tragédie, ce pays.»

Entre-temps, il écrit le scénario d'un film basé sur un de ses livres, *Rule of the Bone*. Une production américaine, cette fois, mettant en vedette Nick Nolte.

Il a bien aimé son expérience cinématographique avec Atom Egoyan. «Un homme brillant avec qui il est très agréable de travailler. J'aimerais bien faire un autre film avec lui.»

À 68 ans, Russell Banks vient juste de prendre sa retraite de l'enseignement.

Que faites-vous quand vous n'écrivez pas ?

«J'ai quatre petits-enfants. Je voyage beaucoup. Parfois, je me paie une petite visite à Montréal. Pour prendre un bon repas.»

Montréal, il connaît bien. Il parle de la petite église pour les Noirs sur la rue Atwater. Pour avoir suivi leurs traces, il peut nous dire que la plupart des esclaves noirs qui empruntaient le tunnel souterrain pour aboutir à Montréal sont retournés aux États-Unis après la fin de la Guerre civile.

Certains sont partis vers les provinces maritimes, d'autres à Ottawa ou à Hull.

Et bientôt, peut-on espérer, une rencontre avec ses lecteurs au Salon du livre de Montréal.

***Pourfendeur de nuages*, Russell Banks, Actes-Sud, Paris, 773 pages, traduit de l'anglais.**

Livres

Quand la beauté des mots prend le pas sur la folie

Gaétan Soucy: *La Petite Fille qui aimait trop les allumettes*

MARIE-PAULE VILLENEUVE
Le Droit

Constance Chlore, *L'Avalée des avalées* aurait-elle fait des petits? Il semble que oui lorsqu'on aborde l'oeuvre de Gaétan Soucy spécialement avec le dernier, *La Petite Fille qui aimait trop les allumettes.*

Si le style de Soucy est d'une limpidité et d'une lecture fort agréable, le contenu, lui, nous réserve une méchante surprise. Le temps de le dire, le lecteur se retrouve dans un embrouillamini sur la nature de l'être humain et ses travers, à en perdre le souffle.

L'histoire ne manque pas de génie et la fin est à l'avenant.

Le narrateur, sorte d'eunuque, pour ne pas en dire plus, raconte dans la langue apprise de Bossuet que son père est mort le matin, les laissant son frère et lui, seuls dans un monde qu'ils n'ont jamais côtoyé.

Le père, M. soissons, sans majuscule, allez donc savoir pourquoi, était un ancien missionnaire devenu propriétaire d'une mine. Mais cela, les enfants ne le savent pas, habitués de vivre en sauvages dans un manoir délabré qui a sûrement connu de meilleurs jours puisqu'il compte une bibliothèque et une salle de bal.

Le jour de la mort du père, c'est le plus jeune des frères qui se donne la mission d'enfourcher cheval, c'est son nom, pour aller au village acheter un cercueil, «une boîte à trou».

Mais le contact avec ses semblables ne lui apporte rien qui vaille. Bien vite, il apprend que les autorités de la ville comptent bien faire main basse sur la maison et la fortune du vieux, profitant de l'ignorance des deux marmots.

Il y a, bien sûr, l'inspecteur des mines, celui qui trouve à notre narrateur(trice) un charme particulier et qui lui porte secours. Mais la folie de Frère mettra bien vite un point final au projet de sauvetage.

C'est que, vous l'aurez compris, on n'a vraiment pas affaire à une famille heureuse et unie, mais à un vrai microcosme d'un asile de fous, façonné par le génie de l'auteur. On n'a qu'à s'attarder sur le Juste sentiment, cette «chose» d'abord mystérieuse, mais qui prend des dimensions inquiétantes à la toute fin du roman. Le Juste sentiment, objet de rites curieux, pointe de l'iceberg, dans cette famille dysfonctionnelle.

Si le sujet ne manque pas d'attrait, les mots, eux, sont employés d'une façon absolument extraordinaire. La richesse de la langue québécoise dans sa suavité. «Mon frère, les coudes sur la table, fondit en sanglots avec un bruit foireux, comme quand on éclate de rire la bouche pleine. Je frappai du poing sur la table, outré. Frère s'interrompit subitement, comme surpris de lui-même. Il demeura les lèvres en cul-de-poule, aspirant l'air et clignant des paupières, rouge comme la fois qu'il avait mordu dans un des piments forts à papa.»

Écrit dans un jet, en moins d'un mois, l'oeuvre de Soucy promet toutefois de prendre sa place de façon permanente dans l'espace de la littérature québécoise. Ce professeur de philosophie de 40 ans a déjà derrière lui deux autres romans, *L'Immaculée Conception* et *L'Acquittement* et une longue carrière d'écrivain devant lui.

***La Petite Fille qui aimait trop les allumettes*, Gaétan Soucy, éditions du Boréal, 180 pages.**

Votre art. Votre collection. Votre musée.

Emmenez toute la famille! Ce dimanche 25 octobre de 10 h à 18 h.

C'est bien plus près que vous ne le croyez. C'est pour toute la famille. Et il y a une foule de choses qui se déroulent à votre Musée. Il y a des concerts pour la famille, des ateliers d'art et des événements spéciaux. Ce dimanche sera une journée que vous et votre famille n'oublieront pas de sitôt! Rendez-vous dans le Grand Hall.

- **À 11 h et 14 h**, une visite gratuite de la Collection permanente vous est offerte.
- **De 11 h à 16 h**, visitez *Artissimo*. Voici une occasion de partir à l'aventure de l'art avec la famille.
- **À midi**, préparez votre goûter pour un pique-nique et étalez votre couverture au son d'une douce interlude musicale inspirée du thème de l'Halloween, présentée par le département de musique de l'Université d'Ottawa.
- **À 13 h**, prenez part à *Des nuits de pleine lune et des ciels d'orage!*, un atelier d'art unique pour la famille et les jeunes de 4 ans et plus.
- **À 15 h 30**, Concerts aux Beaux-arts, présenté par le Musée et Radio-Canada, mettera en vedette les étoiles montantes de la musique de chambre au Canada. Billets : 5$, disponibles au comptoir des renseignements.

C'est également la dernière semaine pour voir *Traversées*, l'exposition largement acclamée d'art contemporain, organisée par le Musée des beaux-arts. Explorez les questions du jour entourant le déplacement, l'émigration et l'exil par le biais d'œuvres extraordinaires de 15 artistes. • **À 14 h**, écoutez le panel de discussions des *La vie de réfugié au Canada* mettant en vedette des représentants de groupes communautaires, gouvernementaux et d'agences non gouvernementales.

Allez-y, visitez votre Musée des beaux-arts où l'entrée est toujours libre pour voir la Collection d'art nationale. Le Musée est ouvert du mercredi au samedi de 10 h à 17 h et le jeudi de 10 h à 20 h.

Musée des beaux-arts du Canada | National Gallery of Canada
380, prom. Sussex, Ottawa (Ontario) 990-1985 • http://musee.beaux-arts.ca
Canada

Gilbert Bécaud

2 NOVEMBRE, 20 H

OPÉRA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

TICKETMASTER

BILLETS

- COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CÉGEP)
- TERMINUS VOYAGEUR / 238, boul. St-Joseph, Hull
- GUICHETS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

755-1111

SPEC PLUS

EN COLLABORATION AVEC :

LeDroit

Radio-Canada Télévision et radio

Association touristique de l'Outaouais

Livres

Frousses et frissons

Lectures d'halloween pour les petits

Sorcières et squelettes vont bientôt se balader dans les rues noires et froides d'octobre, en quête de frissons bon marché et de bonbons gratuits. Pour mousser cette fête des fantômes et des frayeurs, les libraires offrent des lectures de circonstance.

ANDRÉE POULIN
Collaboration spéciale

Un fantôme froussard

Il était une fois un tout petit fantôme froussard qui avait peur de tout, y compris de l'halloween. En fait, il était tellement trouillard que lorsqu'il se hasardait à pousser son hurlement de fantôme, il s'effrayait lui-même.

Finalement, par une nuit d'halloween, le petit peureux réussit à dominer sa peur pour affronter des inconnus qui demandent à entrer dans sa maison. Ça se termine avec les copains, dans la rigolade et les bonbons.

Les illustrations comiques et minutieuses de Lynn Munsinger donnent une tête humaine et bien sympathique au héros du *Tout petit fantôme*.

De quoi rassurer les enfants qui ont peur des fantômes.

Un manoir joyeusement hanté

On peut compter sur l'éditeur Autrement pour toujours faire les choses autrement.

Hautement original que cet album *La Nuit de l'halloween*. Deux prisonniers en fuite ont la mauvaise idée d'aller se cacher dans un vieux manoir hanté. Un manoir fortement et joyeusement peuplé: Papa loup-garou qui hurle en choeur avec ses 10 petits loups-garous, Maman vampire qui se ballade avec ses neuf petits vampires, Maman chauve-souris et ses sept chauves-souricettes, Papa fantôme et ses enfants qui gémissent au-dessus des bougies tordues, Papa squelette qui valse sur le parquet grinçant avec ses petits squelettes, les sorcières mères et filles qui s'amusent à jeter des sorts et ainsi de suite.

→

À L'HONNEUR :
VINS ET ALIMENTS DE FRANCE

- Vins, bières et spiritueux des quatre coins du monde
- Dégustations d'aliments fins
- Démonstrations culinaires par des chefs célèbres
- Séminaires sur les vins

13e SALON ANNUEL

SALON DES VINS ET DE LA GASTRONOMIE

30-31 octobre et 1er novembre

CENTRE DES CONGRÈS D'OTTAWA

VENDREDI ET SAMEDI 12 H - 21 H • DIMANCHE 12 H - 18 H

Billets à l'entrée 12 $

TICKETMASTER 755-1111

ou www.foodlandleisure.com/winefoodshows

Les personnes de moins de 19 ans ne sont pas admises

LES CHANTS OUBLIÉS DE LA ROUTE DE LA SOIE (IRAN ET INDE)

Le vendredi 30 octobre 1998 – 20 h – Théâtre du Musée

Deux jeunes artistes éminents, Kayhan Kalhor et Shujaat Husain Khan, puisent leur inspiration de leurs traditions musicales respectives, celles de la Perse et de l'Hindoustan (Nord de l'Inde).

Ils se joignent pour explorer une route ancienne entre des cultures voisines. Ils sont accompagnés par Sandeep Das, virtuose du *tabla*, dans ce voyage qui portera la joie de l'improvisation jusqu'à des sommets insoupçonnés.

OTTAWA CITIZEN
VOIR ET ENTENDRE LE MONDE

VOYEZ ET ENTENDEZ DAVANTAGE, PAYEZ DE MOINS EN MOINS

Épargnez 20% en achetant des billets pour au moins 8 concerts

Épargnez 15% en achetant des billets pour au moins 6 concerts

Pour obtenir votre exemplaire du dépliant d'abonnement Voir et entendre le monde du Ottawa Citizen, composez dès maintenant le (819) 776-7181

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS Canada

100, rue Laurier, Hull (Québec) • www.civilisations.ca

Radio-Canada Télévision

Hôtel Jacques Cartier

Commandez vos livres chez Renaud-Bray

Nous expédions partout au Québec poste ou messagerie.

1-888-746-2283

E-mail : sad@renaud-bray.com

Écoutez

cktf 1041 énergie

Sheila Fournier la spécialiste du Showbizz!

104 secondes sur l'actualité artistique

À 7 h 40, 8 h 40

→

Le texte est archi-simple, les illustrations archi-éloquentes et l'image de la fin est tordante: les deux évadés retournent en courant vers la prison, refuge rassurant après leur éprouvante nuit d'halloween.

Une vieille nappe magique

Fantôme d'un soir met en vedette une petite fille étourdie et plutôt timide, qui profitera de la nuit des déguisements pour s'affirmer et prendre sa place.

Par son bafouillage et ses indécisions, Élodie tape sur les nerfs de ses copains qui décident de faire leur tournée d'halloween sans elle. Qu'à cela ne tienne, Élodie troque son mignon (et détesté) costume de marquise fabriqué par sa mère pour une vieille nappe blanche brodée par son arrière-grand-mère, une aïeule un peu sorcière semble-t-il.

La voilà soudain fantôme, dotée de certains pouvoirs magiques. Invisible et flottant dans les airs, Élodie en profite pour se venger — pas trop méchamment tout de même — de ses copains déloyaux et pour semer un peu de désordre dans l'univers trop sage de ses parents. Récit gentil, leçon bien en évidence, dénouement heureux, on reconnaît le travail bien ficelé d'Henriette Major, une pro de la littérature jeunesse au Québec.

Un squelette dans un dépanneur

Elvira Snow est un squelette qui s'ennuie à mourir(!) dans son cimetière.

Après avoir pris des cours de français pendant 90 ans avec une copine squelette, cette fille de Loyalistes qui vécu au 18e siècle décide d'aller se promener dans le petit village de Saint-Sébastien.

Pour les raisons dont on se doute, elle choisit le soir de l'halloween pour sa première sortie en ville.

Un brin d'histoire locale, de l'incongru pimenté d'un peu d'humour noir — quelle idée pour un squelette de vouloir être caissière dans un dépanneur!, voilà qui fait de *Sortie de nuit* une lecture divertissante.

Pas étonnant puisque l'auteure, Cécile Gagnon, est l'une des écrivains jeunesse les plus connues et les plus prolifiques de la province.

Le livre est complété par un supplément *Plus* à teneur pédagogique, avec un complément historique et des questions de compréhension de texte.

Cauchemar d'halloween

Anne Prud'homme a raflé le Prix littéraire jeunesse Vents d'Ouest 1998 pour ce récit d'une adolescente harcelée par un ennemi anonyme, le même qui aurait kidnappé son frère jumeau.

L'auteure de *Frayeurs d'halloween* n'a que 16 ans, ce qui explique certaines lourdeurs de style, certaines maladresses de débutante.

Tout de même, un rebondissement n'attend pas l'autre, le suspense monte en crescendo jusqu'au point culminant, la fameuse nuit d'halloween, où Marilou et ses copains se retrouvent seuls pour affronter le meurtrier.

Devrait plaire aux adolescents qui aiment l'action et ne sont pas trop regardants sur la vraisemblance.

Le tout petit fantôme. **Texte de Kay Winters. Illustrations de Lynn Munsinger. Kaléidoscope.**

La Nuit de halloween. **Erica Silverman. John Agee. Autrement Jeunesse.**

Fantôme d'un soir. **Henriette Major. Collection Ma Petite Vache a mal aux pattes. Soulières éditeur. 48 pages.**

Sortie de nuit. **Cécile Gagnon. Collection Plus. Hurtubise HMH. 78 pages.**

Frayeurs d'halloween. **Anne Prud'homme. Vents d'Ouest. 146 pages.**

Musée canadien de la NATURE

Plongez dans l'atmosphère de l'Halloween au Musée canadien de la nature. Cette semaine, la frayeur fera éclater l'échelle Richter lorsque vous vous retrouverez en présence d'un serpent bien vivant. Enfin vous découvrirez pourquoi Indiana Jones avait si peur de ces reptiles! Cette semaine également, tirez papa de son fauteuil et faites-lui connaître les limaces géantes. De plus, jusqu'à l'Halloween, nous vous présentons la *Ouachologie : La nature du dégueulasse*, une investigation effray-hante qui donnerait la chair de poule à Casper. La science gluante vous fera frémir devant les expériences avec des sangsues vivantes. Découvrez des insectes vivants, créez des bricolages effarants et bien entendu, sculptez une citrouille.

Dis-moi qui tu hantes...

Pour les heures d'événements, composez le 566-4700. Hâtez-vous, venez rencontrer nos serpents avant qu'ils ne rampent vers leurs cachettes.

Musée canadien de la nature
240, rue McLeod (angle Metcalfe)
613-566-4700 www.nature.ca

Canada

Commanditée par Quinlan · Your independent · Kellogg's · Kraft · Trebor Allan · CIMF Rock détente 91.9 FM · OSR 1200 ottawa sports radio

Rolande Caron

VOTRE conseillère publicitaire

Rolande Caron dessert le territoire compris dans les zones postales K1V, K1X, K1Y, K1Z, K2A, K2B, K2C, K2E, K2G, K2H, K2J, K2K, K2L, K2M, K2R, K2T, K2V et K2W

(613) 562.7798

LeDroit

Un outil indispensable

Salle Odyssée

Maison de la culture de Gatineau, 855, boul. de la Gappe, Gatineau

Site Internet : www.ville.gatineau.qc.ca/mcg

Variétés

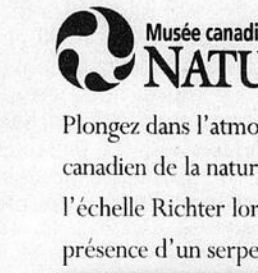


photo : Armando Gallo

THE MUSICAL BOX

Un voyage mythique dans le monde de Genesis.

5 NOVEMBRE

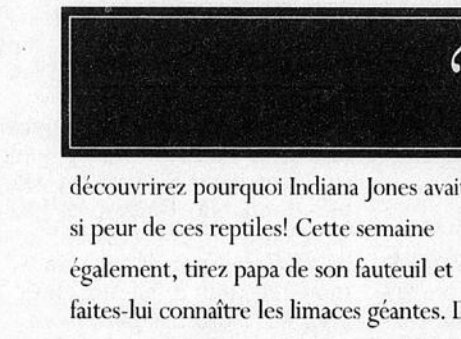


photo : Jean-Guy Thibodeau

ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ

L'ensemble présentera son spectacle «Petite musique de nuit».

21 NOVEMBRE

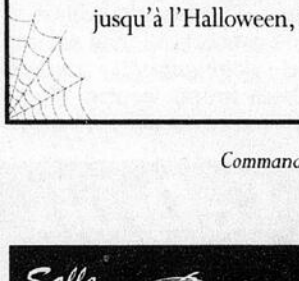


photo : Armando Gallo

ANN VICTOR

Gagnant en 1997 de l'Empire des futures stars!

18 DÉCEMBRE

Série théâtre Bowater

Radio-Canada Télévision Ontario/Outaouais · 90.7 FM

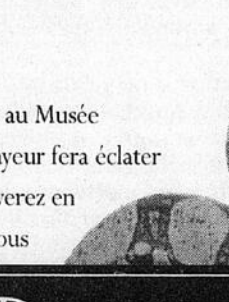


photo : André Panneton

UNE VISITE INOPPORTUNE

Texte de Copi avec Roger Larue, Paul Savoie, Gérard Poirier, France Castel et autres

23-24 OCTOBRE

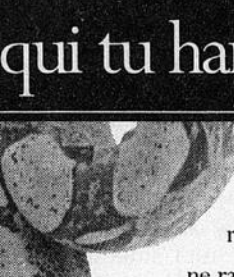


photo : Jean-François Bérubé

GROSSIÈRE INDÉCENCE

Texte de Moisés Kaufman avec Denis Bernard, Henri Chassé et autres

30-31 OCTOBRE

Gaz Métropolitain présente

L'OISEAU VERT

les sorties du TNM

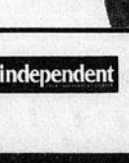


photo : Monic Richard

de Carlo Gozzi avec Martin Drainville, Hélène Loiselle et autre

12-13 DÉCEMBRE

Série humour Banque Nationale

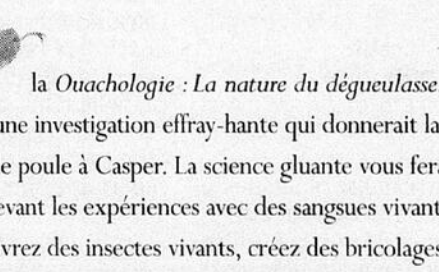


photo : Robert Laliberté

LOVE

13-14 NOVEMBRE

Texte de Murray Schisgal, avec Simone Chartrand, Tony Conté et Jean L'Italien

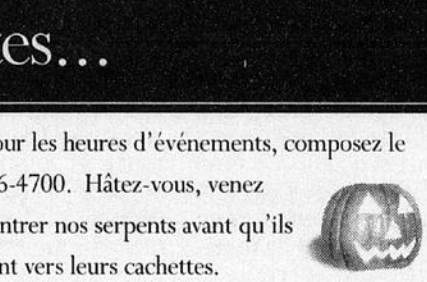


photo : Pierre Arpin

ÇA DONNE DES AILES

27-28 NOVEMBRE

Texte de Sophie Clément, avec Marcel Leboeuf, Normand Chouinard, Violette Chauveau et autres

90.7 FM

Jazz & blues

RANEE LEE

Ranee Lee compte parmi les plus grandes artistes de jazz au pays.

5 DÉCEMBRE

BILLETS : 243-2525

Holiday Inn Plaza la Chaudière

Classique

Découvertes

De Giacinto Cselsi à Marcin Leopolita

Prenez un piano, une chorale, quelques instruments du XVIe siècle, un quintette, 13 cordes, 10 vents accompagnés de deux cordes: écoutez-les bien; faites-en des colonnes écrites... et qu'obtenez-vous? Une part d'une semaine musicale dans l'Outaouais. D'Ottawa à Aylmer, en passant par Hull: partout la musique a rempli salles, églises, pour proposer des répertoires et des niveaux d'interprétation très divers.

JEAN-JACQUES VAN VLASSELAER
Collaboration spéciale

Cselsi par Bessette

Jusqu'à récemment, qui connaissait le compositeur italien Giacinto Cselsi?

Ce mystique calabre, épigone de Scriabine, étudiant de Schönberg, avait une façon de voyager entre l'oreille et le coeur du son, cela sur faisceaux tonaux et agencements rythmiques en constantes transformations.

La pianiste Louise Bessette, qui n'en est pas à ses premières armes et ses premières amours en musique contemporaine, lui a consacré la partie initiale de son très beau concert qu'elle a donné au pavillon Tabaret, de l'Université d'Ottawa, sous parrainage conjoint du département de musique, de l'ambassade de France et de Radio-Canada CBOX-FM.

Les quatre extraits de la *Suite n° 9* et surtout *Hispania*, tryptique pour piano dégagent d'une transformation rythmique à l'autre une topologie mouvante qui est autant forme que contenu, et qui dans le croisement de ceux-ci créent une oeuvre qui ne cesse de fasciner.

En seconde partie, d'adorables *Pupazzi* de Florent Schmitt, d'intéressants *Rag-Caprices* de Darius Milhaud et trois extraits des *Vingt regards sur l'Enfant Jésus* d'Olivier Messiaen nous rappellent que Louise Bessette est l'une de nos plus fines spécialistes du répertoire du XXe siècle et du répertoire français en particulier.

Musique sacrée: une sacrée musique

Festival embryon (trois concerts) pour un festival à venir: la musique sacrée de l'Outaouais fait une entrée mesurée pour s'épanouir l'année prochaine.

Le premier de ses concerts était consacré à la renaissance polonaise et avait comme cheville ouvrière la chorale *Musica Divina* réduite à 13 voix, accompagnée des «sonneurs», le tout sous la direction d'un des grands spécialistes de la musique de cette époque, Christopher Jackson, maître du Studio de musique ancienne de Montréal.

Situé pour l'essentiel entre la fin du XVe siècle et le début du XVIIe, ce concert à l'église St-Benoît-Abbé a permis d'entendre des compositions assez remarquables et assez différentes de Marcin Leopolita, de Mikolay Zielinski, d'autres de Mikolaj Gomulka, Jakub Polak, Cyprian Bazylik...

Leopolita et Zielinski se trouvaient au coeur de la *Messe pascale* qui constituait la première partie du programme.

Musica Divina dont le parcours passionnant depuis huit ans nous a permis d'entendre quelque 35 concerts dans l'Outaouais et qui dès la première année s'est situé à un niveau enviable a merveilleusement servi ces deux compositeurs, avec des moments de pure joie comme le *Gloria* et le *Benedictus*.

Parfois a cappella, parfois soutenu par saqueboute, dulciane, cornet à bouquin et autres théorbe et viole de gambe, les chanteurs maîtrisent cette musique d'un autre monde tout en lui conférant cette passion sereine qui est la sienne.

Je me dis que ce concert tomba bien, le jour du 20e anniversaire du sacerdoce du pape polonais, Karol Wojtila. S'il avait su, il aurait apprécié l'initiative... et le chant.

Treize cordes pour une trompette

En même temps que le précédent avait lieu le concert d'ouverture de l'ensemble *Les Treize cordes*.

Juste le temps de traverser l'Outaouais difficilement, grâce aux nombreux travaux sur la route et s'installer pour la seconde partie du concert.

Il était dirigé par Gilles Auger et le soliste était le trompettiste Paul Merkolo, membre de l'OSM, temporairement en grève.

Les oeuvres écoutées étaient une symphonie de jeunesse de Felix Mendelssohn (la n° 7), *The Hollow Men* pour trompette et cordes de Vincent Persichetti — en souvenir des soldats tombés lors de la Seconde Guerre mondiale — oeuvre nuancée, «réflexive» — ainsi que la plaisante *Sérénade pour orchestre à cordes* de Gary Kulesha.

Merkolo est un solide trompettiste qui sait également exprimer sobriété, nuances, ombres mêmes.

Auger dirige ce minimal orchestre de chambre comme s'il était devant un ensemble de taille symphonique. Il impose ainsi une certaine carrure aux oeuvres, mais dans Mendelssohn n'a pas réussi à capter ni charme, ni précision tonale, ni la rythmique au pied léger...

Le quintette Bel Canto

Bel Canto parce que les vents peuvent aussi produire un beau chant!

La preuve en fut leur concert inaugural où ils (Beverley Robinson, Normand Forget, Joy Skrapek, Benjamin Glossop et Elizabeth Simpson) ont rassemblé quatre oeuvres peu jouées mais, à mon avis, tout à fait attirantes — pour des raisons différentes.

Là j'ai pu assister à la première partie du concert qui comprenait une *Suite pour quintette à vents* d'Elizabeth Raum, courte, charmante, et surtout au *Trio* pour piano, hautbois et cors de l'intarissable mais en même temps attachant Carl Reinecke.

Le pianiste invité était le fluide Dale Bartlett et avec lui, se sont donnés à fond, pour notre plaisir, le hautbois de Normand Forget, très présent, et le cor chaleureux et expressif d'Elizabeth Simpson.

Un arrêt classique

Elizabeth Simpson, que nous avons retrouvé le lendemain soir parce qu'elle fait partie de l'OSO et qu'un ensemble de leur section «vents» ainsi que le violoncelle de David Gardner et la contrebasse de Nathan Morris se sont retrouvés à l'église Saint-Paul pour y donner sous la direction de David Currie, le premier concert de la série *Un arrêt classique* qu'organise la chaîne culturelle de Radio Canada en collaboration avec la Ville d'Aylmer.

Et quel programme nous ont-ils servi!

La *Sérénade en do mineur* (non en do majeur!) de Mozart, la *Petite Symphonie* de Gounod, la suite des *Quatre saisons* de Chan Ka Nin et la très belle «Sérénade» de Dvorak.

À part quelques mouvements dont les tempi étaient trop élevés (le menuet chez Mozart, le finale chez Dvorak), à part les effets que font la résonance longue de cette église, ce furent des interprétations conçues dans la joie, avec un bel élan et avec beaucoup d'idées musicales derrière la tête.

Le public, d'ailleurs, l'a ressenti et a remercié les musiciens avec le même enthousiasme que ceux-ci avaient montré dans leur jeu.

Réservé aux abonné-e-s LeDroit

LeDroit et LES ÉDITIONS DE L'HOMME Division du groupe Sogides sont heureux de vous offrir

25 livres

Guide de l'auto 99 de Jacques Duval et Denis Duquet

Pour participer :

1. Remplissez le coupon de participation qui sera publié les 22, 23 et 24 octobre 1998 et faites-le parvenir aux adresses indiquées. **Les fac-similés ne sont pas acceptés.**
2. Le tirage aura lieu le 5 novembre 1998, à 10 h.
3. Les coupons reçus après 16 h 30 le 4 novembre ne seront pas acceptés.
4. Les gagnants seront prévenus par téléphone. **Un livre par gagnant.**
5. Aucun livre ne sera acheminé par la poste. Un seul gagnant par adresse postale.

33e édition
Le Guide de l'auto 99
Jacques Duval et Denis Duquet

- plus de 150 fiches techniques
- plus de 600 photos et illustrations en couleurs
- la meilleure mini-fourgonnette pour la famille
- un dossier voitures d'occasion
- un match rétro *Panoz* contre *Prowler*
- la collection de Michel Barrette

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Concours «GUIDE DE L'AUTO 99»

Faites parvenir à :
LeDroit
47, rue Clarence
Pièce 222
Case postale 8860
Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez au :
Kiosque LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau (Québec)

Nom : .....
No d'abonné : .....
Adresse : .....
Ville : .....
Province : ..... Code postal : .....
Téléphone : dom. ( ) .....
Téléphone : travail ( ) .....

À l'affiche

Antz
«Fourmidable» film d'animation réalisé presque entièrement par ordinateur. Raconte la vie de Z (Woody Allen), une fourmi insatisfaite de son sort qui parvient, contre toute attente, à se faire une meilleure place dans la fourmilière. Graphisme génial et récit subtil doublé d'un humour irrésistible. À voir en version originale, pour les voix. *Cinéma 9 (v.f.), Coliseum, Kanata, Orléans, South Keys, St-Laurent, World Exchange*

Apt Pupil
Une petite bolle passionnée d'histoire (Brad Renfro) perce le secret d'un criminel de guerre nazi (Ian McKellen) au profil bas. Prémisse prometteuse gaspillée dans un suspense poussif qui trouve son second souffle sur le tard. Réalisé par Bryan Singer (The Usual Suspects) d'après une histoire de Stephen King. *Capitol Square, Coliseum, Gloucester, Le Promenades, South Keys, World Exchange*

Beloved
Sublime saga réalisée par Jonathan Demme (Philadelphia) d'après le roman de Toni Morrison. Met en vedette Oprah Winfrey, superbe, dans le rôle de Sethe, une femme de caractère qui, après avoir échappé à l'esclavage, tente de refaire sa vie sur de nouvelles bases. Scénario aussi solide que complexe. Casting parfait. Bande son discrète mais dans la note. Sans contredit, *Beloved* s'avère le meilleur long métrage de l'automne. *Capitol Square, Coliseum, Gloucester, Les Promenades, South Keys*

Bride of Chucky
Quatrième chapitre des aventures de Chucky, le pantin diabolique, qui trouve ici l'âme soeur. Grotesque, ridicule et... hilarant! Tellement mauvais qu'on ne peut qu'en rire (jaune). Plaira aux amateurs de croque-mitaines, songe-creux et autres créatures mal équilibrées. À déconseiller aux collectionneurs de poupées Barbie. *Cinéma 9, Kanata, Orléans, South Keys, St-Laurent, World Exchange*

C't'à ton tour Laura Cadieux
Adaptation libre du roman de Michel Tremblay réalisée par la comédienne Denise Filiatrault. Témoigne notamment d'un sens très ferme de la structure filmique. Formellement, une réussite. Mais embête un peu par la facilité anecdotique de son récit, plutôt banal. On aurait d'ailleurs aimé le film plus drôle. Met en vedette 75 % des membres de l'Union des artistes, dont Ginette Reno et Pierrette Robitaille. *Cinéma 9*

Dr. Dolittle
Le toubib qui parlait aux animaux est de retour. Eddie Murphy enfile sa toilette de bon docteur dans une relecture approximative du «classique» de 1967. Humour inégal, parfois assez cru. Scénario poussif. Réalisé par Betty Thomas (*Private Parts*). *Westgate*

Ever After
Une réédition revue et corrigée par Andy Tennant du célèbre conte de Cendrillon. Attention! Ceux qui croient avoir à faire avec une mièvre et obéissante belle au chausson de verre, n'ont qu'à bien se tenir! Drew Barrymore campe le rôle principal. *Westgate*

Holy Man
Satire hardie qui mâchouille la société de consommation et la quête du bonheur matériel. Pas mal pour un film lancé chez Touchstone, une filiale de Disney. Avec Eddie Murphy, excellent en gourou charismatique qui montre la lumière à Jeff Goldblum, un jeune cadre trop attaché aux biens de la terre. Propos ambigu mais proposant ample matière à réflexion. D'un intérêt indéniable. Réalisé par Stephen Herek (*Mr. Holland's Opus*). *Coliseum*

Last Night
Que feriez-vous le jour de la fin du monde? C'est la question que le réalisateur canadien Don McKellar se pose en plongeant quelques personnages dans le bain. Original et avec un rythme déstabilisant. Vaut le déplacement. Avec Sandra Oh et Callum Keith Rennie. *World Exchange Plaza*

Le Dîner de cons
Comédie française. *Le Dîner de cons* est un drôle de repas où l'on mange du prochain. Le con de service, Jacques Villeret, campe un excellent dindon de la farce. Thierry Lhermitte, lui, excelle à se payer la tête du con. Rires en cascades. Quiproquos juteux. Traitement comique efficace. Réalisé par Francis Veber (*La Chèvre, Les Fugitifs*). *Cinéma 9*

One True Thing
Une histoire de famille comme on les aime. Allergique aux clichés et aux (trop) bons sentiments. Meryl Streep y campe avec brio une maman cancéreuse. Renee Zellweger incarne sa fille attentionnée. Un film émouvant, mais qui ne force personne à sortir le papier mouchoir. Rare. *Vanier, World Exchange Plaza*

Permanent Midnight
Récit autobiographique retraçant la vie turbulente du scénariste télé Jerry Stahl. Le jour, l'homme pondait des émissions à succès; la nuit, il se plantait des aiguilles dans le bras. Ben Stiller revit la double vie du célèbre drogué. Liz Hurley et Maria Bello lui donnent un sérieux coup de pouce. Le récit n'est pas neuf, mais échappe aux clichés habituels. C'est bien fait. *Vanier*

Pleasantville
Brillante comédie satirique réalisée par Gary Ross. Deux ados d'aujourd'hui se retrouvent prisonniers d'une sitcom des années 50, *Pleasantville*, où ils font l'apprentissage d'une vie à l'ancienne pas toujours rose. Le film dégonfle le mythe des années 50 comme âge d'or et assimile les maux sociaux d'hier à ceux de notre époque. Fort en thèmes et joliment filmé. Un délice. *Capitol Square, Cinéma 9, Coliseum, Orléans, South Keys, St-Laurent*

Practical Magic
Les deux font la paire: Sandra Bullock et Nicole Kidman en soeurs sorcières aux prises avec une malédiction ancestrale. À moins qu'elles ne rompent le charme, il leur sera impossible de vivre le grand amour. Il y a de la magie dans l'air. C'est la faute à l'Halloween. On ne s'expliquera pas autrement ce film d'ensorceleuses. Situé quelque part entre *Ma sorcière bien aimée* et *L'Exorciste*, *Practical Magic* ne sait pas s'il doit faire rire ou épouvanter. Réalisé sans brio par Griffin Dunne (*Addicted to Love*). *Centre Rideau, Cinéma 9 (v.f.), Coliseum, Gloucester, Les Promenades, Orléans, South Keys*

Ronin
Cinq mercenaires associés doivent mettre la main sur une mystérieuse valise métallique au contenu top secret. Met en vedette Robert De Niro, Jean Reno et Stellan Skarsgard. Suspense très solide construit d'après un modèle hitchcockien. Propose au demeurant deux poursuites motorisées pour le prix d'une. Réalisé par John Frankenheimer (*The Manchurian Candidate*). *Centre Rideau, Coliseum, Gloucester, South Keys*

Rush Hour
Pas le meilleur film américain de Jacky Chan. *Operation Condor* le déclasse en fait d'humour. *Rumble in the Bronx* lui est supérieur sur le plan de la mise en scène. Pourtant, grâce à l'apport de l'impayable Chris Tucker, à l'excellence des cascades en tout genre et à l'empressement de son déroulement, *Rush Hour* réjouit et divertit. *Cinéma 9, Coliseum, Orléans, St-Laurent, South Keys*

Saving Private Ryan
À la demande de l'état-major de l'armée américaine, le capitaine Miller (Tom Hanks) et son escouade doivent retrouver la trace du soldat Ryan (Matt Damon) — dont les trois frères viennent de tomber au combat. Superbe film de guerre réalisé par Steven Spielberg. On n'insistera pas trop sur le message pour plutôt souligner la qualité des images et de la mise en scène. Incroyable reconstitution du débarquement en Normandie. Solide distribution au demeurant. *Coliseum, Vanier*

Soldier
Kurt Russell en vedette (et le mot est faible) dans ce superbe film où l'on prend les spectateurs pour des légumes en pots ou bien pour des amibes du fond des mers. Soldat hors norme et penseur hénaurme, le clône de Terminator que joue Russell sait bien abattre ses ennemis... et les spectateurs. ZZZZZ! *Centre Rideau, Cinéma 9 (v.f.), Coliseum, Gloucester, Kanata, Les Promenades, Orléans, South Keys*

The Mask of Zorro
Le vengeur masqué est de retour dans une réalisation de Martin Campbell (*GoldenEye*). Distribution intéressante: Antonio Banderas et Anthony Hopkins. Beaucoup d'action, bonne mise en scène, superbe bande son. Récit chiqué, mais qui s'en soucie? *Vanier*

The Mighty
Jolie fable celtisante tablant sur la légende du roi Arthur. Raconte les aventures de deux garçons marginaux (un gros et un «estropié») qui, par le pouvoir de l'imaginaire, se font preux chevaliers. Met en vedette deux nouveaux venus (Elden Henson et Kieran Culkin) ainsi qu'une galerie de seconds rôles bien sentis (Sharon Stone, Gena Rowlands, Harry Dean Stanton). Très bien filmé, avec sensibilité. Une jolie surprise signée Peter Chelsom (*Funny Bones*). Aux cinémas. *World Exchange*

There's Something About Mary
La Mary du titre, c'est Cameron Diaz, pour laquelle se pâment tous les garçons. À commencer par Ted (Ben Stiller), qui rêve d'elle depuis les mauvais jours de l'école secondaire et qui s'efforce, treize ans plus tard, de la pister. Pour vous situer un peu plus, ajoutons que le film est une réalisation des frérots Farrelly (*Dumb & Dumber*). Attendez-vous donc à quelques grivoiseries. Humour gras et de mauvais goût, mais non sans saveur. Public prude s'abstenir. *Coliseum, Vanier*

Urban Legends
Un maniaque à la hache trouble la paix d'un campus. Ses desseins sont clairs: faire payer les pécheurs. Film d'horreur prévisible. «Cool» et branché en surface, moralisateur en profondeur. Pour les amateurs du genre dont les attentes sont modestes. *Cinéma 9, Coliseum, South Keys, Vanier, World Exchange*

What Dreams May Come
Robin Williams, fraîchement trépassé, remue ciel et enfer afin de retrouver sa tendre moitié (Annabella Sciorra) qui, désespérée, s'est enlevé la vie. Fable sur l'amour éternel aux dialogues balourds, qui l'emportent malheureusement sur la remarquable composition visuelle de l'au-delà. À voir, pour peu qu'on se munisse de bouchons pour les oreilles. *Cinéma 9 (v.f. et v.o.), Coliseum, Gloucester, Kanata, Somerset, South Keys*

Également au programme

Armaggeddon *Westgate*
Pecker *Vanier*
One Tough Cop *Coliseum, Vanier*
The Negotiator *Westgate*
The Impostors *World Exchange*

SAISON 1998-1999

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE HULL

Quatuor champêtre

sous la direction de *Louis Lavigueur*

Dimanche, le 25 octobre 1998 à 20 h

À l'**Église Saint-Benoît Abbé,** 170, rue Sherbrooke, Hull

au programme

Sinfonia concertante pour vents et orchestre
Wolfgang Amadeus MOZART

solistes
Frédéric Hodgson, hautbois
Yves Léveillé, clarinette
Jo Ann Simpson, basson
George Lloyd, cor

Symphonie n° 6 en Fa : la Pastorale
Ludwig van BEETHOVEN

Abonnement 1998-1999

Profitez de rabais de 25 à 45% sur le coût des billets à l'unité!
Abonnez-vous et invitez un ami!

Tarifs d'abonnement	simple	double	étudiant / ainé simple	étudiant / ainé double
Régulier (Série A) 5 concerts d'orchestre à l'Église Saint-Benoît Abbé.	80$	140$	65$	130$
Petits ensembles (Série B) 4 concerts de musique de chambre à la salle Jean-Despréz.	40$	75$	35$	70$
Complet (Séries A et B) Les 9 concerts	110$	205$	100$	200$

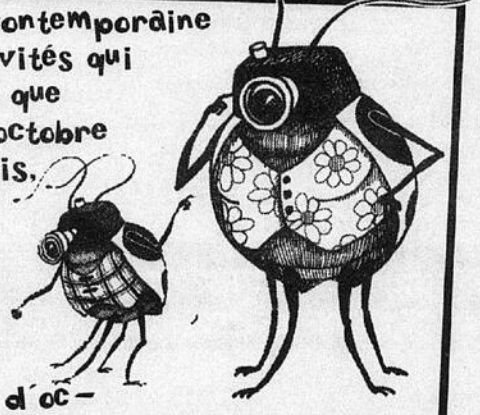
concert à l'unité **Série A : 22$ • Série B : 12$**
étudiant ou ainé **Série A : 17$ • Série B : 10$**

Renseignements : **Danielle Braün (819) 827-9040**

Conseil des arts et des lettres du Québec · Ville de Hull · Radio-Canada Télévision Ontario-Outaouais · LeDroit · Outaouais Affaires · 90,7 fm première chaîne Radio-Canada · Laurier au Montcalm

Les dimanches en famille au MCPC

Le Musée canadien de la photographie contemporaine vous offre un festival de nouvelles activités qui divertiront toute votre famille — quelle que soit votre définition de la famille! D'octobre à mai, un dimanche après-midi par mois, venez développer vos talents de photographe en prenant part à des présentations, à des ateliers pratiques, à des activités portes ouvertes et musicales et autres.



Ne manquez pas l'activité d'octobre :

Le 25 octobre

Mascarades

Explorez le fantastique dans la photographie. Venez découvrir les paysages enchantés que vous présentent les conteuses fabuleuses Lucie Vigneault et Jan Andrews. Déguisez-vous avec un masque que vous avez fabriqué

De 13h à 16h. 5$ par famille.
Pour des renseignements supplémentaires, appelez le 998-0466.

MCPC/CMCP

Musée canadien de la photographie contemporaine
1, canal Rideau, Ottawa (situé entre les écluses du Canal Rideau et l'hôtel Château Laurier)
Le MCPC est affilié au Musée des beaux-arts du Canada.

qwewry

Télévision

Découverte: 10 ans d'excellence

Le monde des sciences à la portée de tous

Véritable mine de renseignements, *Découverte* poursuit sa mission depuis maintenant 10 ans. Pour souligner cet anniversaire, Charles Tisseyre présente les dossiers les plus marquants traités au cours de la décennie.

Presse canadienne
Montréal

Chaque semaine, *Découverte* rend compte des plus récents développements dans les vastes domaines des sciences pures ou appliquées, de la technologie et de la médecine. Malgré la complexité de certains sujets, les journalistes réussissent de véritables tours de force puisqu'on parvient, souvent de brillantes façons, à offrir des reportages faciles d'accès aux non-initiés.

Donc, ce dimanche, 18 h 30, à Radio-Canada, on revoit des reportages sur la génétique, la lutte contre le sida, l'émergence de nouvelles maladies, les grandes questions environnementales, Tchernobyl, 10 ans après l'accident nucléaire.

Sur le plan technologique, on revoit également le développement d'Internet, la première victoire aux échecs de l'ordinateur contre l'humain et un bilan de la dernière décennie du programme spatial.

Qui sauvera Montréal?

À quelques jours des élections municipales, Simon Durivage présente *Montréal, c'est quoi ma ville?*, histoire de tracer le véritable portrait d'une ville que plusieurs considèrent sur le déclin.

Après de nombreuses fermetures d'entreprises, de licenciements massifs, de l'exode de la classe moyenne vers la banlieue, ceux qui restent à Montréal sont les plus riches et les plus pauvres.

→

Abonnez-vous ou réabonnez-vous au quotidien LeDroit en adhérant au programme Prélèvements automatiques LeDroit.

Remplissez et signez le formulaire ci-joint et retournez-le à l'adresse indiquée.
Vous donnez ainsi l'autorisation au quotidien LeDroit de prélever automatiquement sur votre compte bancaire la mensualité de 14,73 $ + taxes applicables. Le prélèvement s'effectuera le ou vers le 7 de chaque mois.

CE PROGRAMME VOUS PROTÈGE DE TOUTE AUGMENTATION DE TARIF JUSQU'AU 1ER JANVIER 2001.

*Ce concours s'adresse seulement à ceux et celles qui paient leur abonnement par prélèvements automatiques. Les prix doivent être acceptés tels quels et ne peuvent être échangés ni monnayés.
On peut se procurer les règlements complets du concours au quotidien LeDroit. Un seul prix par abonnement au programme prélèvements automatiques.
Applicable seulement à l'intérieur de notre réseau de distribution.
Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion.
Le prélèvement automatique mensuel par carte de crédit est aussi accepté.

VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?
Composez le (613) 562-0555
ou le 1-800-267-6961.

❑ Je m'abonne

grâce au programme Prélèvements automatiques LeDroit, je cours la chance de gagner un ordinateur et, en prime, un branchement d'un an à Internet, ET JE JOINS UN CHÈQUE NON SIGNÉ SUR LEQUEL J'AI INSCRIT, EN GROS, SPÉCIMEN.

LeDroit

Formulaire d'adhésion
au programme Prélèvements automatiques LeDroit

LeDroit

Nom : ..... Prénom : ..... Numéro d'abonné : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Province : ..... Code postal : .....

Téléphone : rés. ( ) ..... bur. ( ) .....

Par la présente, j'autorise LeDroit à effectuer un prélèvement automatique sur mon compte bancaire. Cette autorisation est en vigueur immédiatement. Je joins un chèque non signé, sur lequel mon numéro de compte bancaire est inscrit et portant la mention spécimen. Je pourrai révoquer cette autorisation en tout temps par un préavis écrit de trente (30) jours.
S'il s'agit d'un compte pour lequel plusieurs signatures sont nécessaires, tous les titulaires doivent signer.

Signature : ..... Signature : .....

Date : .....

Je préfère le mode de prélèvement mensuel sur ma carte de crédit : ❑ Visa ❑ MasterCard

Numéro de la carte : ..... Date d'expiration : .....

S'il s'agit d'un compte pour lequel plusieurs signatures sont nécessaires, tous les titulaires doivent signer.

Signature : ..... Signature : .....

Date : ..... Faites parvenir au quotidien LeDroit, Service des abonnements, Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, C.P. 82050, Gatineau, (Québec), J8T 6G3

Expositions

Musée des beaux-arts du Canada
Libertés fondamentales. L'artiste et les droits de l'homme. Jusqu'au 4 janvier 1999.
Estampes et dessins européens. En cours.
Plaisirs des princes. En cours.
Traversées. Jusqu'au 1er novembre.
Refus global et Déclaration universelle des droits de l'homme. Jusqu'au 17 janvier 1999.

Musée canadien des civilisations
Les atours du Canada - Les bals costumés de la fin de l'époque victorienne. Jusqu'au 25 octobre.
Souvenirs du Canada. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Champlain 1603-1635. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Des âtres de fonte. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Les tapis crochetés. Trop beaux pour les pieds. Jusqu'au 24 janvier 1999.
L'histoire du verre et de sa fabrication au Canada. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Réservation X. La puissance du lieu dans l'art autochtone contemporain. Jusqu'au 7 mars 1999.
Abitiwinni - 6000 ans d'histoire. Jusqu'au 15 novembre.
Les Mystères de l'Égypte. Jusqu'au 26 mars 1999.
Empreintes de la nation Mi'gmaq. Jusqu'au 25 octobre.
Les sites canadiens du patrimoine mondial de l'UNESCO. Jusqu'au 3 janvier 1999.
Légendes de notre temps - Élevage et vie de rodéo chez les autochtones des Plaines et du Plateau. Jusqu'au 2 janvier 2000.
Vers le Nouveau Monde - Caboto et les navigateurs italiens sur la route des Amériques. Jusqu'au 30 avril 1999.
L'esprit de la Sibérie. Jusqu'au 29 novembre.

Musée canadien de la poste
La petite reine des postes - Le centenaire de la carte postale au Canada. Jusqu'au 2 novembre.
Jean-Paul Lemieux - Visions du Canada. Jusqu'au 22 mars 1999.
Les hiéroglyphes, c'est momifiant.

Musée canadien de la guerre
Ce n'est qu'un au revoir. Jusqu'au 3 janvier 1999.

Musée national de l'aviation
Aux frontières du possible: progrès techniques en aéronautique. Exposition permanente.

Musée canadien de la nature
L'Odyssée arctique. Jusqu'à l'été 1999.
Les mal-aimés. Exposition en cours.
La pharmacie naturelle. Exposition en cours.

Camminus, *Sylvain Charette, Axe Néo-7*

Musée national des sciences et de la technologie
Ordin@teurs. Jusqu'en novembre 2001.
Le Canada dans l'espace: destination Terre. Jusqu'en avril 2002.
Connexions. Jusqu'en janvier 2004.
Amours, délices et ménage. Jusqu'en janvier 2005.
Plus qu'une machine: les véhicules motorisés au Canada, 1900-1930. Jusqu'en décembre 2005.
Le panthéon de la science et de l'ingénierie canadiennes. Jusqu'en 1999.
Ni vu ni connu. Jusqu'en mai 1999.
Fallait y penser. Jusqu'au 12 avril 1999.

Musée canadien de la photographie contemporaine
Holly King: Territoires de l'imaginaire. Jusqu'au 17 janvier 1999.
Eldon Garnet: A corps perdu.Jusqu'au 17 janvier 1999.

Bibliothèque nationale du Canada
Cultiver son jardin au Canada: L'histoire du jardinage au Canada. Jusqu'au 13 décembre.

Écomusée de Hull
Spirale de l'évolution de la vie sur terre. Insectarium de 5000 spécimens. Simulateur de tremblements de terre. Collection de minéraux.
De l'Arctique - Une résurrection» Meg Weber-Crockford. Jusqu'au 30 octobre.

Galerie d'art d'Ottawa
Évocations (2e partie). Jack Shadbolt. Jusqu'au 15 novembre.
Contacts intimes. Jusqu'au 22 novembre.

Galerie Echo Diffusart (Ottawa)
Symphonie automnale pour un hiver trop long. Adrian Dow, Denis Gagnon, John Mlacak. Jusqu'au 26 octobre.

L'autre équivoque (Ottawa)
Ian Hobson. Jusqu'au 5 novembre.

Galerie Calligrammes (Ottawa)
Chan Ky-Yut. Jusqu'au 29 octobre.

Galerie d'art Jean-Claude Bergeron (Ottawa)
Grasses - Les Herbes. Ann McCall et Doreen Lindsay. Jusqu'au 25 octobre.
Christiane Vielle. Du 29 octobre au 15 novembre.

Centre d'exposition Art.image (Gatineau)
La recherche de lieu - le lieu retrouvé. Antoni Romaszewski. Jusqu'au 1er novembre.

Bibliothèque municipale de Gatineau
Les livres de bois. Alain Stanké. Jusqu'au 1er novembre.

Bibliothèque du campus Félix-Leclerc (Gatineau)
Oeuvres d'artistes québécois empruntées à la collection «Prêt d'oeuvres d'art» du Musée du Québec. Jusqu'au 25 novembre.

Axe NEO-7 (Hull)
Prémices 1998-1999. Sylvain Charette, Suzanne Richard. Jusqu'au 15 novembre.

Galerie Montcalm (Hull)
Carl Milles (1875-1955). Jusqu'au 25 octobre.

Foyer du Théâtre de l'Ile (Hull)
Douceur d'érable et de palmier. Magda Hanna-Kerba. Du 25 octobre au 19 décembre.

Centre d'exposition l'Imagier (Aylmer)
Le musée incroyable... de la récupération. Normand Toupin. Jusqu'au 25 octobre.

Galerie L'Art de l'Epoque (Aylmer)
Claudette Spence. Jusqu'au 31 octobre.

Auberge Symmes (Aylmer)
Hors Série IX. Concours d'Excellence en métiers d'art. Du 29 octobre au 12 novembre.

Galerie Karsh-Masson, Hôtel de ville d'Ottawa
Adrian Göllner, Daniel Sharp. Jusqu'au 25 octobre.

Café Comid'Art (Vanier)
Au Zénith de la nuit. Carolle Bertrand et Lise Careau. Jusqu'au 30 octobre.

Foyer Gallery Fine Art (Nepean)
The Inner Self. Shil Choung. Jusqu'au 25 octobre
Fondu et enchaîné sur l'Art et la Technologie de pointe. Du 29 octobre au 29 novembre.

Galerie Eugène-Racette (Orléans)
A travers le temps. Jeanne Chevrier Vaillancourt. Jusqu'au 29 octobre.

Galerie Atrium (Nepean)
Hetty Eichhorn. Jusqu'au 1er décembre.

SALTIMBANCO™
CIRQUE DU SOLEIL®

Mis en scène par Franco Dragone

Présentement à l'affiche
Plaines LeBreton
Dernière chance!
10 supplémentaires jusqu'au 8 novembre

SOIRÉE BÉNÉFICE OXFAM LE 28 OCTOBRE À 20H
(613) 237-3800 • 1 800 361-4595 COMMISSION

OFFREZ-VOUS UN FORFAIT VIP :
stationnement près du chapiteau, billet de spectacle dans la meilleure catégorie, rafraîchissements et repas léger dans notre tente VIP et plus encore. Quantités limitées.

OTTAWA CITIZEN · LeDroit · Majic 100 · CIMF 100,7 · Radio-Canada Télévision Ontario-Outaouais

COMPAGNIE MARIE CHOUINARD

Les Solos 1978-1998 *

« Elle est à demi-animale, à demi-humaine, à demi-réelle, à demi-mythique, et complètement présente. »
- *Arts in Review*, CBC *Vancouver*, 1980 (trad.)

Les 3 et 4 novembre
Théâtre 20:30

* contient des scènes de nudité

CENTRE NATIONAL DES ARTS / NATIONAL ARTS CENTRE
www.nac-cna.ca
Canada
Billets aux Guichets du CNA
Les Guichets sont ouverts à partir de 12:00 tous les jours et le dimanche à partir de 12:00
755-1111 TICKETMASTER
Ouvert à partir de 8:30 tous les jours et les dimanches à 11:00

→

Ce reportage donne la parole aux citoyens qui ont beaucoup à dire sur les nouvelles réalités de la vie dans la métropole. La pauvreté gagne du terrain et prend plusieurs visages alors que le Montréal ethnique hésite à s'y enraciner.

On sait que l'augmentation de taxes refroidit les brasseurs d'affaires et qu'en général les citoyens remettent en question leur désir d'habiter la ville. Qui saura, à titre de maire, faire face à tous ces défis le matin du 2 novembre prochain? À TVA, ce dimanche, 22 h.

Mère à 63 ans

Grâce au don d'ovule, une sexagénaire a pu avoir un enfant. *Enjeux* l'a rencontrée. L'enfant est en santé, les parents sont heureux et se moquent de ce que les autres pensent. On a aussi rencontré le médecin qui a réussi à défier la nature. Mais en quoi consiste le don d'ovule et qui donne des ovules, et pourquoi? À Radio-Canada, mercredi (28 octobre), 21 h.

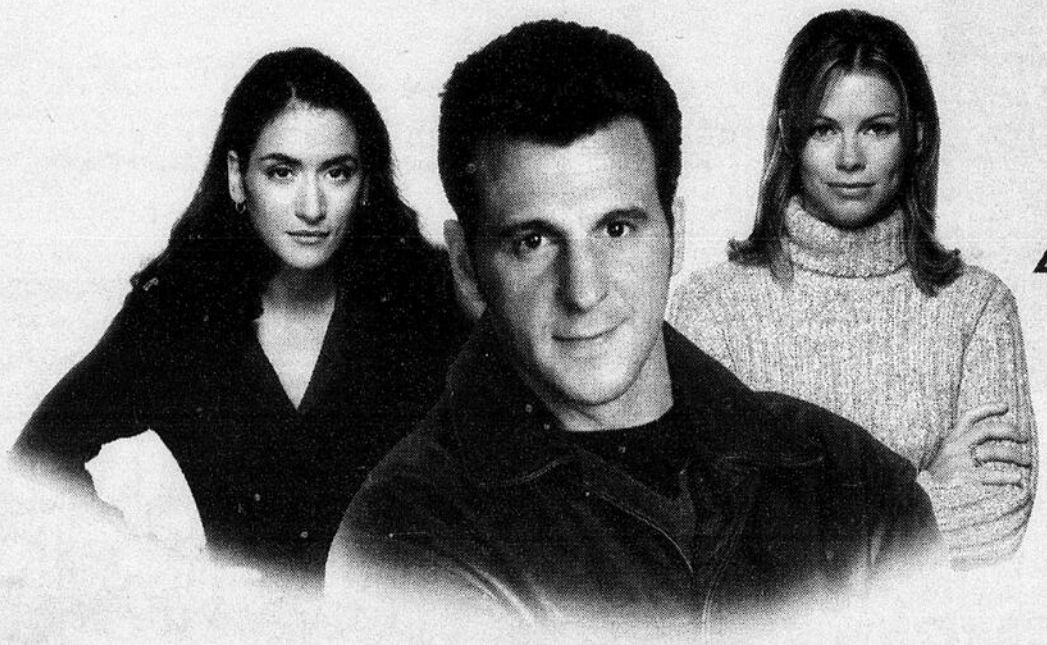
C'est lundi (26 octobre), 16 h, à TVA que *Claire Lamarche* ouvre ses lignes téléphoniques pour permettre à des personnes qui recherchent des êtres chers depuis longtemps, d'entrer en contact. Chaque année, l'animatrice se fait l'ambassadrice de ces retrouvailles dont le taux de réussite se situe aux environs de 50 %, puisque les recherches se poursuivent bien après l'émission en direct.

Alors qu'on s'apprête à plonger dans la grande noirceur de novembre, TV5 met à l'horaire une série de six émissions, les vendredis, 21 h 30, qui pourrait, après une semaine de travail, s'avérer une véritable thérapie. En fait, on nous invite à *Partir... sur la route des îles*. À bord d'un voilier, on découvre des paradis insulaires en commençant, pour la première émission (30 octobre), à faire escale aux îles Grenadines, au sud de la Martinique.

À Radio-Canada: ce samedi, 17 h, Denise Bombardier s'entretient avec Jacques Villeneuve. En attendant le gala, Véronique Cloutier nous suggère des réminiscences des galas précédents de l'ADISQ et rencontre les favoris de cette année, susceptibles de remporter des Félix. *En route vers le gala de l'ADISQ — 20 ans*, ce dimanche, 20 h. Le même soir, 21 h, Zachary Richard et Michel Rivard font la fête en Louisiane.

À TVA: inévitablement, au *Retour*, mercredi (28 octobre), 20 h, Rose (Rita Lafontaine) et Madeleine (Angèle Coutu) se confrontent. Il en ressort de troublantes révélations. Puis Madeleine n'est pas au bout de ses peines parce qu'elle devra également faire face à Catherine (Sylvie-Catherine Beaudoin) et cette rencontre n'a rien d'une réconciliation. À *Diva*, jeudi (29 octobre), 20 h, Rose (Dylane Hétu) fait une escapade et ses rencontres de gens peu recommandables l'exposent à de graves ennuis. Victor (Denis Bernard) est maintenant en position d'exercer sa vengeance.

À TQc: pour le plaisir de Sophie Lorain, on a convié Anne Dorval, sa soeur Danièle Lorain, Michel Cusson, la Fanfare, Philippe Lafontaine, Gino Vannelli et Katéri Reddy au *Plaisir croît avec l'usage*, ce dimanche, 20 h. À *Toute une vie*, mercredi (28 octobre), 21 h 30, Luciano Pavarotti se prête au jeu de la vérité, à l'occasion de son 60e anniversaire. Comment et qui contrôle le travail des scientifiques à l'heure où le génome humain n'est plus de la science-fiction? Car, les nouvelles découvertes attisent les intérêts politiques, économiques, sans parler des nombreuses questions d'éthique. Michel Désautels enquête à *Chasseurs d'idées*, jeudi (29 octobre), 21 h.



RÉSEAUX

mardi 21 h

CONCOURS

ROULEZ GAGNANT en WINDSTAR

À gagner :

- un **FORD WINDSTAR 1999**
- **40 téléviseurs** offerts par **AVENTURE ÉLECTRONIQUE**

Pour participer dès maintenant :

- **Remplissez** le bulletin de participation et retournez-le à votre station Radio Énergie.
- **Regardez RÉSEAUX** le **mardi** à **21 h** à Radio-Canada.
- **Écoutez** Radio Énergie le mercredi matin entre **6 h** et **9 h.**
- Si l'animateur vous appelle, **répondez** correctement à la question sur l'épisode **RÉSEAUX** de la veille pour gagner un téléviseur.
- Le **Ford Windstar 1999** sera attribué le **mercredi 4 novembre** sur les ondes de Radio Énergie parmi tous les bulletins reçus.

BULLETIN DE PARTICIPATION

Nom : _____ Âge : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. rés. : _____ travail : _____

Retournez votre bulletin de participation à CKTF à l'adresse suivante :
CKTF 104 1, 105 rue Bellehumeur, Bureau 200, Gatineau (Québec) J8T 6K5 Tél. : (819) 243-5555
Concours ouvert aux 18 ans et plus. Facsimilés reproduits à la main acceptés. Règlement du concours disponible à Radio-Canada et à Radio Énergie. Tous les bulletins doivent être reçus au plus tard le 30 octobre 1998 à 17 h.

Ford DES IDÉES QUI FONT DU CHEMIN — RÉSEAUX — Radio-Canada — LeDroit — cktf 1041 énergie — AVENTURE ÉLECTRONIQUE JVC

Cinéma

Depardieu pourrait perdre sa Légion d'honneur

Associated Press
Paris

Gérard Depardieu pourrait perdre sa Légion d'honneur: la Grande chancellerie a engagé une procédure disciplinaire contre l'acteur, qui se voit reprocher sa condamnation en juillet dernier à une peine de correctionnelle pour conduite en état d'ivresse, rapportait hier *France-Soir*.

Dans une interview au quotidien, le général Douin, grand chancelier de l'Ordre de la Légion d'honneur et chancelier de l'Ordre du mérite, explique que Gérard Depardieu va faire «l'objet d'une double procédure disciplinaire, en ses qualités de titulaire des deux hautes distinctions».

L'acteur a reçu le ruban rouge de la Légion d'honneur en 1995 et l'Ordre national du mérite en 1988.

«Nous venons par lettre d'informer M. Depardieu de la procédure ouverte à son encontre, sans préjuger de son issue», a précisé à *France-Soir* François Sourd, chef de cabinet du général Douin.

«Cette lettre est partie vendredi, je pense qu'il a dû la recevoir. Il va de soi qu'il pourra présenter ses explications, car la Grande chancellerie instruit à charge et à décharge», souligne M. Sourd.

Gérard Depardieu a été condamné le 23 juillet dernier à trois mois de prison avec sursis. Victime d'une sortie de route en moto le 18 mai dernier près de Clairefontaine dans les Yvelines, le héros des Valseuses avait été contrôlé avec un taux d'alcoolémie de 2,55 grammes, soit plus de cinq fois la limite légale.

LeDroit LE GRAND décompte cktf 104.1 énergie

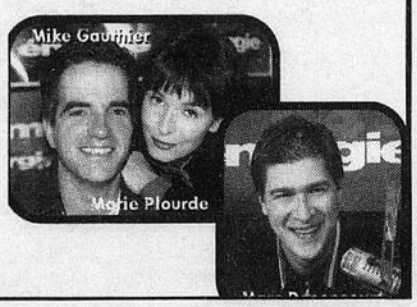
TOP 30 ANGLAIS
avec Mike Gauthier et Marie Plourde
DIMANCHE DE 9H À 12H

CONSULTEZ LE SITE INTERNET DE RADIO ÉNERGIE POUR LA MISE À JOUR DU GRAND DÉCOMPTE EN "REAL AUDIO": WWW.RADIOENERGIE.COM/DECOMPTE.HTM

SDCS			
1.	1.	My Favorite Mistake	Sheryl Crow
5.	2.	On a Day Like Today	Bryan Adams
6.	3.	Save Tonight	Eagle-Eye Cherry
8.	4.	Thank You	Alanis Morissette
2.	5.	If You Could Read My Mind	Stars on 54
3.	6.	Wishing I Was There	Natalie Imbruglia
4.	7.	Tears of Pearls	Savage Garden
13.	8.	Can't Take My Eyes of You	Lauryn Hill
10.	9.	Fire Escape	Fastball
11.	10.	This Kiss	Faith Hill
7.	11.	Crush	Jennifer Paige
9.	12.	Perfect	Smashing Pumkins
19.	13.	The Power of Goodbye	Madonna
12.	14.	Viva Forever	Spice Girl
18.	15.	Lady Marmelade	All Saints
23.	16.	I'M Your Angel	Céline Dion / R. Kelly
14.	17.	Go Deep	Janet Jackson
20.	18.	Still Rainin'	Jonny Lang
21.	19.	Your Life is Now	John Mellencamp
16.	20.	Closing Time	Semisonic
26.	21.	From This Moment	Shania Twain
27.	22.	Peppy Rock	B.T.K.
30.	23.	Outside	George Michael
29.	24.	Sweetest Thing	U2
28.	25.	Slide	Goo Goo Dolls
__.	26.	Everything's Gonna Be Alright	Sweetbox
__.	27.	I Wonder	Tom Cochrane
15.	28.	Delicious	Pure Sugar
__.	29.	The First Night	Monica
__.	30.	Wanna Get Up	2 Unlimited

TOP 20 FRANÇAIS
avec Marc Denoncourt
DIMANCHE DE 18H À 19H30

SDCS			
2.	1.	Maudite Jalousie	Kevin Parent
1.	2.	Hip Hip Hurray	Marie-Chantal Toupin
4.	3.	Tu ne m'aimes plus comme tu m'as déjà aimé	Philosopher Kings
8.	4.	La Tribu de Dana	Manau
7.	5.	Encore une fois	Jacynthe
9.	6.	J'veux d'la tendresse	Marie Carmen
3.	7.	Le bruit des origines	Okoumé
6.	8.	Dolly... on est comme on est	France D'Amour
5.	9.	Pleure Ophélie	Adam Cohen
13.	10.	J't'emmène au vent	Louise Attaque
10.	11.	La Lune	Isabelle Boulay
11.	12.	Ange de ville	Lili Fatale
16.	13.	Armée du Salut	Vilain Pingouin
15.	14.	Donne-moi	Sylvie Paquette
18.	15.	C'est moi qui règne	Big Sugar
19.	16.	Puisqu'on est sur la terre	Nelson Minville
20.	17.	Mère Afrique	Dubmatique
21.	18.	Mais je t'aime	Nancy Dumais
22.	19.	Laisse-moi seul	Éric Lapointe
24.	20.	J'oublie ma folie	Bruno Pelletier



Courage à grande échelle
EVEREST

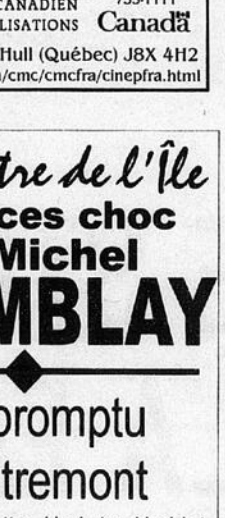
Maintenant à l'affiche
OMNIMAX MD
RENSEIGNEMENTS : (819) 776-7006
MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
755-1111 Canada
100 rue Laurier, Hull (Québec) J8X 4H2
www.civilisations.ca/cmc/cmcfra/cinepfra.html

Le Théâtre de l'Île
2 pièces choc de Michel
TREMBLAY

L'impromptu d'Outremont
avec Lyette Goyette, Hedwige Herbiet, Micheline Marin et Renelle Venne
Une vision audacieuse sur une oeuvre marquante des années 80,
dans une mise en scène éclatée de Louison Danis

EN ALTERNANCE AVEC

Les anciennes odeurs
avec Réjean Guénette et Richard Léger
Un monde d'hommes qui vivent leur relations amoureuses entre hommes!
mise en scène Gilles Provost
mercredi au samedi
595-7455
Ville de Hull
LES ARTS du Maurier



LES CONCERTS PONTICELLO
et GINSBERG GINGRAS et associés & associates Inc.
LeBlanc, Dioguardi GROUPEMENT D'AVOCATS
présentent
102,5 fm chaîne culturelle Radio-Canada

Dimanche, le 25 octobre
brunch léger à 10 h • concert à 11 h
Billets: 14 $, 12 $ Famille: 28 $
Salle Jean-Despréz, Maison du Citoyen, Hull
Billets disponibles au Théâtre de l'Île et à la porte
Informations : 595-7455

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC
Ville de Hull
METRO ALIMENTATION J. ST-PIERRE GATINEAU
LeDroit
Télé-Québec

Sortir de l'ordinaire...
HALLOWEEN Party
Samedi 31 octobre

Billard GRATUIT pour les costumés

Réservez tôt !
Information 246-7665

Club de Billard Gatineau
174, boul. Gréber
Gatineau, Qc

Prix pour les plus beaux costumes

Le rendez-vous des Arts et Spectacles

CJRC 1150
RADIO MÉDIA
L'Outaouais ce matin à CJRC 1150
Lundi au vendredi 8 h 10
avec Martine Lagacé

BRANCHÉE SUR LES ARTS ET SPECTACLES EN OUTAOUAIS

A-24

LE STRESS ET LA FATIGUE

Bien vivre au quotidien

Vous avez décidé de vous prendre en main ? Bravo ! Pour vous aider à vous y prendre de la bonne façon, *LeDroit* vous offre gratuitement la nouvelle série de fascicules « Bien vivre au quotidien ». Chaque fascicule compte 12 pages abondamment illustrées et déborde de conseils pratiques.

AUJOURD'HUI

Le stress et la fatigue

Quels sont les événements qui causent le plus de stress, les meilleurs trucs pour relaxer, comment prévenir l'épuisement professionnel et éviter le syndrome de la fatigue chronique. Ne manquez pas le fascicule sur le stress et la fatigue, et prenez ça relax !

MERCREDI

Le plaisir de vivre

Qu'est-ce que le bonheur et comment y parvenir ? Accepter d'être parfois malheureux. Les activités qui favorisent une bonne santé mentale. Consultez sans faute le fascicule de mercredi et vous saurez enfin ce qu'est le plaisir de vivre...

Les quantités étant limitées, réservez dès maintenant votre exemplaire du quotidien *LeDroit* auprès de votre marchand de journaux.

C'EST GRATUIT DANS ***LE DROIT*** DU SAMEDI ET DU MERCREDI JUSQU'AU 28 OCTOBRE.

LeDroit

en collaboration avec

Assurance vie Desjardins-Laurentienne

Carrières

Au commencement ... était le lait

Les secrets du maître fromager

La fabrication du fromage est un art. Un art que le fromager maîtrise au fil de ses années de travail. Et puisque pas deux fromages se ressemblent, le fromager ne finit jamais d'apprendre.

DIANNE PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

Avant de se retrouver sur votre table, votre fromage préféré a été fabriqué à l'aide d'appareils permettant la pasteurisation, la cuisson et la fermentation du lait ou de la crème. Le fromager a attentivement surveillé la température du produit tout au long du procédé, il a ajouté les ferments lactiques et la présure puis a séparé le caillé du petit-lait.

«Notre travail consiste à transformer le lait, qui est un aliment très périssable, en un fromage, un aliment pas aussi périssable», explique Joseph Leupi, maître fromager à la Fromagerie St-Albert, de la Coopérative agricole de St-Albert ltée, dans l'Est ontarien.

Par le procédé de pasteurisation, le lait est chauffé pour en éliminer les impuretés, puis il est refroidi avant de se retrouver dans la cuve de fabrication. C'est à partir de cette étape-là que le travail du fromager commence.

Il ajoute le calcium, la présure et le colorant. Puis, après deux minutes de brassage, les agitateurs arrêtent pour permettre la coagulation. Le fromager vérifie par la suite la fermeté à l'aide de ses doigts. Lorsque la fermeté désirée est atteinte, le mélange est coupé en morceaux d'un pouce carré. Le maître fromager fait cuire le fromage à la vapeur puis il contrôle la fermeté et la souplesse.

Avant de séparer le lactosérum (petit-lait) du fromage et il s'assure du bon degré d'acidité. Le fromage est ensuite coupé en blocs, puis tourné et empilé. Un moulin fait le fromage en grains, puis on y ajoute le sel. Le maître fromager vérifie les niveaux de matières grasses, d'humidité, de sel et d'acidité. À cette étape-ci, on en retire du fromage en grains.

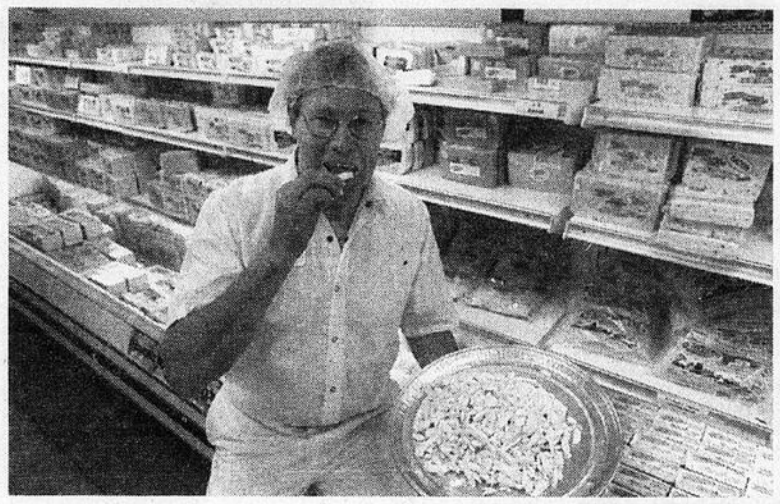
Le reste du fromage continue son parcours: il est poussé vers les moules puis est remonté pour être mis en blocs de 40 livres. Le fromage est pressé puis il est déballé avant d'être expédié à la salle de coupe.

La fabrication du fromage, c'est une question de techniques et de recettes. Lorsque les standards d'un fromage sont établis, le défi consiste à les respecter en tout temps, explique Joseph Leupi, qui est gérant de production à la Fromagerie St-Albert.

«C'est le plus beau métier du monde, surtout quand on pense aux différentes variétés que le fromager produit», soutient M. Leupi, pour qui la fabrication du fromage n'a plus de secret... ou presque. Gouda, cheddar, raclette, suisse, oka, Saint-Paulin, brie, camembert, gruyère, emmenthal sont autant de variétés qu'un fromager peut être appellé à fabriquer.

À la Fromagerie St-Albert, Joseph Leupi et son équipe fabriquent 24 variétés de fromages. «Chaque type de fromage a sa particularité à l'intérieur des cinq catégories: pâte extra-ferme (parmesan), pâte ferme (gruyère), pâte demi-ferme (Oka), pâte molle (brie) et pâtes fraîches (fromages blancs).

En fin connaisseur, M. Leupi explique que plus le taux d'humidité d'un fromage est élevé, moins longtemps il se conserve. Par ailleurs, plus le fromage est salé, plus il se conserve longtemps.



MICHEL LAFLEUR, Le Droit
Joseph Leupi, maître fromager et gérant de production à la Fromagerie St-Albert.

Le boulot du fromager n'est pas de tout repos. Les fromagers travaillent surtout la nuit, pour préparer un produit frais qui est acheminé sur le marché dès les premières heures de la journée. L'environnement de travail, lui, est des plus aseptiques.

Le fromager doit toujours être prêt à reconnaître les problèmes qui peuvent se présenter pendant la production.

«Si on voit un problème, il faut être humble. Est-ce que le lait était bon? Le ferment? La température? Il y a tellement de facteurs qui ont une influence sur le produit. Il suffit qu'une chose nous échappe», poursuit le maître fromager.

Dans une fromagerie, le test ultime visant à confirmer la qualité du produit, demeure le goûter. «Tout le monde y goûte», lance M. Leupi, parce que c'est important que le produit soit le même en tout temps».

Carrières et Professions
LeDroit

LAURIER POMMAINVILLE
Comptable agréé

Offre d'emploi
CHARGÉ(E) DE DOSSIERS

Qualifications et exigences
- Posséder un minimum de une(1) à deux (2) années d'expérience dans un cabinet d'expert-comptable(s)
- Bonne connaissance de l'informatique
- Détenir, ou être en voie d'obtenir, une accréditation professionnelle (C.A., C.G.A. ou C.M.A.)

Cabinet
Désignation reconnue : Maître de stage

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 4 novembre 1998 à** :
Laurier Pommainville C.A.
814, rue Notre-Dame
Embrun, Ontario K0A 1W1
Télécopieur : (613) 443-2637

QUEENSWAY TANK LINES
DIVISION DE TRANSPORT JACQUES AUGER INC.

Queensway Tank Lines est une entreprise dynamique en pleine croissance qui se spécialise dans le transport de produits pétroliers. Pour nous aider à continuer d'offrir un service de première qualité à nos clients, nous sommes à la recherche d'une personne professionnelle pour combler le poste suivant :

Répartiteur

Fonctions :
- Assurer la répartition d'une flotte de camions citernes afin de fournir un approvisionnement fiable et sécuritaire à notre clientèle;
- Superviser une équipe de chauffeurs;
- Gérer le bon déroulement des activités quotidiennes dans le respect des lois en vigueur et des politiques de l'entreprise.

Exigences :
- Bilingue (français et anglais);
- Solide base en informatique;
- Bonne connaissance de la grande région de Ottawa – Hull, Ontario et Québec;
- Leadership;
- Sens du service à la clientèle;
- Autonomie;
- Expérience du milieu pétrolier : un atout.

Lieu de travail : Ottawa, Ontario
Poste permanent à temps plein
Faites parvenir votre C.V. avant lundi le 2 novembre 1998, 17 h à :

Queensway Tank Lines div.
Transport Jacques Auger inc.
a/s Ressources humaines
860, rue Archimède, Lévis (Québec) G6V 7M5
Télécopieur : (418) 835-0508

CH-CHSLD de Papineau

Le CH-CHSLD de Papineau est un hôpital de soins de courte durée de 72 lits et de soins de longue durée de 125 lits, dont 80 situés au Pavillon du Centre d'accueil. Le CH-CHSLD est situé à 40 kilomètres de Hull-Ottawa. Il recherche pour le Pavillon du Centre d'accueil:

ERGOTHÉRAPEUTE

(Poste permanent à temps partiel « 91 heures/mois »)

Fonctions
● Concevoir, définir et mettre en application des programmes de réadaptation par l'activité physique et intellectuelle des bénéficiaires de l'établissement en soins de longue durée.

Exigences
● Détenir un diplôme universitaire de 1er cycle en ergothérapie ● Être membre en règle de la C.P.E.Q. ● Posséder une expérience pertinente d'au moins trois ans ● Être bilingue.

Conditions de travail
Selon les normes prévues par le ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ **au plus tard le 31 octobre 1998** à la :

Direction des ressources humaines
CH-CHSLD DE PAPINEAU
Pavillon du Centre hospitalier
500, rue Bélanger, Buckingham (Québec) J8L 2M4
Télécopieur : (819) 986-4000

Cette offre d'emploi est offerte à toute personne sans aucune forme de discrimination. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue suite à la présélection recevront un accusé de réception.

De l'artisanat à la technologie

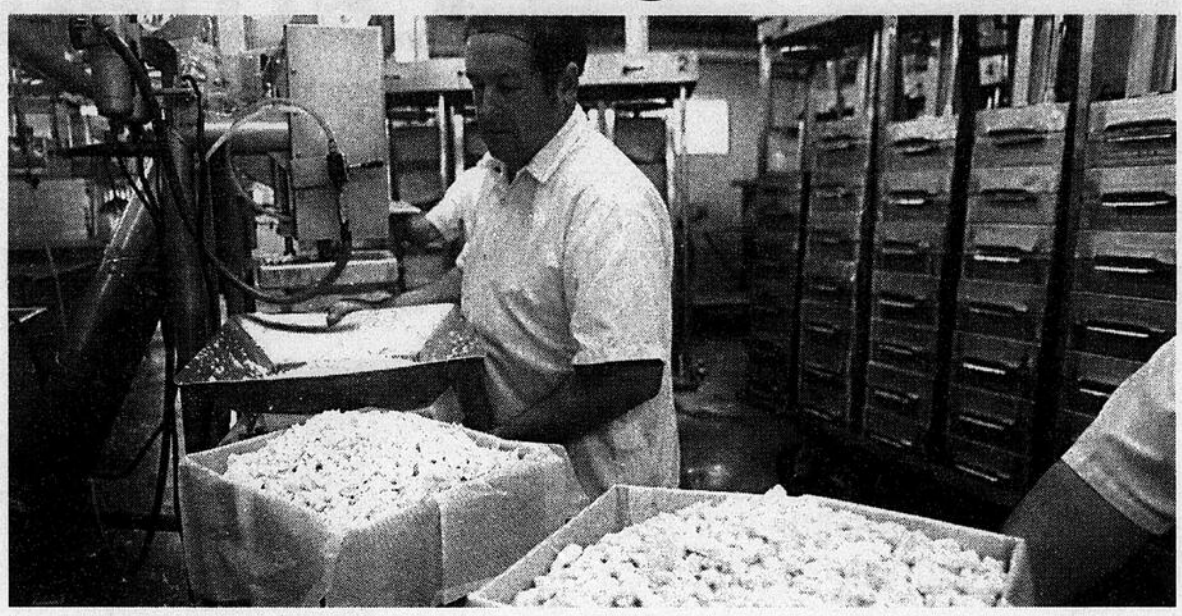
DIANNE
PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

Joseph Leupi n'avait que 15 ans lorsqu'il a commencé à travailler comme apprenti fromager dans sa Suisse natale, un pays reconnu notamment pour son bon fromage.

À son arrivée au Canada en 1982, il n'avait jamais fabriqué de cheddar. «C'était mon premier contact avec le cheddar parce qu'il n'existe pas en Suisse». Aujourd'hui, ce maître fromager se retrouve au pays du cheddar St-Albert.

À son arrivée au Canada, il a trouvé la façon de travailler bien différente de ce qu'il avait connu outre-mer. «Ici, c'était la technologie complète. Je suis passé d'une manière semi-artisanale et semi-industrielle à une manière industrielle.»

M. Leupi a fait ses classes dans le monde du fromage en apprenant son métier d'un vieux routier, un patron qui était fort de 50 années de métier. Mais un jour chaque semaine, il fréquentait l'école de fromagerie. Là, il a appris la théorie pendant trois ans. Bactériologie, microbiologie et chimie du lait faisaient partie de la formation. En même temps, il



accumulait de l'expérience de travail. C'est à l'école Rutti qu'il a obtenu sa maîtrise et qu'il est devenu maître fromager.

Dans la région, les futurs fromagers travaillent bien souvent aux côtés des maîtres fromagers pour apprendre les trucs du métier en milieu de travail, mais ils se tournent vers les collèges d'agriculture à Kemptville ou à Saint-Hyacinthe, par exemple, pour obtenir leur diplôme.

Au Canada, Joseph Leupi a travaillé pour les grands du fromage, dont la Crémerie Saint-Gérard, Saputo et Agropur, avant de faire son entrée à la Fromagerie St-Albert. Ce maître fromager a remporté de nombreux prix pour la qualité de son fromage, dont 14 listes d'or sur une période de sept ans, avec des fromages goudas et okas surtout.

Carrières et Professions

LeDroit

DANS LE CADRE DE SON EXPANSION
DANS UNE TOUTE NOUVELLE BÂTISSE

Lallier Auto Hull inc
est à la recherche de (H. ou F.)

Représentants aux ventes

- **Être bilingue, dynamique, consciencieux et avoir de l'entregent.**
- **Nous recherchons des personnes désireuses de réussir.**
- **Avantages sociaux.**

lallier HONDA

Faire parvenir votre C.V.
chez
Lallier Auto Hull inc.
981, St-Joseph
Hull J8Z 1W8
tél : (819) 778-1444

Dans l'Outaouais Honda c'est Lallier

La Ville de Gatineau, municipalité de 105 000 habitants et en pleine expansion démographique et économique, est à la recherche de candidats ou candidates pour combler la fonction suivante :

CONSEILLER EN RESSOURCES HUMAINES
RESSOURCES HUMAINES
(No concours : RH-02-98)

Description sommaire
Collaborer avec le directeur à la planification, l'organisation, la direction et le contrôle des activités du Service des ressources humaines, notamment en matière de gestion de la rémunération et des avantages sociaux. Assurer la supervision fonctionnelle du personnel sous responsabilité.

Exigences
- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en relations industrielles ou toute autre formation jugée équivalente.
- Minimum de cinq (5) années d'expérience en gestion de la rémunération, avantages sociaux et en classification.
- Connaissance approfondie de la loi sur l'équité salariale en vigueur au Québec.
- Connaissance des nouveaux outils de gestion.
- Posséder les aptitudes suivantes :
  - Habileté de négociation;
  - Capacité de travailler en équipe;
  - Esprit d'analyse et de synthèse.
- Posséder les aptitudes, traits de personnalité et autres qualités personnelles appropriés.

Salaire
- Selon l'échelle salariale des employés cadres en vigueur, soit de 50 779 $ à 59 740 $/annuel.

Les candidats ou candidates répondant aux exigences et désirant soumettre leur candidature devront nous faire parvenir leur curriculum vitae avant 16 h 30, le 30 octobre 1998 à l'adresse suivante :

Ville de Gatineau
Service des ressources humaines
144, boulevard de l'Hôpital, bureau 317
Gatineau (Québec) J8P 7S7
Seuls les candidats et candidates retenus recevront un accusé de réception.

ville de Gatineau

Soirée d'information,
27 octobre 1998, 18 h 30
R.S.V.P. : 777-3288

Nouveau
2 mois d'essai dans le programme de votre choix*
*Certaines restrictions s'appliquent

PROGRAMMEUR-ANALYSTE 903-64
incluant la formation Microsoft MCSD

TECHNICIEN EN MICRO-INFORMATIQUE 901-91
incluant la formation A+ et Windows 95

INSTALLATION ET GESTION DE RÉSEAUX 902-55
incluant la formation MCSE et Internet

Microsoft Authorized Academic Training Program
COMPUTING TECHNOLOGY INDUSTRY ASSOCIATION A+ CERTIFICATION

- Attestation d'études collégiales (A.E.C.)
- Aide financière disponible
- Sessions janvier, mai, septembre

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 11 DÉC. 1998
DÉBUT DES COURS : 5 JAN. 1999

Projetez-vous dans l'avenir
Donnez un coup d'envoi à votre carrière

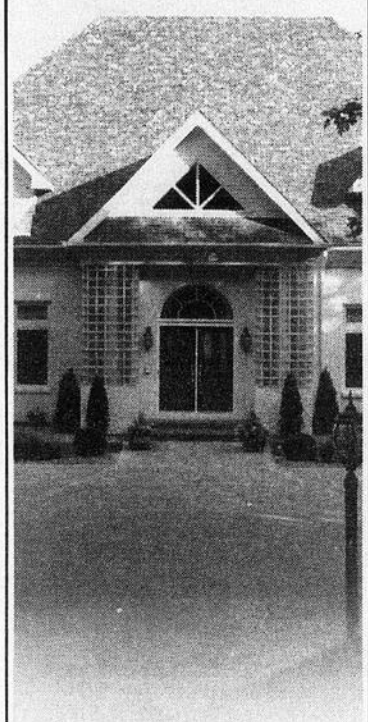
MULTIHEXA

LE COLLÈGE

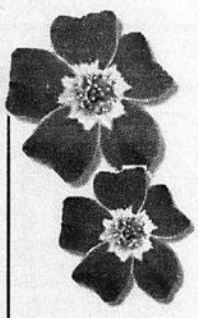
819-777-3288
119, Promenade du Portage
Internet
http://college.multihexa.com

Le cahier HABITATION

LeDroit



Nouveaux développements



Pour tout savoir sur les nouveaux projets domiciliaires et les constructeurs de la région, consultez notre cahier habitation.

Tous les samedis dans LeDroit.

LA COOPÉRATIVE GARD'AMIS DE RÉGINA EST À LA RECHERCHE

d'éducateurs et/ou éducatrices de langue française

ayant un diplôme en service de garde à la petite enfance ou l'équivalent, pour combler un poste à temps complet, débutant le 2 novembre 1998.

Veuillez faire parvenir votre c.v. avant le 30 octobre 1998 au

1601 Cowan Crescent, Régina Sk S4S 4C4
ou contacter Sylvie Gaudreault par téléphone au (306) 525-9448 ou télécopieur (306) 565-2887.

RESPONSABLE DE LA GESTION DES COLLECTIONS ET DES SYSTÈMES D'INFORMATION

BIBLIO OUTAOUAIS

CRSBP Outaouais inc.

Le Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Outaouais inc. (CRBPO), dont le siège social est situé à Gatineau, est à la recherche d'un ou d'une **responsable de la gestion des collections et des systèmes d'information**. Le CRSBPO dessert présentement 50 bibliothèques dans la région administrative de l'Outaouais.

Fonctions

Sous l'autorité de la direction générale, le ou la titulaire se verra confier les responsabilités suivantes :

- la gestion de l'information documentaire, de la bureautique, de l'accès Internet, de l'Intranet et du site WEB;
- le développement des collections;
- la coordination des services des échanges et du PIB (prêt interBIBLIO);
- la planification et la coordination de services du support professionnel et technique et de formation offerts aux bibliothèques membres;
- la supervision du personnel du service.

Qualifications et qualités requises

- Maîtrise en bibliothéconomie.
- 4 années d'expérience dans un poste pertinent.
- Excellente connaissance du français et connaissance fonctionnelle de l'anglais.
- Autonomie, capacité de travailler en équipe et sens de l'organisation.

Rémunération

- Rémunération établie selon la politique salariale du CRSBPO pour son personnel cadre.
- Entrée en fonction : janvier 1999.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae par courrier électronique à claire.dionne@crsbpo.qc.ca ou par la poste à la soussignée avant 17 h le 13 novembre 1998 :

Madame Claire Dionne, Directrice générale
736, avenue Principale, Gatineau (Québec) J8T 5L8

Toutes les offres de service seront traitées confidentiellement.

Offre d'emploi
PUBLICITAIRE

Le(la) candidat(e) souhaité(e) a le désir de faire carrière dans la vente et est prêt(e) à relever un défi. La connaissance du milieu de la vente de publicité auprès des clients est souhaitable. Le(la) candidat(e) que nous recherchons devra :

- Avoir le sens de l'organisation.
- Être capable de faire des présentations publicitaires.
- Respecter les heures de tombée d'un journal.
- Posséder une voiture.
- Avoir une personnalité dynamique et autonome.
- Être bilingue.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Case 403
LeDroit
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, succ. T
Ottawa, On
K1G 3J9

Le Service traiteur est à la recherche de

Serveurs de banquets

SUR APPEL (le jour et en soirée)
Du lundi au vendredi (ouverture immédiatement)

Exigences requises

- 1 an d'expérience dans le service de table
- Connaissance de technique de bar (un atout)
- Bilinguisme obligatoire
- Entregent
- Débrouillardise
- Flexible
- Esprit d'équipe

Travail disponible immédiatement.
Les demandes doivent indiquer le numéro de référence 1998-52 et être reçues au plus tard à midi le 13 novembre 1998.

Direction des ressources humaines
C.P. 1021
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Le concessionnaire Ford #1 dans l'Outaouais est à la recherche de (H. ou F.)

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

Vous êtes dynamique, bilingue, aimez les défis? Nous aimerions vous rencontrer.

- Expérience dans la vente un atout, mais non essentielle
- Excellent programme de rémunération
- Programme de formation professionnelle
- Assurance groupe

Si vous désirez faire partie d'une équipe de vente des plus dynamique dans l'Outaouais.

Téléphonez pour rendez-vous à M. Dan Pinard

FORD

Mont-Bleu Ford
669-0111

COURS DE PERFECTIONNEMENT

Cours du soir : 19 h à 22 h
Cours de fin de semaine : 9 h à 16 h

COURS - INTRODUCTION

Windows 95	*89 $*	*Samedi, 7 nov. 5 déc. Lundi, 2-9 nov. Mardi, 1-8 déc.*
Word 7-97	*160 $*	*Mardi, 10-17-24 nov. et 1 déc. Samedi, 14-21 novembre*
Wordperfect 7.0-8.0	*160 $*	*Mardi, 10-17-24 nov. et 1 déc. Samedi, 14-21 novembre*
Excel 7-97	*160 $*	*Lundi, 16-23-30 novembre et 7 déc. Samedi, 28 nov. et 5 déc.*
Powerpoint 7-97	*160 $*	*Mardi-mercredi 8-9 et 15-16 déc. Jeudi 5-12-19-26 novembre*
Internet	*105 $*	*Samedi 14 nov. 12 déc.*
Création de page Web	*105 $*	*Samedi 28 novembre*
Corel Draw 7-8	*180 $*	*Lundi 9-16-23-30 novembre*
Simple comptable	*150 $*	*Lundi-Mardi 16-17 nov.*

COURS - AVANCÉ

Windows 95	*89 $*	*Samedi, 28 nov. 12 déc. Lundi-mardi 14-15 déc.*
Word 7-97	*160 $*	*Lundi 2-9-16-23 novembre*
Excel 7-97	*160 $*	*Mardi 3-10-17-24 novembre*

• Taxes et manuel inclus

MULTIHEXA

119, Promenade du Portage, Hull, Québec

BUREAUTIQUE
777-3232

Ajoutez un + à votre expérience

COURS DU SOIR

Certification A+

Objectifs principaux A+ *(mardi - jeudi)* - **995 $**

Préparation aux examens A+ *(lundi - mercredi)* - **1 495 $**

Certification Microsoft MCSE

DÉBUT 2 NOV.

MS-578/803	*Notions de base de la gestion des réseaux et administration de Microsoft Windows NT 4.0*	*(mardi - jeudi)* **995 $**
MS-922	*Mise en application et support technique de Microsoft Windows NT server 4.0 et work station*	*(lundi - mercredi)* **995 $**
MS-798	*Mise en application et support technique de Microsoft Windows '95*	*(mardi-jeudi)* **995 $**

Cours donnés en français avec documentation en anglais (documentation et examens inclus)

Donnez-vous une longueur d'avance en certifiant vos employés

Microsoft Authorized Academic Training Program

MULTIHEXA

LE COLLÈGE

119, Promenade du Portage, Hull **777-3288**

Carrières et Professions

LeDroit

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

OFFRE D'EMPLOI

Coordonnateur à l'aménagement forestier (poste contractuel)

Fonctions :
Sous l'autorité du directeur du Service de l'aménagement et du développement local est responsable de dresser le bilan des connaissances de la forêt sur le territoire de la MRC et de faire ressortir la problématique et les enjeux reliés à cette ressource. Il sera aussi responsable d'élaborer et de suggérer des stratégies et moyens de mise oeuvre appropriés.

Exigences :
- Diplôme en génie forestier.
- Connaissance du milieu municipal et de l'aménagement du territoire serait un atout.
- Bonne connaissance de l'anglais.

Lieu de travail : Chelsea, Québec

Traitement : Selon la classe 5 de la grille salariale du personnel cadre (à partir de 40 305 $) assortie d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Candidatures : Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 16 h le 9 novembre 1998 à l'adresse suivante :

MRC des Collines-de-l'Outaouais
Concours «Coordonnateur à l'aménagement forestier»
216, chemin Old Chelsea
Chelsea (québec)
J0X 1N0

Télécopieur : (819) 827-4669

Les bénévoles offrent le plus précieux des cadeaux...

Eux-mêmes!
Tél. : (819) 568-0747
Fax : (819) 568-1704

OFFRE D'EMPLOI

Un distributeur de produits de couvre-planchers (prélart, céramique et sous-tapis) est à la recherche d'un représentant des ventes bilingue pour le territoire d'Ottawa, Hull, Gatineau et Abitibi. Revenus intéressants. **Veuillez télécopier votre C.V. au (450) 646-9624.**

PADGETT SERVICE AUX ENTREPRISES
Gestion financière et consultation fiscale

L'avenir ça compte !

ÉTABLISSEZ VOTRE PROPRE CABINET COMPTABLE

30 ans d'expérience et 420 cabinets en Amérique du Nord, 40 cabinets au Québec

- Programme marketing efficace
- Service de soutien continu
- 4 semaines de formation initiale
- Méthodes de travail approuvées
- Progiciels performants taillés sur mesure

Investissez dans une franchise Padgett
(514) 733-5400
1-888-PADGETT

www.smallbizpros.com
padgett@generation.net

GATINEAU

SUZUKI **SUBARU**

Est à la recherche d'un(e) représentant(e)

Expérience de vente Automobile nécessaire

Envoyez votre c.v. par fax avant le 30 octobre 1998
643-3984

ou communiquez avec
M. Robert Rioux
(819) 643-4341

Pour vous, aujourd'hui et demain

SERVICE DE SANTÉ *des Soeurs de la Charité d'Ottawa inc.*
Sisters of Charity of Ottawa HEALTH SERVICE INC.

Le Service de santé des Sœurs de la Charité d'Ottawa inc. (SSSCO) est un organisme bilingue fournissant une gamme de services de soins de santé, dont les soins prolongés, à long terme, palliatifs, ambulatoires et à domicile, ainsi que des soins de réadaptation pour des personnes de tout âge. Le SSSCO occupe un des plus importants complexes de ce genre en Amérique du Nord, comprenant quatre emplacements dans la région d'Ottawa-Carleton : l'Hôpital SCO (pavillons Saint-Vincent et Élisabeth-Bruyère), la Villa Marguerite et la Résidence Saint-Louis.

Nous recherchons à pourvoir les postes suivants :

COMMUNICATEUR(TRICE)
Urgence — Temps partiel

À ce poste clé comportant de multiples attributions, vous recevrez et dirigerez les appels d'urgence tout en assurant l'envoi et la coordination des ressources d'aide disponibles. En plus de fournir des renseignements et des directives précédant l'arrivée, vous assurerez la coordination des activités avec les autres organismes et les services d'urgence.

Doté(e) d'excellentes aptitudes pour la communication orale et écrite, tant en anglais qu'en français, vous devez entre autres posséder un diplôme d'études secondaires (12e année) ou l'équivalent, jumelé à des certificats valides et non périmés en réanimation cardiorespiratoire et en secourisme général ainsi qu'à une licence restreinte d'opérateur-radio. Des connaissances en informatique combinées avec une vitesse de 45 mots/minute en dactylographie sont essentielles. De plus, en situation stressante ou de crise, vous possédez la capacité exceptionnelle de garder votre sang-froid, de communiquer efficacement et d'accomplir plusieurs tâches simultanément. Enfin, il vous faut idéalement avoir une excellente connaissance de la géographie de l'est de l'Ontario.

TRAVAILLEUR(EUSE)S SOCIAUX(ALES) D'URGENCE EN TOXICOMANIE
Postes occasionnels

Vos fortes aptitudes pour la relation d'aide et dans le domaine de la dynamique de la vie sont rehaussées par un diplôme universitaire en sciences sociales ou l'équivalent et par des attestations en consultation, en RCR et en premiers soins ou une experience connexe. Le bilinguisme est requis.

INFIRMIER(ÈRE)S AUTORISÉ(E)S
Postes occasionnels

Vous devez être membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario, ainsi qu'avoir une expérience clinique récente.

Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ d'ici le 30 octobre 1998, en mentionnant le titre du poste visé, au **Service des ressources humaines, Hôpital SCO, Pavillon Élisabeth-Bruyère, 43, rue Bruyère, Ottawa (Ontario) K1N 5C8. Courriel : pvandett@scohs.on** (veuillez acheminer votre envoi sous forme de dossier WordPerfect)

www.scohs.on.ca

Université d'Ottawa · University of Ottawa ·

Comptant 10 facultés et accueillant 25 000 étudiant(e)s, l'Université d'Ottawa est la plus importante université bilingue d'Amérique du Nord. En matière d'emploi, l'Université est réputée pour son approche axée sur l'esprit d'équipe ainsi que sur l'accueil et l'intégration à des personnes.

Chefs de programmes

• Génie

• Technologie de l'information

Vous assurerez le lien entre les représentants de l'industrie et du gouvernement dans vos domaines d'expertise (génie ou encore technologie de l'information) afin d'obtenir des emplois pour les étudiants CO-OP. Pour ce faire, vous devrez repérer les entreprises montantes offrant des possibilités d'emploi dans ces secteurs, gérer des programmes spécifiques et collaborer avec les facultés pour vous assurer que la formation des étudiants répond aux besoins du marché. De plus, vous établirez les exigences des employeurs, garantirez la qualité des stages et conseillerez les étudiants quant à leurs objectifs de carrière et leur choix d'emploi CO-OP.

Vous avez des connaissances dans votre domaine d'expertise (génie ou encore technologie de l'information) normalement acquises par une formation postsecondaire ou par une expérience équivalente, ainsi qu'une bonne compréhension du marché de l'emploi pour ces secteurs. Vos connaissances touchent également les techniques de vente et de marketing, ce qui vous permettra d'atteindre vos objectifs de placement étudiant. En outre, vous possédez de solides aptitudes pour la communication dans les deux langues officielles de même qu'une expérience suffisante pour négocier avec des gestionnaires de tous les niveaux en matière de placement étudiant. Des antécédents professionnels à titre d'agent de marketing ou d'agent de ventes, la connaissance des méthodes de recrutement et de l'informatique ainsi que des aptitudes pour les présentations en public sont également essentiels. Enfin, vous devez posséder un permis de conduire valide, avoir accès à une voiture et être disposé à voyager.

Nous invitons les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles à préciser, dans leur demande d'emploi, leur appartenance à l'un de ces groupes visés par notre politique d'égalité d'accès à l'emploi.

L'échelle de salaire du poste varie entre 39 298 $ et 54 035 $, selon vos compétences et votre expérience. Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 2 novembre 1998, en indiquant le numéro de concours R03COO1467J pour le poste en génie et le numéro R03ITI1672J pour le poste en technologie de l'information, au **Service des ressources humaines, Université d'Ottawa, 046-550, rue Cumberland, C.P. 450, succursale A, Ottawa (Ontario) K1N 6N5. Télécopieur : (613) 562-5206**

Jean-Marc Charron

VOTRE **conseiller** publicitaire

Jean-Marc Charron dessert le territoire compris dans les zones postales K0A, K0B, K1B, K1C, K1E, K1G, K1H, K1J, K1K, K1T, K1W, K4A, K4B, K4C, K4K et K4R

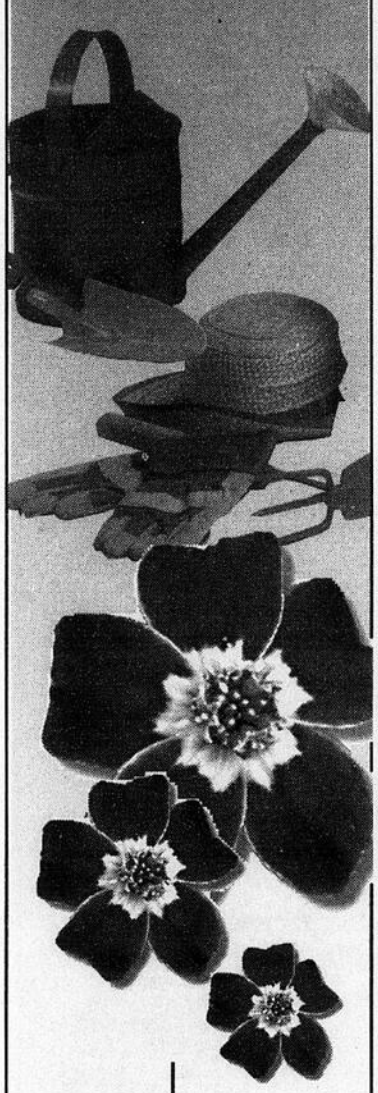
(613) 562.7768

LeDroit

Un outil **indispensable**

Le cahier HABITATION

LeDroit



Horticulture

Pour tout savoir sur les nouvelles tendances horticoles et les nouveaux matériaux. Pour trouver des bonnes idées. consultez les chroniques de notre consultante en horticulture.

Tous les samedis dans LeDroit.

Loblaws

Holding Supermarché Loblaw Inc.
est présentement à la recherche d'un(e)

GÉRANT(E) DU RAYON DES FLEURS
pour la région de l'Outaouais

Attributions :

- Fleuriste qualifié(e) avec expérience dans la vente au détail
- Bilinguisme
- Beaucoup d'entregent
- Sens de l'organisation et capacité d'établir ses priorités
- Compétence reconnue en service à la clientèle et en marketing
- Le candidat doit faire preuve de beaucoup d'initiative
- La bonne connaissance des méthodes de manutention et d'entreposage sera considérée comme un atout sérieux
- Gestion du personnel dans un esprit d'équipe

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Loblaws
Perfectionnement du personnel et communications
1460 chemin Merivale
Ottawa, Ontario
K2E 5P2

Société du MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY *Corporation*

Explorer, découvrir et connaître.

Gestionnaire

Programme éducatif
43 951 $-49 530 $

Nous recherchons une personne alliant expérience et esprit innovateur, gestionnaire de profession, qui sera responsable de la gestion et de la direction de la mission éducative du Musée. Vous verrez principalement à la conception, l'élaboration et la prestation des programmes scolaires et du matériel pédagogique. Vous aurez également à gérer le programme d'astronomie, en plus d'entretenir les relations existantes avec des collaborateurs externes de longue date et d'en nouer de nouvelles.

Vous possédez un diplôme universitaire en éducation, en science, en technologie ou dans un domaine connexe, ou encore une combinaison équivalente de formation et d'expérience. Vous comptez cinq ans d'expérience dans l'enseignement d'une science ou d'une technologie dans une école ou un musée de même que dans la gestion de programmes et d'activités, de l'étape de l'élaboration à celles de la mise en œuvre et du contrôle. Vous avez également fait vos preuves dans la gestion de personnes et de ressources. Le bilinguisme est essentiel. Concours 98/99-NMSTC-033

Gestionnaire

Programme d'interprétation des expositions
43 951$-49 530 $

Votre mandat consistera à gérer les projets ainsi que le personnel participant à la conception, à l'élaboration, à la prestation et à l'évaluation des éléments et du matériel d'interprétation interactifs ou non, qui seront utilisés dans les expositions élaborées et produites par le Musée.

Vous possédez un diplôme universitaire en communications, en éducation, en science ou en technologie, ou encore une combinaison équivalente de formation et d'expérience. Vous avez acquis au moins cinq ans d'expérience dans la conception de programmes d'interprétation en milieu muséal, notamment une expertise manifeste dans la conception et la production d'éléments interactifs, de plans d'interprétation et de textes utilisés dans le cadre d'expositions. Vous avez également eu l'occasion de gérer des personnes et des ressources. Une connaissance pratique du multimédia, de la scénographie et de la vulgarisation des sciences et de la technologie dans un musée ou un centre des sciences sera considérée un atout. Le bilinguisme est essentiel. Concours 98/99-NMSTC-034

Si votre profil convient à l'un de ces postes stimulants, veuillez faire parvenir d'ici le 6 novembre 1998, votre curriculum vitæ portant le mention du numéro de concours approprié à la **Division des ressources humaines, Société du Musée national des sciences et de la technologie, C.P. 9724, succursale T, Ottawa (Ontario) K1G 5A3. Télécopieur : (613) 991-9983**

Nous tenons à remercier les candidats et les candidates qui auront postulé; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

Le Musée souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

LES HABITATIONS NOUVEAU DÉPART

Les Habitations Nouveau Départ est un organisme communautaire sans but lucratif qui offre des services d'hébergement social et de soutien dans la communauté à des personnes vivant des problèmes de santé mentale sur le territoire d'Aylmer, Gatineau et Hull.

Recherche un/une secrétaire administrative à temps partiel

Responsabilités : Sous l'autorité du coordonnateur, la personne détentrice du poste sera responsable des secteurs d'activités suivants : gestion de l'ensemble de secrétariat, maintenir à jour la banque de données, gestions des comptes à payer/recevoir, traitement de texte, tenue de dossiers, perception des loyers.

Exigences :
- D.E.C. en secrétariat, gestion de bureau ou technique administrative
- 3 années d'expérience
- Maîtriser les logiciels Word Perfect, Works et Fortune 1000

Qualités requises :
- Maîtrise du français, l'anglais un atout
- Sens de l'organisation
- Autonomie, capacité d'analyse et de jugement
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux de l'Outaouais est un atout.

Les personnes intéressées à soumettre leur curriculum vitae doivent le faire **avant le 6 novembre 1998, 16 h** à l'adresse suivante :

Les Habitations Nouveau Départ
5-137, chemin de la Savane
Gatineau (Québec)
J8T 1P8
Fax : 568-0918
A/S : Bernard L'Abbé, coordonnateur

Ottawa - Carleton
Community Care Access Centre
Centre d'accès aux soins communautaires d'Ottawa-Carleton

Le CASC est un organisme de charité sans but lucratif subventionné par la Province. Il fournit des services de soutien et de soins à domicile, des services de placement dans les établissements de soins de longue durée et un guichet unique d'information et d'aiguillage vers des ressources communautaires connexes. Le CASC offre les possibilités d'emploi suivantes.

GESTIONNAIRE, CONTRATS ET AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ
Concours n° 98-49

Le CASC est à la recherche d'une personne entreprenante et dynamique pour occuper ce nouveau poste. La personne choisie sera appelée à diriger tous les aspects du processus de demande de propositions et d'appel d'offres. Ces responsabilités comprennent la négociation, l'exécution et l'administration des contrats de services achetés par le CASC, p.ex., les services aux clients tels les soins infirmiers, l'aide familiale, l'équipement médical ainsi que les services administratifs tels les services juridiques et de traduction. L'élaboration, la mise en oeuvre et la gestion des programmes d'amélioration de la qualité dans tout le CASC sont un volet essentiel du poste.

Vous êtes la candidate ou le candidat idéal si vous possédez un diplôme dans le domaine de la santé, des affaires ou dans une discipline connexe, allié à au moins cinq (5) années d'expérience dans la rédaction et l'administration de contrats et dans l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes d'amélioration de la qualité, de préférence dans un milieu de soins de santé. Vos compétences de facilitateur sont reconnues. Vous connaissez bien les questions d'ordre juridique relatives aux contrats et appels d'offres, les principes de l'amélioration de la qualité et de la gestion de projets ainsi que les méthodes et les outils d'amélioration des processus.

AGENT DE PLANIFICATION ET D'ÉVALUATION
Concours n° 98-50

La titulaire ou le titulaire est chargé de fournir l'expertise en vue de l'évaluation annuelle des programmes et de la planification stratégique pour que le personnel ait accès à l'information pointue et aux analyses nécessaires à la détermination des grandes influences sur la prestation de nos services, à l'évaluation des besoins relatifs aux services en santé communautaire et à la mesure des programmes du CASC au chapitre de l'efficacité, de l'efficience et du rendement. Un diplôme de grade supérieur en sciences de la santé, en sciences sociales ou dans une discipline connexe conjugué à au moins deux (2) années d'expérience en planification et en évaluation, ou des études et une expérience connexes équivalentes à la satisfaction du CASC ainsi que la maîtrise du français et de l'anglais sont essentiels. Vous avez une bonne connaissance des méthodologies de la planification stratégique et de programmes; de la conception, des méthodes et de la théorie de recherche; de l'analyse qualitative et quantitative de données; de la méthodologie de l'évaluation des programmes et des mesures de l'état de santé. Les questions en matière de soins de santé communautaire vous sont familières.

Nous offrons un cadre de travail excellent et un régime de rémunération attrayant. Si cela vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à titre confidentiel, **AVANT LE 3 NOVEMBRE à** : Division des ressources humaines, CASC d'Ottawa-Carleton, 1223, rue Michael Nord, bureau 410, Gloucester (Ontario) K1J 7T2. Télécopieur (613) 745-1422.
Nous remercions les candidates et les candidats de leur intérêt mais nous ne communiquerons qu'avec celles et ceux qui seront convoqués à une entrevue.
Le CASC offre des chances égales d'emploi.

ULTIMA ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

Offre d'emploi

Assurance I.A.R.D.
Charlebois-Trépanier Assurance et Sécurité Financière

recherche un(e)
technicien(ne) en assurances des particuliers
pour le service à la clientèle.

Le(la) candidat(e) devra être **bilingue** et posséder **de l'expérience** dans le domaine. Il(elle) devra faire preuve de bonnes aptitudes en négociation et en communication. Une licence de courtier (ou en voie de l'obtenir) serait un atout.

Faites parvenir votre curriculum vitae à
Charlebois-Trépanier et associés
Caroline Dubreuil
815, boul. de la Carrière, bureau 102
Hull (Québec) J8Y 6T4
777-5246

LA FORCE du groupe

Votre passeport pour l'avenir

La Cité collégiale

DIRECTEUR(E) - APPRENTISSAGE ET RÉGIONS

Vous recherchez :

De nouveaux défis, l'autonomie et la chance d'innover? Un milieu dynamique, où vous pourrez évoluer dans un environnement doté d'équipements à la fine pointe de la technologie? De multiples partenariats avec l'entreprise privée ou le secteur public? Une occasion unique de participer au développement d'un établissement d'enseignement de haut calibre? Joignez-vous à l'équipe dynamique de *La Cité collégiale*!

La mission

La Cité collégiale est un collège d'arts appliqués et de technologie desservant plus de 10 000 clients et qui connaît, depuis sa création, une croissance importante. Le Collège a la compétence exclusive pour dispenser, dans sa circonscription académique, des programmes et des services en langue française au niveau collégial. *La Cité collégiale* se veut un lieu d'excellence où l'on privilégie le développement personnel. Par le biais de la formation, le Collège participe à la promotion économique, sociale et culturelle de la collectivité franco-ontarienne.

Le(la) candidat(e)

Le(la) titulaire du poste sera responsable de la planification, de l'organisation, de la direction, de la négociation, de la mise en oeuvre et de l'assurance de la qualité des divers cours et activités offerts dans le cadre des programmes d'apprentissage et métiers ainsi que du soutien à la formation financé par le ministère de l'Éducation et de la Formation et les entreprises. Il(elle) sera chargé(e) de voir au développement des activités de formation en région ainsi qu'à la gestion des ressources de façon à favoriser le recrutement et à répondre aux besoins et aux attentes de la communauté francophone de l'est de l'Ontario.

Les exigences

Le(la) candidat(e) doit posséder une maîtrise en administration, ou l'équivalent, et un minimum de cinq années d'expérience en gestion, dont trois années dans les programmes d'apprentissage et les métiers. Il(elle) devra également posséder une bonne connaissance des principes et des concepts de gestion et d'analyse financière ainsi qu'une bonne connaissance des métiers en Ontario et au Canada, avoir un sens approfondi du service à la clientèle et des relations publiques, faire preuve de vision et d'un bon jugement, avoir d'excellente aptitudes pour la négociation, avoir de bonnes aptitudes pour la gestion des ressources humaines, faire preuve de leadership et d'excellentes habiletés d'écoute, avoir un bon sens de l'organisation et de la planification, pouvoir fonctionner dans un environnement informatisé et avoir une excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits.

La Cité collégiale offre un traitement salarial en fonction de l'expérience et des qualifications, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 4 novembre 1998, à 17 h, à l'adresse indiquée ci-dessous, en mentionnant le numéro de concours **OP-9810-450. P**. Votre candidature sera traitée confidentiellement.

La Cité collégiale
Direction des ressources humaines
801, promenade de l'Aviation
Ottawa (Ontario) K1K 4R3
Téléphone : (613) 742-2493, poste 2450
Télécopieur : (613) 742-2495
Courriel : resshum@lacitec.on.ca

Veuillez noter que seuls les candidat(e)s internes et les candidat(e)s sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

DIRECTEUR(TRICE) DES VENTES DE VÉHICULES NEUFS

GM

Bélisle Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac recherche un(e) directeur(trice) des ventes pour son service de véhicules neufs.

LE(LA) CANDIDAT(E) RETENU(E) :

- *maîtrise parfaitement le français et l'anglais;*
- *a fait ses preuves en gestion de personnel de vente;*
- *possède beaucoup d'ambition;*
- *a l'étoffe d'un chef et un sens poussé de l'organisation.*

AU(À LA) BON(NE) CANDIDAT(E), NOUS OFFRONS :

- *installations ultra modernes et solide équipe de gestion;*
- *personnel de vente établi, prêt à atteindre de nouveaux objectifs;*
- *rémunération et gamme d'avantages -- comprenant une allocation de voiture -- compétitives;*
- *occasion de carrière à long terme.*

Veuillez faire parvenir votre candidature en toute confiance à :
M. Robert Fevens

Bélisle
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC
444, ch. Montréal, Ottawa KIL 8C5

Vous avez l'esprit *entrepreneur?*

Devenez votre propre *patron!*

Dans le cadre de son plan d'expansion de la région de l'**Outaouais** et soucieuse de desservir localement sa clientèle, La Capitale, compagnie d'assurance générale, membre du Groupe MFQ, est à la recherche de candidats afin de combler plusieurs postes à titre :

AGENT AFFILIÉ ASSURANCE DE DOMMAGES

CARRIÈRE
En partenariat avec un assureur direct d'envergure, vous pouvez partir en affaires. Si vous travaillez actuellement comme courtier ou agent, possédant ou non un **volume d'affaires**, la carrière d'agent affilié exclusif au sein de La Capitale constitue une avenue prometteuse pour les entrepreneurs et les champions de la vente.

FONCTIONS
L'agent affilié est un **travailleur autonome** représentant Les assurances La Capitale dans sa région. Il est responsable de **développer** son territoire en effectuant de la sollicitation et de la vente d'assurance biens et automobile, de même que l'assurance protection juridique et de l'assurance commerciale.

RÉMUNÉRATION
Le nouveau concept de rémunération est basé sur différents types de **commissions**. Par surcroît, il est imaginatif et reconnaît vos efforts de développement à long terme.

QUALIFICATIONS
Les candidats recherchés devront obligatoirement détenir le permis pertinent (agent ou courtier) délivré par le Conseil des assurances de dommages, posséder une expérience intéressante dans la **sollicitation** et la vente d'assurance générale et être capable par leur qualité d'entrepreneur, de vendeur, d'intégrité et d'autonomie de bâtir ou d'accroître un volume d'affaires rentable qui leur assurera des revenus très intéressants et une sécurité à long terme.

Toute candidature sera tenue confidentielle et devra être expédiée **avant le 6 novembre 1998.**

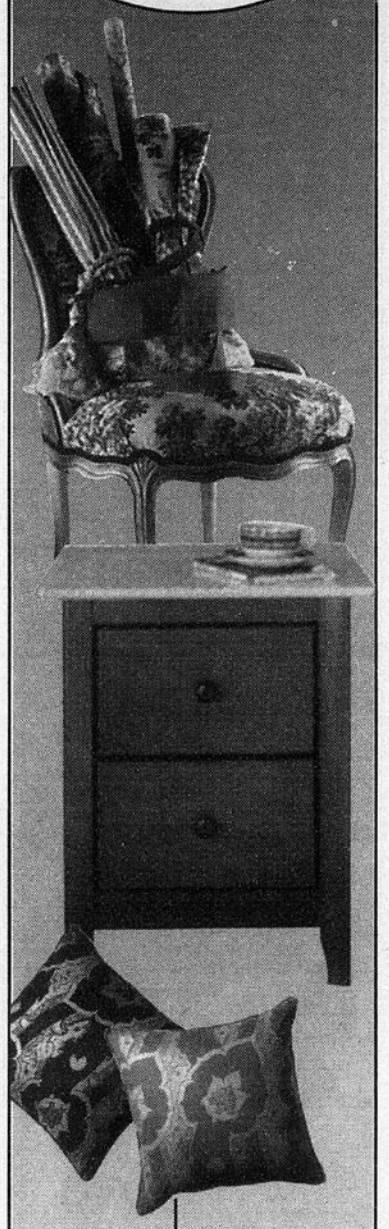
LA CAPITALE
Compagnie d'assurance générale
Direction des ressources humaines
Case postale 17100
Québec (Québec) G1K 9E2

Le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et seuls les candidats retenus seront contactés.

Les assurances La Capitale
Sûr et direct.

Le cahier HABITATION

LeDroit



Design d'intérieur

Pour tout savoir sur les nouvelles tendances et les nouveaux produits. Pour trouver de bonnes idées, consultez les chroniques de nos designers professionnelles.

Tous les samedis dans LeDroit.

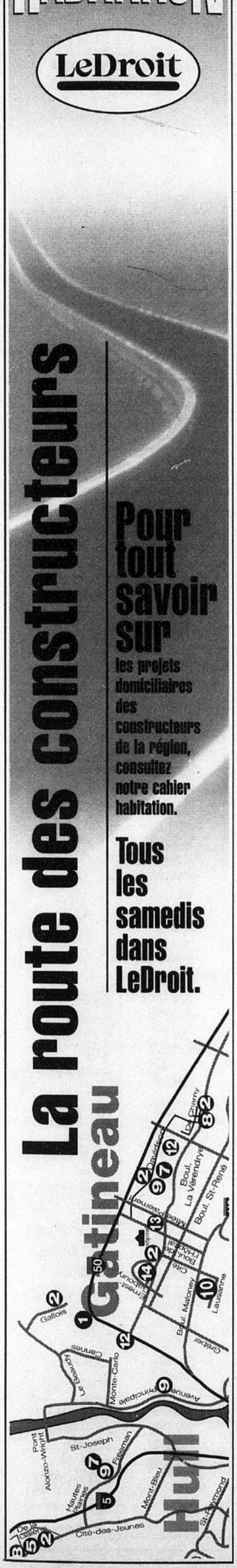
Le cahier HABITATION

LeDroit

La route des constructeurs

Pour tout savoir sur les projets domiciliaires des constructeurs de la région, consultez notre cahier habitation.

Tous les samedis dans LeDroit.



Réseau de services en déficience intellectuelle

Le Pavillon du Parc : RSDI, centre de réadaptation pour des personnes ayant une déficience intellectuelle

est à la recherche **d'éducateurs(trices), de préposés(es) aux bénéficiaires (de nuit), d'aides en alimentation,** pour combler ses besoins sur la liste de rappel

NATURE DE LA FONCTION-ÉDUCATEUR(TRICE)

Personne qui, en regard des besoins des bénéficiaires et en fonction des programmes cadres et de la mission du Pavillon du Parc, assure les interventions d'adaptation et de réadaptation requises pour les bénéficiaires en vue de développer leur autonomie et de favoriser leur intégration physique, sociale et socioprofessionnelle dans la communauté.

Qualifications requises
Détenir un diplôme d'études collégiales en science humaine. Un diplôme en éducation spécialisée ou l'équivalent sera un atout.

NATURE DE LA FONCTION-PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES

Personne qui a pour fonction la surveillance, l'occupation, l'hygiène et le bien-être des bénéficiaires. Elle voit au confort et aux besoins des bénéficiaires et les aide dans leurs déplacements. S'il y a lieu, elle donne aux bénéficiaires des soins de base et peut être appelée à faire l'installation de certains appareils.

Qualifications requises
Cours reconnu de préposé aux bénéficiaires.

NATURE DE LA FONCTION-AIDE EN ALIMENTATION

Personne qui fait l'ouvrage général au service alimentaire.

Qualifications requises
Expérience pertinente requise.

Condition
Selon la convention collective en vigueur.

LES PERSONNES INTÉRESSÉES SONT PRIÉES DE FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE À L'ADRESSE SUIVANTE :

Service des ressources humaines
Pavillon du Parc : RSDI
768, boul. St-Joseph
Hull (Québec)
J8Y 4B8

appel de candidature pour emplois occasionnels

Gouvernement du Québec — **Pour l'équité en emploi**

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ

Agente ou agent d'aide socio-économique, classe nominale
N° de l'appel de candidatures : 0700-2141002-07
27 230 $ à 38 115 $

Cet appel de candidatures vise à combler un emploi occasionnel au ministère de l'Emploi et de la Solidarité dans la région administrative de l'Outaouais au centre local d'emploi de Campbell's Bay. Les personnes qui satisfont aux conditions d'admission seront inscrites au Fichier central du personnel occasionnel dans la région administrative de leur résidence.

Principales fonctions : Les tâches à accomplir ont trait aux secteurs d'activités suivants :

Aide financière (module Sécurité du revenu) : Dans le cadre des orientations, des programmes et des services du Ministère et en suivant la loi, la réglementation, les normes ainsi que les guides établis : analyser et évaluer les demandes de prestation; assurer le suivi et le contrôle de l'admissibilité de la clientèle à al sécurité du revenu; effectuer le traitement de la correspondance; recevoir et acheminer des appels téléphoniques afin de faire préciser des informations; évaluer la pertinence de référer les prestataires pour qui le développement de l'employabilité est recommandé.

Intégration à l'emploi et développement de l'employabilité (module Emploi-Québec) : Faciliter l'intégration à l'emploi des prestataires en procédant à l'évaluation des besoins réels et du potentiel de ceux-ci, en convenant d'un plan d'action personnalisé, en utilisant les programmes, les mesures et les ressources du milieu les plus appropriés, en accompagnant les prestataires tout au long de leur démarche afin de développer l'autonomie nécessaire à leur prise en charge et à leur intégration.

Habiletés et attitudes ; Autonomie, initiative, méthode, esprit d'analyse, sens des responsabilités; capacité de communiquer et de rédiger des rapports, capacité de gérer le stress et de composer avec la tension émotive.

Conditions d'admission : Détenir un diplôme d'études collégiales avec spécialisation en assistance sociale, en éducation spécialisée, en techniques administratives ou dans une autre spécialisation pertinente, ou une attestation d'études pertinentes dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente, ou appartenir à une classe d'emploi de la fonction publique dont les conditions d'admission quant à la scolarité sont comparables. Le diplôme d'études collégiales peut être compensé de la façon suivante : détenir un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à une 5e année du secondaire reconnu par l'autorité compétente ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente et avoir six années d'expérience pertinente aux attributions d'agente ou d'agent d'aide socio-économique ou dans tout autre domaine connexe. La personne qui a quatre ou deux années d'expérience pertinente est également admise si elle a réussi, selon le cas, une ou deux années de scolarité post-secondaire ayant les sciences humaines ou les techniques administratives comme matières dominantes.

La personne qui a un nombre d'années de scolarité inférieur à une 11e année ou à une 5e année du secondaire peut compenser chaque année de scolarité manquante par deux années d'expérience de travail. Sont également admises les personnes qui sont en voie de terminer la dernière année de scolarité requise. Posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résidents ou de résident permanent. Avoir sa résidence sur le territoire de la MRC du Pontiac.

Inscription : 10 octobre au 6 novembre 1998. Seules les candidatures reçues pendant cette période d'inscription seront acceptées. Faire parvenir le formulaire «Offre de service-emplois occasionnels» au Secrétariat du Conseil du trésor, 170, rue de l'Hôtel-de-ville, bureau 7.200, Hull (Québec) J8X 4C2. Téléphone : (819) 772-3043, télécopieur : (819) 772-3349. Le formulaire «Offre de service-emplois occasionnels» est disponible dans les centres locaux d'emploi, dans les bureaux de Communication-Québec ainsi que dans les bureaux régionaux et le site Internet du Conseil du trésor (http://www.tresor.gouv.qc.ca).

Information ; Mme Jacqueline Normandeau (819) 772-3035, poste 323

Renseignements importants

Le formulaires « Offre de service - emplois occasionnels » est disponible au Fichier central du personnel occasionnel et dans les bureaux régionaux du Conseil du trésor, dans les centres Travail-Québec, dans les bureaux de Communication-Québec et dans le site Internet du Conseil du trésor (http://www.tresor.gourv.qc.ca). Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. La fonction publique favorise, à compétences égales, la nomination d'une personne faisant partie des groupes visés par les programmes d'accès à l'égalité.

Québec

Pour les possibilités d'emploi à la Fonction publique du Canada, consultez notre site internet.

http://www.psc-cfp.gc.ca/jobs.htm

ou

Utilisez notre ligne InfoTel, (613) 996-8436, ou venez au bureau entre 8 h et 15 h au 66, rue Slater, 3e étage, Ottawa (Ontario).

PSC CFP

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada — Canada

CNRC-NRC

Le CNRC est une organisation de R et D nationale, dynamique, dont le but est d'aider le Canada à réaliser son potentiel en tant que nation innovatrice et concurrentielle. Nos forces sont les suivantes : personnel exceptionnel, compétences et connaissances en sciences fondamentales, programmes de recherche axés sur les principales techniques et diffusion de la technologie. En combinant nos forces à celles de partenaires industriels et universitaires, nous contribuons à l'essor du système national d'innovation émergeant au Canada.

Vous pouvez faire une différence au CNRC !

Ingénieur(e) en mécanique

La Direction des services administratifs et de gestion de l'immobilier
Ottawa (Ontario)

Il s'agit d'un poste d'une durée déterminée de deux ans avec possibilité de prolongation.

Votre défi

Vous fournirez des compétences d'ingénieur(e) en mécanique et des études de matériel aux instituts, afin de les aider à réaliser leurs projets de recherche, et à la DSAGI, afin de construire et de conserver pour le CNRC des installations de grande qualité. Vous ferez partie de l'équipe de projet d'ingénierie et participerez à toutes les phases de la réalisation du projet. Vous fournirez des études de matériel et des devis descriptifs pour la rénovation ou la construction d'installations de laboratoire et de recherche.

Vos compétences

Vous serez titulaire d'un baccalauréat en génie mécanique et aurez à votre actif une expérience approfondie de la conception de systèmes de construction dans une organisation de génie. Vous avez la capacité de planifier et d'organiser des projets d'ingénierie qui répondent aux besoins des clients.

La connaissance de l'anglais ou du français est requise et une vérification de fiabilité approfondie sera menée.

Échelle salariale : Selon la formation et l'expérience.

L'aide à la réinstallation sera déterminée conformément à la politique de réinstallation du CNRC.

Le CNRC est un employeur qui valorise la diversité de la main-d'oeuvre. À ce titre, on encourage les candidat(e)s à s'auto-identifier comme membre d'un des groupes cibles suivants : femmes, minorités visibles, Autochtones et personnes handicapées.

Si ce poste vous intéresse, faites-nous parvenir votre demande d'emploi avant le 4 novembre 1998, **en indiquant le numéro de référence 12-98-17,** à : **Rachelle Szabo, Adjointe en ressources humaines, Conseil national de recherches Canada, chemin de Montréal, pièce 312, édifice M-19, Ottawa (Ontario) K1A 0R6, (613) 993-8682, télécopieur : (613) 957-9828. Vous pouvez postuler sur notre site Internet au www.cnrc.ca/carrieres**

Nous remercions d'avance toutes les personnes qui postuleront, mais nous ne communiquerons qu'avec celles qui seront retenues pour une entrevue.

This information is available in English.

Conseil national de recherches Canada — National Research Council Canada — Canada

Le FONDS RÉGIONAL DE SOLIDARITÉ Outaouais
Société en commandite

Le Fonds régional de solidarité Outaouais désire combler le poste suivant :

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

La mission du Fonds régional de solidarité est de favoriser le maintien et la création d'emplois, de stimuler l'économie régionale et de contribuer à la formation des travailleurs et travailleuses et des gens de la région en matière d'économie.

Responsabilités :
- Être responsable de l'embauche et de l'évaluation du personnel.
- Rechercher, initier et évaluer, avec son équipe, divers projets ou occasions d'investissement dans la région, négocier les investissements et en assurer le suivi.
- Développer et maintenir un réseau d'affaires intéressant et des relations étroites avec les différents intervenants de la région et s'assurer de l'Image positive du Fonds régional de solidarité dans la région.
- Proposer et réaliser les stratégies de développement du Fonds régional de solidarité, en cohérence avec la mission, les objectifs et les valeurs du Fonds.
- Faire preuve de leadership et d'esprit d'équipe.
- Élaborer, recommander et s'assurer du respect des objectifs budgétaires et financiers du Fonds.
- Être responsable de l'ensemble des activités de planification, d'opération et de contrôle administratif.
- Participer et soutenir les activités de développement de l'ensemble du réseau des Fonds régionaux de solidarité.

Expérience et qualifications :
- Être détenteur d'un diplôme universitaire avec concentration en finances ou tout autre domaine connexe.
- Posséder une dizaine d'années d'expérience en financement d'entreprises.
- Connaissance des structures régionales ou des intervenants de la région.

Constituerait des atouts additionnels :
- Expérience en gestion d'entreprises.
- Expérience ou connaissance du milieu syndical et des objectifs du Fonds de solidarité.
- Avoir déjà travaillé sous la responsabilité d'un conseil d'administration.
- Bilinguisme.

Le bureau est situé à Hull et le poste requerra de nombreux déplacements sur tout le territoire de l'Outaouais. La rémunération sera en fonction des compétences et de l'expérience. Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 novembre 1998, en mentionnant le titre du poste, au Fonds régional de solidarité Outaouais, 80 Jean-Proulx, bureau 100, Hull (Québec) J8Z 1W1.

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

CONSEIL DES ÉCOLES PUBLIQUES DE L'EST DE L'ONTARIO
140, rue Genest * Vanier (Ontario) * 747-3809

OFFRES D'EMPLOI EN ENSEIGNEMENT
SUPPLÉANCE À COURT TERME ET À LONG TERME

LE CEPEO EST À LA RECHERCHE D'ENSEIGNANTES ET D'ENSEIGNANTS À COURT TERME ET À LONG TERME POUR COMBLER DES POSTES LE PLUS TÔT POSSIBLE JUSQU'À LA FIN DE L'ANNÉE SCOLAIRE 1998-1999 AUX PALIERS ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE DANS LES RÉGIONS SUIVANTES :

Kingston	(Dossier suppléance/98-99.01)
Trenton/Belleville	(Dossier suppléance/98-99.02)
Storment, Dundas & Glengarry	(Dossier suppléance/98-99.03)
Prescott-Russell	(Dossier suppléance/98-99.04)
Ottawa-Carleton	(Dossier suppléance/98-99.05)

Qualifications et exigences requises :
- Détenir un brevet d'enseignement de l'Ontario avec les qualifications prescrites par les règlements du ministère de l'Éducation et de la Formation en Ontario;
- Qualifications additionnelles en enfance en difficulté, en ordinateur de classe, en technologie, en éducation physique et autre(s) seraient un atout;
- Excellente connaissance écrite et orale du français;
- Relations interpersonnelles.

MODULE DE LANGUE FRANÇAISE À VANKLEEK HILL (Dossier SLT98-99.06)
1 poste de suppléance à long terme pour la période du 9 novembre 1998 à 14 mai 1999
9e à la CPO en Français à 100 %

Qualifications et exigences requises :
- Détenir un brevet d'enseignement de l'Ontario avec les qualifications prescrites par les règlements du ministère de l'Éducation et de la Formation en Ontario;
- Excellente connaissance écrite et orale du français;
- Relations interpersonnelles.

Salaire : Selon la convention collective présentement en vigueur

Veuillez citer le numéro de dossier approprié et faire parvenir la demande, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une copie de vos cartes de membre et de compétence de l'ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario au plus tard le 6 novembre 1998 à 15 heures à :

L'administratrice des ressources humaines
Rez-de-chaussée
140, rue Genest
Vanier (Ontario)
K1L 7Y9

Le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario favorise l'égalité des chances dans l'emploi et un milieu de travail sans fumée.

Denis Chartrand, Président
Maurice Proulx, Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier

Conseil scolaire de district de l'Est de l'Ontario n° 59

MARCHÉ RICHELIEU PERKINS

est à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste de

GÉRANT(E)-PÂTISSERIE

Exigences :
- qualifié(e), créatif(ve), bilingue et organisé(e)
- 1 an d'expérience

Vous possédez ces pré-requis et désirez vous joindre à une entreprise en croissance, faites parvenir votre C.V. au :

1732, Rte du Carrefour
C.P. 211
Val-des-Monts (Québec)
J8N 7X1
Tél.: 671-2282

au plus tard le 28 octobre 1998.

Le plus important concessionnaire General Motor dans l'Outaouais est à la recherche de

REPRÉSENTANTS(ES) DES VENTES

EXIGENCES
- Bilingue
- Être âgé de 21 ans et plus
- Détenir un permis de conduire
- Résident dans la région
- Expérience dans la vente, pas nécessairement dans l'automobile

NOUS OFFRONS:
- Commission la plus élevée de la région
- Vacances annuelles
- Emplacement et conditions de travail excellents

Nous acceptons les C.V. jusqu'au vendredi le 30 octobre 1998, entre 9 h et 16 h

PIERRE CARON OU MICHEL WILLIAMS

WILLIAMS
CHEV - OLDS CADILLAC Ltée.

950, boul. St-Joseph, Hull
777-2731

COOPSCO
COOPÉRATIVE COLLÉGIALE DE L'OUTAOUAIS

DIRECTEUR GÉNÉRAL OU DIRECTRICE GÉNÉRALE

Fondée en 1983, la Coopérative œuvre dans les secteurs de la librairie, des fournitures scolaires, de l'informatique, des services alimentaires et des écoles de conduite. Membre du réseau Coopsco, elle réalise un chiffre d'affaires annuel de près de 4 millions de dollars.

Nous recherchons une personne dynamique, démontrant des habiletés sur le plan de la communication et faisant preuve d'un bon leadership.

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le directeur général ou la directrice générale est responsable de :
- l'administration, la direction et le contrôle des activités commerciales ;
- l'élaboration et le suivi des budgets ;
- la gestion des ressources humaines ;
- la représentation de la Coopérative auprès des divers partenaires ;
- le soutien et la formation du Conseil d'administration.

Le directeur général ou la directrice générale doit assister aux réunions du Conseil d'administration.

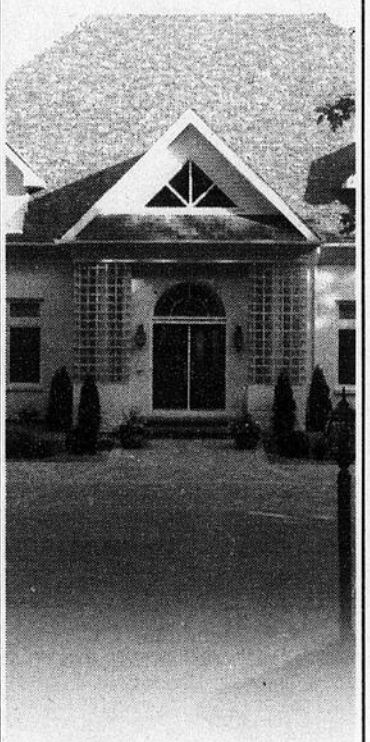
EXIGENCES :
- Formation universitaire de premier cycle dans le domaine de l'administration ;
- excellente aptitude dans les domaines de la finance, du marketing, des relations publiques et de la gestion des ressources humaines ;
- expérience de direction d'au moins trois ans ;
- être familier ou familière avec un environnement informatisé ;
- connaissance du monde des affaires ;
- connaissance du mouvement coopératif, un atout.

Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une gamme intéressante d'avantages sociaux.

Pour nous signifier votre intérêt, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard, **le lundi 2 novembre 1998, à 16h,** à l'adresse suivante :

Comité de sélection
Coopérative collégiale de l'Outaouais
333, boul. Cité des Jeunes
Hull (Québec) J8Y 6M5

Le cahier HABITATION
LeDroit



Nouveaux développements

Pour tout savoir sur les nouveaux projets domiciliaires et les constructeurs de la région, consultez notre cahier habitation.

Tous les samedis dans LeDroit.

SCRABBLE

Par Roger Hachez **PARTIE JOKER** **NO 117**

Que faire avec la lettre blanche?

La partie de Scrabble qui suit constitue un excellent exercice pour maîtriser l'utilisation de la lettre blanche (joker). Celle-ci est représentée par le signe ?; il est important de la remplacer sur le jeu par la lettre qu'elle représente. Quand les deux jokers sont surle jeu, la partie se continue de la manière habituelle. Un - devant le tirage indique un rejet des lettres par l'arbitre.

	Tirage	Solution	Position	Pts
1.	RGDUTE?			
2.	LATINZ?	dr(o)guet (1)	H 4	70
3.	SQAOEO?	zénit(h)al	9 G	78
4.	OO+DEWF?	asq(u)e (2)	O 5	54
5.	DE+IRST?	wo(l)ofs (3)	6 J	45
6.	-USKENU?	diest(e)r (4)	11E	88
7.	ENU+EIR?	husk(y) (5)	L 9	41
8.	ESXMVE?	urinée(s)	14F	86
9.	M+AOENB?	v(ê)xées	15A	56
10.	-IEAJNT?	abom(i)née	B 8	74
11.	IREELR?	tajine(s) (6)	A 2	116
12.	ALMPIA?	r(e)élire	C 5	71
13.	I+NOVTB?	(n)apalm	4J	36
14.	GMADIC?	boiv(e)nt	D 1	83
15.	GMAD+?AC	c(o)ti (7)	10F	35
16.	GADA+LF?	cym(e) (8)	13K	34
17.	G+HU?UTP	blafa(r)d	1D	36
18.	G?UT+A	pouh	2C	32
19.	G?T+	aux	C13	30
20.	?+ gîte		J 8	16
		cyme(s)	13K	15
			Total: 1096	

1- n.m. Étoffe décorée.
2- n.m. Cellule reproductrice de certains champignons.
3- n.m. Langue parlée au Sénégal.
4- n.m. (Nom déposé) Biocarburant pour moteurs Diesel.
5- (pl. HUSKIES ou HUSKYS) n.m. Race de chien de traîneau.
6- n.m. Ragoût de viande et de légumes, en Afrique du Nord.
7- v. 40 Meurtrir des fruits.
8- n.f. Botan. Inflorescence.

Note: les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à: Roger Hachez, "Le Soleil", Chronique de Scrabble, 925 chemin St-Louis, c.p. 1547, succ. Terminus, Québec, Qc, G1K 7J6 S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée.

Lettres et mots de tête

Par : André Davignon **Problèmes No 157**

Réponse de la dernière fois : CHORÉGRAPHIQUE. Un nouveau jeu! Je choisis un mot de départ : AMER auquel j'ajoute, cette fois-ci, une voyelle pour former un mot répondant à la définition suivante : éprouver de l'affection, de l'amitié, de la tendresse, de la sympathie pour quelqu'un. Réponse la prochaine fois.

–1–

Trouvez les dix mots répondant aux indices, synonymes ou définitions sur leur droite pour découvrir celui qui est emboîté à la verticale :

EXCITANT = * * * * * * * * * * *

_ A * _ E _ = IL Y EN A EU 5 À AVIGNON
_ O * _ D _ = CROCHE, PLIÉ
_ L * _ T _ = ONDES, VAGUES
_ U * _ R _ = NE FERME PAS
_ L * _ N _ = ROUQUIN, AUBURN OU ...
_ O * _ U _ = DESSOUS DU BATEAU
_ O * _ L _ = GLOBE
_ L * _ N _ = COTÉ
_ O * _ T _ = LOT DES VOLAILLES
_ I * _ R _ = DANS LA FENETRE

–2–

Il manque aux mots suivants les 3 mêmes lettres consécutives qu'ils ont en commun. Lesquelles ?

-1-
MI _ _ _ T
EN _ _ _
_ _ _ TÉE
I _ _ _ T
_ _ _ RE

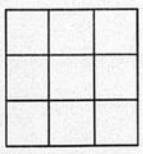
-2-
_ _ _ F
ME _ _ _ ER
_ _ _ NOM
TON _ _ _ E
_ _ _ PRIS

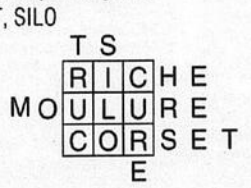
–3–

Croisez les lettres des 6 mots suivants afin de remplir la grille:
Exemple: TRUC, RICHE, MOULURE, CURE, CORSET, SILO

Problème:

CUIT, DATER, ENDUIT, PIRE, TERTRE, TIRE.



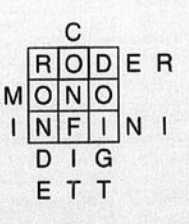


Solutions problèmes No 156

1
1- QUOAILLER
2- BRUXOMANIE
3- GOUGNAFIER
4- POUJADISME
5- EXSUFFL ATION
6- BIHOREAU
7- CRAPOUSSINE
8- BAROQUISER
9- FRANSQUILLONNER
10- VIBRODAMEUR

2
VESTALE
TALUS
RECTAL
TALION
NATAL
HÉLICO
LICOU
MALICE
LICENCE
FÉLICITÉ

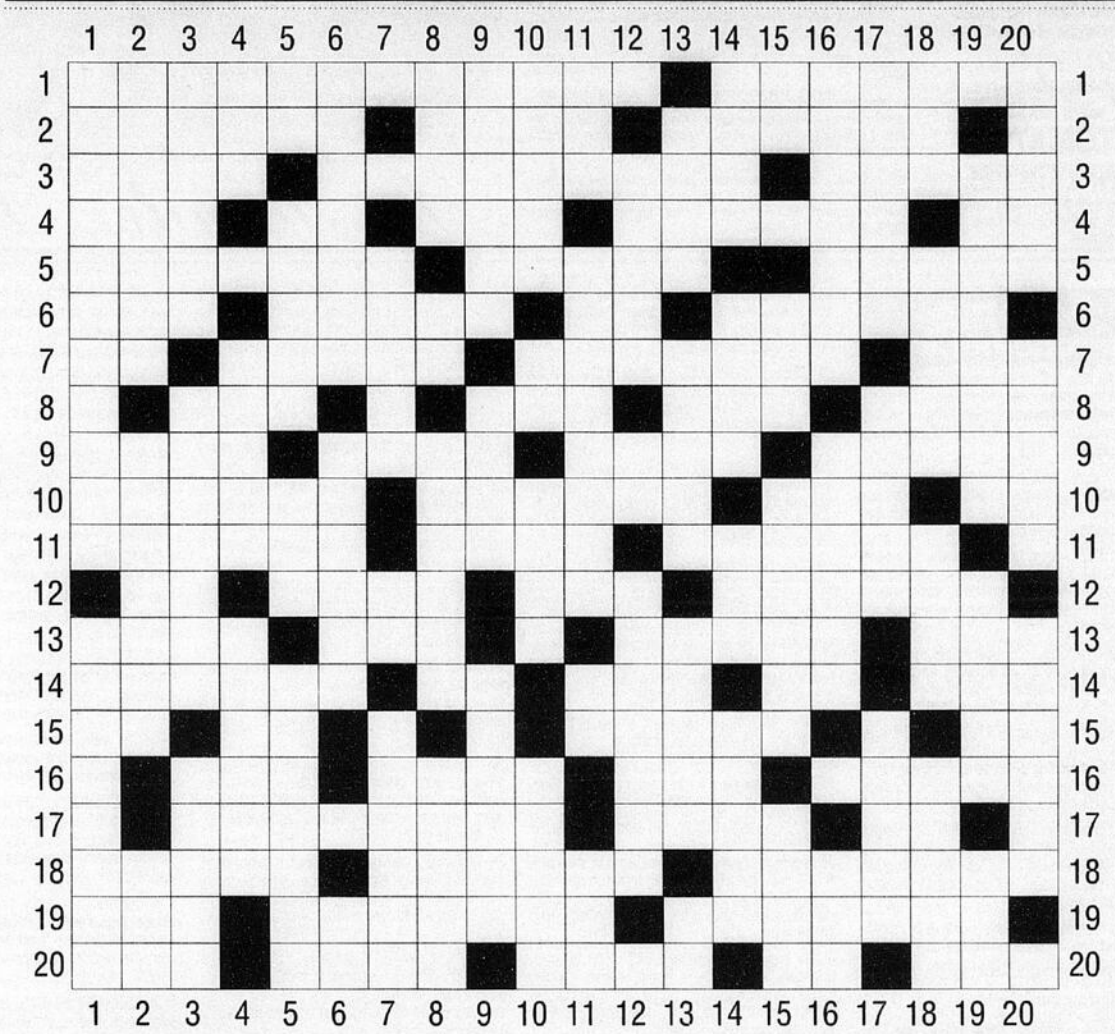
3



MOTS CROISÉS

B-125

© Édimédia Inc



HORIZONTALEMENT

1- Elle assure aux tout-petits une croissance normale - Aimable
2- Adverbe de temps - Ancienne mesure de longueur - Glande femelle
3- Signal de fin de partie au billard - Machine servant à poser des rivets - Au Bangladesh
4- V. du Pérou - Rubidium - Période - Petits sentiers - Passé gai
5- Qui possèdent un titre honorifique - Occlusion - Entraîne la mort
6- Sainte - Use par frottement - Patrie d'Abraham - Qui sont anormalement gros
7- Le début d'un affluent - Acide sulfurique - Absurdes - Baie des côtes de Honshu
8- Point d'union chez le cheval - Prairie - Condiment - Équidés
9- Tache lumineuse - Concept - Peut être chevelu - Bouché
10- Limites (fig.) - Dans un proche avenir - Feu - Xénon
11- Dont les partitions entrent les unes dans les autres (f. pl.) - Lisse - Logement misérable
12- Titane - Rivière - Grecque - Colorer
13- Regimber - Époque - Qui est devenu blanc de vieillesse - Terne
14- Parées - Adj. possessif - Enlevé - Titre raccourci - On lui fait confiance
15- Pron. pers. - Dans un conseil d'administration - Chauves - Fin de verbe
16- Au golf - Aussi - Avare - Quantité de bois
17- Pas ici - Fils d'Isaac - Deux premières
18- Invalide - Gais - Qui ont beaucoup servi
19- Direction - Venelles - Dirigèrent
20- Adj. poss. - Sur une tasse - Obtenues - Pron. pers. - Liquide

VERTICALEMENT

1- Fromage - Laitues
2- Caractère de ce qui est unique - Soutient une porte - Utilise
3- Pété - Prend ses vacances en été - Meurtris
4- Éructation - Herbe velue - Retour à l'activité
5- Terminaison - Tangibles - Prénom - Nommera des lettres
6- Portier - Sorties - Nombre
7- Peu sonore - Erbium - Altières
8- Nettoie - Partie du mètre - Efforts intellectuels - Petit-four
9- Massacre - Hymne guerrier - Qui agit volontairement contre la morale
10- Quiconque - Terminaison - Commandite de Tiger Woods - Lichen
11- Rait - Anacondas - En musique - Port du Japon
12- Fatigue - Deux de duo - Jaunisses
13- Salés - Pour appeler - Exprime le regret - Pro
14- Puits - Mettre ailleurs - Un cri - Ont deux mâchoires
15- Note - Qui suscite un plaisir admiratif - Chambres - Affaiblis
16- Scrupuleux - Est redoutable pour la vigne - Mesure agraire
17- Mis de niveau - Refuges - Superposé
18- Baiser - Coloris du visage - Propagea - Bois dur et lourd
19- Malpropres - Avoir beaucoup de peine à faire qqch - Grecque
20- Substance vitreuse - Crochets doubles - Petits traits

SOLUTION DU PROBLÈME B-124

NOUVEAU NUMÉRO SANS FRAIS

COMPOSEZ 562-2660

Sans frais pour les appels locaux 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. (composez le code régional 613 pour les appels interurbains)

SYSTÈME AUTOMATISÉ CONFIDENTIEL

Vous pouvez placer votre annonce en toute confidentialité sans intermédiaire.

1. **ANNONCEZ GRATUITEMENT (6 LIGNES DE TEXTE GRATUITES)**
2. **ÉCOUTEZ TOUS VOS MESSAGES GRATUITEMENT**
3. **ENREGISTREZ VOUS-MÊME VOTRE MESSAGE D'ACCUEIL GRATUITEMENT**

VOICI COMMENT :

1 *Composez d'abord le texte de votre annonce en vous servant du coupon prévu à cet effet au bas de cette page. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1, 90 $ la ligne par parution(avant taxe(s).*

2 *Composez le 562-2660 (sans frais pour les appels locaux) et suivez attentivement les instructions qui vous seront données.*

3 *Donnez tous les renseignements demandés. Lorsque vous aurez complété toutes les étapes votre annonce sera publiée dans Le Rendez-Vous sans que vous ayez à passer par l'intermédiaire d'une préposée.*

Note : pour tout renseignement additionnel ou si vous préférez faire appel à une préposée pour placer votre annonce, veuillez communiquer avec nous au 562-0222 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

Consultez le Rendez-vous sur notre site internet

http://www.ledroit.com

Les rencontres sont beaucoup plus faciles avec

Le Rendez-Vous

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

DES FRAIS DE 2,29 $ LA MINUTE SERONT PORTÉS À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE DÈS QUE VOUS COMPOSEREZ LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMPOSER LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

1. *Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 5 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.*

2. *En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour, 7 jours par semaine, le 1(votre code régional) 976-2600.*

3. *Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 5 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s).*

Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 19 h, le samedi entre 9 h et 13 h.

Femme cherche homme

JEUNE 46 ans, 5'8", 140 lb, authentique, intelligente, jolie, passionnée, féminine, autonome, non-fumeuse, vraies valeurs, aime rire et bonnes discussions. Toi: 5'11"+, 45-55, belle apparence, mêmes affinités. 26693

GATINEAU, 66 ans, honnête, sincère, fidèle, affectueuse, non-fumeuse, désire partager son coeur avec homme de 66-72 ans, pour partager les bons moments de la vie. 28757

32 ANS, 5'7", aimant plein air, resto, cinéma et plus. Toi: 32 à 37 ans, 5'7" et +, non-fumeur, honnête, non-violent, autonome, sans enfant, pour relation sérieuse. Drogué et alcoolique s'abstenir. 29027.

GATINEAU, 42 ans, monoparentale, grassette, aime la campagne et les activités en plein air, recherche homme dans la quarantaine, avec les mêmes affinités pour but sérieux. 29291

BLONDE, yeux bleus, 5'2", 112 lb, 52 ans, fumeuse, belle en dehors comme en dedans, recherche monsieur de belle apparence, 5'7", 165 lb, financièrement à l'aise, doux, sincère, affectueux. But sérieux. 29513

44 ANS, jolie, intelligente, sensible, distinguée, respectueuse, 5'6", 145 lb, yeux et cheveux bruns, non fumeuse, aime les arts, dialoguer, cinéma, restos, patin, ski de fond et toi avec mêmes affinités. 29606

BELLE personnalité, allure jeune, 5'5", poids santé, recherche compagnon, qui comme moi, est libre, auto nome, respectueux, honnête, sportif, 48-55 ans, 5'10" +, non-fumeur, pour relation épanouissante. 29714

53 ANS, 5'5", cheveux blond-roux, yeux gris, 160 lb, aime restos, balades en auto, cinéma, aimerait rencontrer homme 53 à 60 ans, pour but sérieux. 29789

JEUNE femme dans la vingtaine, mignonne, rondelette, mélomane douce et calineuse, cherche complice avec qui partager ses passions. 29816

MOI, blonde, cheveux longs, teint foncé, 38 ans, 5'5", 115 lb, on me dit jolie, j'aime la danse, la musique, j'adore la Floride! Toi 45 ans ±, libre, à l'aise, fumeur, travaille à ton compte, fonceur, qui aime la vie! 29828.

BELLE femme, 59 ans, retraitée, aime sports, théâtre et bonne bouffe. Recherche compagnon, grand, de belle apparence et cultivé, libre et prêt à investir dans une nouvelle relation. 30158

FONCTIONNAIRE, 50 ans, mince, féminine, on me dit jolie, sens de l'humour, éduquée, simple, non-fumeuse, intérêts variés, désire rencontrer homme stable, de belle apparence, entre 49-56 ans. 30161

HONNÊTE et fidèle, jeune de 36 ans, poids santé, aime la nature, ski, soirées tranquilles, la danse, autonome. Toi entre 33 et 39 ans pour amitié et plus. 30338

Si tu es à la recheche d'une dame dans la quarantaine, douce, sympathique, avec sens de l'humour, qui aime la lecture, s'amuser ainsi que le cinéma. Si tu as 40-45 ans, appelle-moi! Pour amitié ou plus. 30398

51 ANS, autonome, cheveux longs blonds, yeux bruns, cherche homme autonome 45-50 ans, qui aime la musique, les soupers à la chandelle et le cinéma. 30461

AIMER et être aimée, est-ce si difficile à trouver? Pour homme sérieux seulement, 5'10" et +, 48 ans et +. 30521.

BELLE apparence, féminine, universitaire cherche gentilhomme 50-60 ans. Je préfère qu'il habite à la campagne. 30623

TOI: homme sans masque, belle apparence, 5'7", poids santé, 37-48 ans, professionnel, honnête et sociable, moi: perle rare, 5'6", 130 lb, sans masque, à toi de venir me cueillir, personne sérieuse seulement. 30806

45 ANS, 118 lb, 5'5", féminine, non-fumeuse, aimerais rencontrer homme 45 ans+, jeune de coeur, fidèle, sincère, intelligent, éduqué, qui aime la vie, rire, jouer, partager, ouvert, non-fumeur. 30809

HONNÊTE, intelligente, éduquée, professionnelle, en pleine forme physique et psychique, désire rencontrer un homme dans la quarantaine, ayant des caractérisques semblables. 30824

DÉTERMINÉE à réussir ma vie de couple, très féminine, 50 ans, menue, jolie, aime activités culturelles, sports, etc. Cherche sensibilité (primordiale), raffinement, bon caractère, partage, ouverture d'esprit (44-60 ans). 30845

PROFESSIONNELLE retraitée, mince, attrayante, aimant les activités de plein air, les arts et les voyages, désire rencontrer un homme intéressant de 59 à 64 ans. 30857

BILINGUE. Intérêts: cultures étrangères, cinéma, nature et plus. 48 ans, menue, non fumeuse. Rencontrerais: 52 ans et moins, poids santé, études universitaires. 30890

38 ANS, belle apparence, proportionnée, autonome, chaleureuse, simple, aime restos et voyages. Recherche homme 38 à 45 ans, joli, éduqué, sincère et aimant la vie. 30893

VEUVE, jeune de coeur, soixantaine, très belle apparence, aimerait rencontrer bon monsieur de 65 à 75 ans. Amitié et plus. 30914

CHÂTAINE aux yeux bruns, 50 ans, 5'6", belle apparence, honnête, distinguée, respectueuse, aime la danse, soupers tête à tête, recherche homme avec mêmes affinités. Amitié et +. 30917

PROFESSIONNELLE, 43 ans, 5'8", 132 lb, cheveux châtains, yeux bleus, aime un peu de tout, passionnée, libérée, cherche homme sportif, professionnel, bons revenus, fumeur. 30938

J'AI, 49 ans, 5'2" 1/2, 107 lb, simple, franche, réservée, apparence très jeune. Cherche jeune homme 48 à 52 ans, 5'10" et plus, doux, souriant, franc, sens de l'humour. Si tu as la bonne clé, qui sait? 30941

55 ANS, belle apparence, 5'4", 150 lb, désire rencontrer un homme libre, 5'10" et plus, entre 45 et 65 ans, pour faire de belles choses ensemble. Qui sait? 30947

MAMAN de 30 ans, sensible, affectueuse, ricaneuse, autonome, adore la nature, cherche homme honnête, fidèle, sincère, 5'6" et +, de 30 à 38 pour amitié ou plus. 30989

44 ANS, professionnelle, aime musique, cinéma et les arts, non-fumeuse, châtaine, yeux bleus, passionnée de la vie et libérée. 31010.

PETIT poisson de 54 ans, brune aux yeux pers, 5'2", 105 lb, recherche homme de belle apparence 50 à 58 ans, 5'7" et plus pour une belle complicité. 31022

JE recherche homme libre, qui aime la vie, entre 47-60 ans. J'ai 56 ans, libre, affectueuse, honnête, pèse 150 lb. Le bonheur existe pour tout le monde, mais à deux c'est plus merveilleux. But: amitié et plus. 31031

JOLIE blonde, quarantaine, 5'2", 108 lb, non-fumeuse, apparence et coeur jeunes, joviale, adore danse, musique, sortie, marche, nature. Toi, quarantaine, 5'9" et +, belle apparence, en forme, emploi stable. 31040

DÉBUT quarantaine, belle, mince, intelligente, professionnelle, sportive, intérêts variés, cherche homme professionnel, cultivé, sérieux, quarantaine, sans (jeunes) enfants. Magasineurs en série vous abstenir. 31046

CROYANT toujours à l'amour, l'honnêteté, la tendresse, le partage, le respect de l'autre. Je demeure célibataire attendrie à 36 ans, yeux bruns, cheveux longs, 5'5", en forme. Aime ski, vélo! 31049

DAME 58 ans, veuve, vivant à la campagne, désire rencontrer bon compagnon pour but sérieux. À bien tôt! 31061

BONJOUR messieurs! Moi femme sérieuse recherche homme entre 28 et 36 ans, but sérieux...écoute mon message. 31076

CINQUANTAINE, grassette, aime balade en auto, cinéma, resto, voyages, désire rencontrer veuf, 50-65 ans, en santé, propre, honnête, non-fumeur, but sérieux seulement. 31079

JE désire un homme entre 45-50 ans pour but sérieux. 31088

MOI: mère dans la trentaine, non-fumeuse. J'aime faire des sorties à l'occasion et rire. Si tu es similaire, alors, contacte-moi. 31091

BLONDE, 56 ans, aime la vie, dialogue, je suis libre, honnête et très affectueuse, recherche homme libre, 46-56 ans. Etre seule n'est pas toujours agréable. But: amitié et plus.

FEMME, quarantaine, belle apparence, 5'4", 129 lb, recherche homme entre 48 et 52 ans, financièrement à l'aise, bon sens de l'humour, pour sorties et amitié. 31115

CHERCHE "nounours" à cajoler, sans fumée, doux, affectueux, sincère et costaud, moi: rousse, yeux bruns, 38 ans, rondelette, romantique, aimant vie tranquille, cinéma, lecture, musique, restos et +. 31118

JOLIE dame, petite, 52 ans, joviale, autonome, retraitée, aime le sport, danse, restos et autres, recherche homme aux intérêts similaires, 47-58 ans, 5'5"-5'10", retraité ou sous peu. Amitié ou plus. 31124

BELLE apparence, mince, 5'8", 45 ans, autonome, travail stable, adore le plein air, la campagne, les restos et les non-fumeurs. 31166.

VÉGÉTARIENNE, ornithologue et écologiste amateure, partagerait vie harmonieuse avec homme rose, authentique, visuel, éclectique, créatif, jovial, quarantaine, sans fumée, ni enfant. 31169

JE suis très affectueuse, honnête, 56 ans, 5'5", 150 lb. J'aime le dialogue, recherche homme de 48 à 59 ans. Pour le reste, c'est comme laisser l'eau couler dans le ruisseau. On verra. Au plaisir de te parler. 31172

BONJOUR! J'ai 45 ans. C'est toi le romantique, le tendre, qui aime la marche, la danse, les restos et parler coeur à coeur d'avenir. Je suis là, je t'attends. 31181

FEMME, 35 ans, 5'11", 170 lb, d'allure jeune, jolie, fumeuse, aime cinéma, restos, campagne, soirée tranquille. Toi, 32 à 43 ans, 6'+, honnête, emploi stable, pour sorties, amitié et plus. 31187

5'4", 115 lb, 43 ans, "pas mal belle", responsable, altruiste, universitaire, végétarienne, autonome, non-fumeuse, aimant animaux, CNA, marche, désire: 40 ans +, 5'10" +, 170 lb +, avec qualités similaires. 31193

58 ANS, 5'2", 139 lb, jolie, sensible, romantique, honnête, fidèle, sincère, bonne cuisinière. Je veux un homme bien dans sa peau, qui veux recommencer sa vie. Si tu es beau, 55-63 ans, 5'7" +, 160-190 lb. 31196

VIERGE, 42 ans, 5'4", 120 lb, fumeuse, 2 enfants: garçon 4 ans, fille 6 ans, très propre, sérieuse, très fidèle, cherche homme avec mêmes qualités. But: refaire ma vie. Non sérieux s'abstenir. 31199

MAMAN à demi-temps, 34 ans, 5'11", cherche homme 36 ans et +, 6' et +, propre, autonome, respectueux et romantique, sans problème, aimant la vie et doit posséder sa moto Harley Davidson. 31202

JE suis une femme de 43 ans, 4'8", 160 lb, châtaine, yeux pers, qui recherche un homme de 31-43 ans, 5'-5'7", sobre, honnête, sincère, avec voiture car je demeure à la campagne. Pour amitié ou + . 31244

FEMME de 39 ans, belle apparence, aime la marche, le vélo, le ski de fond, musées, cinéma et restos, recherche homme de 37 à 43 ans, de bonne éducation. 31247

BLONDE, 56 ans, yeux verts, 5'5", 150 lb, non-fumeuse, cherche homme, 45-59 ans, romantique, qui aime la vie, le dialogue. Dans la vie il existe une étoile pour tout le monde. But: amitié ou +. 31253

PETITE femme 5'1", cheveux et yeux bruns, aime musique country, balades, soirées tranquilles et les machines à sous mais modérément, recherche homme de belle apparence, 50-55, mêmes goûts. 31262.

36 ANS, 5'5", belle apparence, fumeuse, bons sens de l'humour, aime sorties au cinéma, resto, cherche homme simple, authentique, actif (dans son coeur et encore mieux dans son corps). 31277

PROFESSIONNELLE, 37 ans, bien dans sa peau, cherche professionnel cultivé, sérieux, autonome, non-fumeur, 5'8"+ , aimant sorties culturelles, vie romantique et valeurs familiales. 31298

5'5", 120 lb, mince, féminine, dynamique recherche homme 5'10"+ , 38-45 ans, et qui comme moi est professionnel, belle apparence, aimant sorties et activités de plein air afin de profiter des choses simples de la vie. 31316

DAME, grande et mince, intègre, élégante, raffinée, cultivée, cinquantaine, qui sait encore s'émerveiller, désire rencontrer monsieur de 56+ , cultivé, sincère, attrayant, 5'8" et + . 31325.

JOLIE souris grise, 41 ans, 5'4", 160 lb, fonctionnaire, intelligente, déterminée, désire rencontrer chat enjoué entre 40 et 48 ans, non-fumeur, intellectuel, pour aller au cinéma, au restaurant... amitié au début. 31334

TRÈS jolie blonde aux yeux verts, allure jeune, 39 ans, 5'5", 115 lb. Toi, allure jeune et de belle apparence, évolué, communicatif, simple, ouvert d'esprit, 5'11" +. 31349

42 ANS, 5', séduisante, blonde, sobre, non-fumeuse, joviale, aime voyager, le plein air, les sorties et les beaux arts. Toi, professionnel, 45-50 ans, grand, non-fumeur, sobre, jovial, stable financièrement. 31367

41 ANS, 5'9", 120 lb, belle apparence, cheveux bruns foncés, yeux pers, universitaire, autonome, aimant C.N.A., musique classique, marche, désire 38 ans +, 5'9" +, poids proportionnel, autonome, responsable. 31376

DAME, 45 ans, tendre, honnête, sensible, aime fidélité et dialoguer, pour amitié et plus. Appelle-moi. 31379

JE t'ai rencontré vendredi au St-Malo, toi qui a 2 sports, 2 enfants, un oncle qui danse le Michael Jackson. J'ai manqué l'occasion de prendre ton numéro. Appelle-moi, celle qui sent la vanille. J'attends ton appel. 31382

J'AI 46 ans, je suis une maman à demi-temps qui recherche toujours le bonheur, l'amour. Moi, 165 lb, 5'5". Toi qui pourrait être 45 ans et plus, très affectueux, honnête et simple. A bientôt. 31391

44 ANS, belle apparence, 5'2", 110 lb, non-fumeuse, fidèle, honnête et sincère, recherche homme de belle apparence, non-fumeur, soigneux, tendre, doux pour amitié et plus. 31397

JE recherhce M. de 60 ans + de belles apparence, 5'8", 165 lb, gentil, honnête, propre, quelqu'un pour but sérieux. Je mesure, 5'4", 135 lb, très belle apparence, honnête, gentille. 31421

BILINGUE, 40 ans, jamais mariée, aime tous les sports, spécialement le camping et la bicyclette. Je suis honnête. Je recherche un ami qui aime faire plein de choses. Si la sincérité t'intéresse, appelle-moi. 31427

PETITE femme de coeur, 5'4", 110 lb, belle apparence, aimerait rencontrer homme simple, éduqué, non fumeur, mince, 45 à 53 ans, aimant dialogue, cinéma, théâtre, plein air. 31436

VEUVE, 42 ans, brune, yeux pers, fumeuse, 5'3", 130 lb, 1 enfant, aime nature, pêche, patin, ski, cherche homme sincère, costaud, 5'8" et plus, sens de l'humour, qui aime les enfants. But: amitié ou plus. 31439

VIBRANTE d'énergie, très jolie, positive, personne raffinée et cultivée, professionnelle pour partager voyages, sports, arts avec compagnon intelligent, distingué, élégant, non fumeur, 44-48 ans, 5'10" et plus. 31451

29 ANS, professionnelle, rousse, yeux bleus, belle apparence, sportive et féminine à la fois. Plein air, marche en forêt, ski de fond, soirées tranquille aussi. Cherche homme 29 à 35 ans avec mêmes intérêts. 31457

41 ANS, 5'7", 135 lb, fumeuse, honnête, simple, avec emploi. Aime restos, soirées tranquilles, recherche homme 40-48, 6' et plus, honnête, sobre, emploi. Amitié ou plus. 31466

28 ANS, jolie brunette rondelette, 5'8", recherche grand homme mature (6' et +), charmant, universitaire, 28 à 35 ans, cultivé et aimant les voyages. 31481.

FEMME de tête et de coeur, 5'6", 128 lb, aimant golf, ski et plaisirs de la vie. TOI: homme généreux de coeur, professionnel, honnête, 39-48 ans, 5'9"+, poids santé, voulant construire et partager. 31484.

FEMME 45 ans, autonome, belle apparence, distinguée, élégante, sens de l'humour, intérêts variés. Toi: 50-55 ans, homme d'affaires, grand costaud, sens de l'humour, but: amitié passionnée. 31487

38 ANS, belle apparence, yeux bleus. Cherche homme 5'10" et plus, de 34 à 42 ans, poids proportionné, honnête et fidèle qui aime le cinéma, resto, sorties, voyages et la campagne. 31508

SCULLY, belle grande rousse, aventurière, mi-vingtaine, recheche jeune Mulder de 25 ans + pour la nouvelle saison qui débute. 31526.

PROFESSIONNELLE, 26 ans, belle apparence, très sportive, aimant la nature, pêche, camping, voyages, arts, cinéma, non-fumeuse, recherche homme sportif avec sens de l'humour, 26-32 ans. 31535

J'AI 50 ans, très belle apparence, honnête, douce, belles valeurs, respectueuse, je cherche un homme à l'aise financièrement, entre 45-50 ans, possédant les mêmes qualités que moi. 31559

ROUSSE, 100 lb, 5'2", veuve, 65 ans, belle apparence, active, aime sorties, marche, bridge, voyages, cherche jeune homme bien, 65 à 72 ans, bricoleur, libre et à l'aise. Je t'attends. 31562.

MI-VINGTAINE, grande et rondelette, cheveux et yeux bruns, recherche un homme grand, romantique, avec un grand sens de l'humour, pour but sérieux. 31565.

JOLIE, réservée, simple, chaleureuse, tendre, fumeuse, avec bon sens de l'humour recherche bon gars, simple, tendre, affectueux, d'apparence jeune ayant aussi bon sens de l'humour. 31574.

29 ANS, belle apparence, bon sens de l'humour, honnête, aimant les enfants, cherche perle rare pour combler espaces sombres, avec les mêmes affinités. But sérieux. 31580.

TRÈS jolie complice cultivée, positive, mince et svelte, 5'5". Tu es cultivé, élégant, fier, non-fumeur, 5'10" et plus, 44-48 ans, aimant bonne forme, musique, voyages et bon vin. 31589.

BLONDE, élégante, 5'5", yeux verts, aime campagne, restos, cinéma, activités variées, cherche homme 30-38 ans, avec bel intérieur et extérieur, autonome, responsable et sincère. 31607.

KATHY, 54 ans, belle apparence, 110 lb, fumeuse, sens de l'humour, aime musique, danse, sorties, aimerait rencontrer homme 52 à 60 ans, pour but sérieux. 31619.

FEMME, 36, propre, maman demi-temps, cherche homme mature, propre, travaillant, établi, avec sens des valeurs et de l'humour, 36 +, non attaché, aimant ski, resto, golf, avec ou sans enfants. 31097

JOLIE femme, 34 ans, ayant un garçon, féminine, mince, douce, fumeuse, recherche homme libre entre 35-38 ans, 5'9" +, belle apparence, non violent, mature, affectueux, honnête, fumeur. Amitié et +. 84365

UNIVERSITAIRE, 5'4", 120 lb, non-fumeuse, intelligente, positive, franche, fidèle, monoparentale, aime écouter, cherche non-fumeur, auto nome, respectueux, 38-50 ans, 5'8" +, avec ou sans enfant. 84638

63 ANS, allure jeune, active, aime la vie et la nature, recherche bel homme en bonne santé, actif, non-fumeur, honnête et sincère, pour amitié et +. 84653

ALLURE jeune, belle apparence, 5'2", 115 lb, sincère et honnête, avec bon sens de l'humour, aimerait rencontrer homme dans quarantaine, avec mêmes affinités et surtout avec passé résolu. 84701

ÉLARGISSEMENT de conscience à travers: art, nature, expression personnelle, activité physique, silence, culture et humour, recherché chez moi et chez compagnon avec qui communier; jolie, 44 ans. 84707

MOI, 65 ans, mince, fumeuse, bien dans sa peau, aime danse, marche, balade en auto, belle apparence, 130 lb, 5'3", recherche homme avec mêmes affinités pour remplir la solitude de la vie. 84710

21 ANS, 5'6", 140 lb, simple, douce, honnête, un peu timide, aime cinéma, restos, sorties, soirées tranquilles. Recherche homme doux, fidèle, aimant rire, emploi stable, belle apparence. But sérieux. 84716

PROFESSIONNELLE, non-fumeuse, cherche un homme professionnel, beau et raffiné, entre 49-55 ans. J'aime le cinéma, la marche, le ski de fond, les voyages, la culture et surtout, j'aime la vie. Aurevoir. 84734

PROFESSIONNELLE, 46 ans, poids santé, de la Petite Nation, travaillant à Hull, recherche homme appréciant les plaisirs de la vie, la nature, mélomane et recherchant une compagne de vie ayant mêmes affinités. 84779

26 ANS, yeux bruns, cheveux bruns, sportive, simple, aime sortir et rire. Recherche homme entre 25-33 ans, sportif et avec sens de l'humour. 84803

Homme cherche femme

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche femme avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux. Je t'espère. 23000.

37 ANS, 6', 180 lb, professionnel, sportif, distingué, galant, responsable, aime resto, cinéma, soirées romantiques, recherche demoiselle éduquée, sans enfant, féminine, avec belles qualités. 23234.

PIERRE, 31 ans, 5'8", 160 lb, belle apparence, non-fumeur, yeux bleus, emploi stable, tranquille, aimant sport, cinéma, danse, restos, enfants, désire rencontrer jeune femme 21-31 ans, avec mêmes goûts. 26117.

HOMME de belle apparence, fidèle, romantique, qui aime les enfants, aimerait rencontrer une femme de belle apparence et mince, entre 30 et 43 ans. But: amitié et plus. 26174

BEAU coeur libre, 5'11", 185 lb, yeux bruns et cheveux bruns, plein de projets, cherche beau coeur libre, pour profiter de la vie et de la simplicité, entre 23 et 36 ans, mince, avec ou sans enfants. 26972.

SI TU es dans la quarantaine, bien dans ta peau, autonone, non-fumeuse, éduquée, stable, belle apparence, sens humour, intérêts variés, préférence pour activités culturelles et plein air, moi aussi. 27344.

ÉLANCÉ, grand, 40 ans, père célibataire, emploi stable, passé réglé, calme, affectueux, cherche mère non fumeuse, intelligente, mince, affectueuse, cultivée, de préférence bilingue. 27938

TENDRESSE, affection, dialogue, voilà qui je suis. 44 ans, 6', fumeur. Toi, entre 34 et 39 ans avec mêmes personnalité et goûts. Si la sincérité et simplicité t'intéressent, appelle-moi. 27956

TU as entre 25 et 35 ans, avec ou sans enfants. Moi, j'ai 32 ans, 5'5", 160 lb, cheveux et yeux bruns, sportif, sens de l'humour et non-fumeur. Appelle-moi, j'attends ton appel. 28394

BONJOUR, j'ai 44 ans, 160 lb, 5'10", yeux et cheveux bruns, aime le cinéma, la marche, la nature, le vélo, cherche femme sérieuse et qui sait ce qu'elle veut. Appelle pour en discuter et à bientôt. 28481

35 ANS, cheveux noirs, yeux bruns, grand, teint foncé. Cherche femme non fumeuse, chrétienne, sans enfant, douce, compréhensive, 5'6"+ , poids santé. 28841

VIEUX garçon, 40 ans, recherche âme soeur, aimant voyager, la littérature, la musique, les soupers, les sports. Toi: célibataire, sans enfants, non-fumeuse, éduquée, mêmes affinités. But sérieux. 29072.

37 ANS, yeux et cheveux bruns, 5'8", 160 lb, sans enfant, bon sens de l'humour, fidèle et honnête. J'aime restos, voyages, ski, golf, camping, recherche femme entre 30-40 ans, avec mêmes affinités, pour amitié +. 29138

GEMEAUX, 65 ans, 5'5", 185 lb, retraité, non fumeur, recherche dame entre 50 et 65 ans, environ 125 lb, pour partager les joies de la vie. Je demeure à la campagne. But sérieux. 29222

MI-QUARANTAINE, 5'8", 175 lb, qui aime les choses simples, sens de l'humour, honnête, et je suis fumeur, cherche femme entre 36-46 ans, de taille mince, que je pourrais habiller de soleil et de tendresse. 29444

MICHEL, 22 ans, 5'10", 140 lb, cheveux châtain, yeux pers, recherche une personne entre 20-25 ans, sens de l'humour, honnête, fidèle, avec ou sans enfants, qui aime marche, vélo, toute nationalité bienvenue. 29474.

UNIVERSITAIRE 41 ans, célibataire aimant les arts de la scène, dialoguer, soupers et voyages, recherche une célibataire sans enfants, non-fumeuse, entre 34 et 40 ans, mêmes affinités. 29651.

GATINEAU, 35 ans, 5'7", belle apparence, romantique, sportif, aime danser, restos, balades, cherche femme entre 26 et 38 ans avec ou 1 ou sans enfant. Amitiés, à bientôt! 29675

41 ANS, fumeur, 6'2", 200 lb, 1 enfant, aime campagne, marche, soirées tranquilles, recherche femme entre 35-42 ans, belle apparence, simple, bien dans sa peau, avec ou sans enfants. But sérieux. 29954

GENTIL nounours de 34 ans, très affectueux, romantique, sincère, adore cajoler, dorloter, yeux bleus, cheveux bruns, 5'9", costaud, non fumeur, cherche femme compatible à adorer, pour hiberner. 30044

43 ANS, doux et passionné, ouverture de coeur et d'esprit, aime nature, arts, rire, cherche fumeuse, raffinée, cultivée et heureuse pour partager de bons moments dans un esprit de continuité et plus. 30089

DOUX, sensible, honnête, affectueux, éduqué, emploi stable, non fumeur, intérêts variés, début cinquantaine, sens de l'humour, désire dame mince avec affinités. 30134

PROFESSIONNEL, 49 ans, 5'11", 195 lb, très belle apparence, yeux bruns, cheveux bruns, cherche femme, 45 ans +, belle apparence, 5' +, poids proportionnel, qui veux être heureuse. À bientôt. 30146

GÉMEAU, 47 ANS, 5'11", beau gaillard, aime la vie, la nature, sobre, tendresse, caresses, partage, dialogue, passé résolu, libre cherche dame, mêmes goUts, but: avenir à deux. 30365

PROFESSIONNEL, 31 ans, 5'8", 155 lb, de belle apparence, cheveux bruns, yeux verts, musclé, doux, fidèle, compréhensif, aimant soirées romantiques, danse, cinéma, soirées tranquilles à deux. 30518

HULL, 39 ans, seul à la maison avec petite fille de 3 ans, honnête, belle apparence, recherche femme, 27 à 40. Papa a besoin d'amour et petite fille a besoin d'une maman. But sérieux. 30620

RECHERCHE Mireille, blonde, les yeux bleus, belle apparence, taille moyenne, rencontrée à Hull, fin de soirée, le 13 sept., au restaurant Dairy Queen. Au plaisir de te revoir! À bien tôt. 30668.

34 ANS, 5'7", 180 lb, yeux bleus, cheveux noirs, aime les sorties, les balades en voiture, la marche. Toi: entre 30-35 ans, qui est intéressée, appelle-moi...30680

37 ANS "oops" 41 ans, au coeur jeune, 6', 190 lb, belle apparence, professionnel mais simple, recherche copine proportionnée pour partager temps libres, loisirs et affection. 30773.

42 ANS, belle apparence, non-fumeur, 5'9", 165 lb, cheveux noirs, honnête, romantique, positif, créatif, qui adore la vie, campagne, animaux, camping, recherche femme mince, jolie, 35-45 ans, avec mêmes affinités. Mère seule bienvenue. 30797

STÉPHANE, j'ai 25 ans, je mesure 5'7", je pèse 125 lb. J'aime le cinéma, les restaurants et la marche. Je cherche une fille âgée entre 22 et 29 ans, avec un sens de l'humour, pour amitié ou plus. À la prochaine. 30830

JEUNOT ayant 25 hivers, je suis un enfant enjoué mais timide, je suis sensible et j'adore la simplicité. Je suis romantique et très impressionné. Je vis selon mes instincts et je recherche une femme pour but sérieux. 30836.

PROFESSIONNEL, canadien d'origine maghrébine, honnête, sympathique, sens de l'humour, affectueux et tout, cherche femme mêmes affinités, canadienne ou surtout arabe canadienne. But sérieux. 30839

EST-CE possible que le grand amour se trouve dans les petites annonces? J'ai 31 ans, 6', 190 lb, je te cherche depuis longtemps. Toi, qui a entre 26 et 32 ans, avec ou sans enfant. J'attends. 30842

36 ANS, de belle apparence, costaud, 155 lb, cheveux bruns, yeux verts, 5'4", sportif, recherche jolie femme mince, entre 26-42 ans, sportive, avec ou sans enfants, amitié ou plus. 30848

BÉLIER, 58 ans, 180 lb, à l'aise, aime natation, quilles, marche, non-fumeur, cherche femme 45-55 ans, 5'4" +, belle apparence, svelte, bien dans sa peau. But sérieux. 30854

HOMME, 42 ans, 5'6", 170 lb, en affaires, 2 adolescents, recherche une amie entre 35-45 ans, avec esprit positif et goût de vivre. 30860

ROCH DENIS, 6'6", 180 lb, cheveux blonds cendrés pâles, yeux bleus, très sportif, cherche grande femme mince aimant camping sauvage, pêche, chasse, restos, cinéma, entre 18 et 30 ans. 30863

J'AI 55 ans, non-fumeur, je cherche une femme entre 45-55 ans, pour relation stable et harmonieuse. 30866

RÉGION Hawkesbury, célibataire, 46 ans, 5'11", 185 lb, de belle apparence, éduqué et amant de la nature. Toi: tu as de 30-40 ans, sans enfants, de belle apparence, de petite taille, pour amitié et +. A bientôt. 30920

HOMME de 28 ans, 5'7", honnête, stable, cheveux blonds longs, recherche femme dans la vingtaine, honnête, affectueuse et de belle apparence. 30923

37 ANS, 5'8", 200 lb, non-fumeur, autonome, cheveux poivre et sel, moustache, recherche femme entre 35-45 ans, qui se sent bien dans sa peau. Appelle-moi, j'attends ton appel 30935.

34 ANS, en bonne forme physique, 6', 185 lb, cheveux blonds, yeux verts, recherche femme de belle apparence entre 24-42 ans. 30950

BEL homme, 43 ans, apparence jeune, instruit, grande forme, très bon emploi, doux, affectueux, galant, intérêts variés, cherche jolie femme féminine. Ouvert à toutes nationalités. But sérieux. 30953

BON gars, 5'9", 165 lb, excellente forme, sincère, fidèle, retraité, heureux mais à qui il manque compagne agréable, non fumeuse, mince, 45 ans + aimant la vie, activités ext., resto, musique. 30956

45 ANS, aime nature, resto, dialogue, cinéma, fumeur, autonome, affectueux, costaud, 6', recherche dame 42-45 ans, affectueuse, qui aime nature, la marche, mêmes idées, emploi stable. 30962

JE ne recherche pas la perle rare mais une femme au coeur libre. Moi: divorcé, 46 ans, 5'7", costaud, es-tu intéressée à prendre un café, qui n'ose pas, perd. 30968

CAPRICORNE, 31 ans, yeux bruns, cheveux bruns, 180 lb, non-fumeur, honnête, loyal, franc, emploi stable, aime restos, cinéma, sports, etc, recherche femme affectueuse 28-33 ans, avec mêmes affinités. 30980.

JE t'ai cherchée toute ma vie. Tu es de belle apparence, entre 26 et 38 ans, seule, fidèle et affectueuse. Moi 34 ans, 5'9", 150 lb, yeux bleus, fumeur, sportif et artistique. Laisse-moi ton message, 30983.

HULL, 40 ans, belle apparence, très propre, 5'10", mince, non-fumeur, sans enfants, financièrement indépendant, aime voyage, marche, musique. Toi, 25 à 45 ans, mince, avec mêmes affinités. Amitié ou +. 30986.

POURQUOI continuer à être seul? À deux, c'est mieux. Bel homme, 44 ans, yeux pers, châtain, 165 lb, non-fumeur, passionné, recherche belle femme honnête, libre, svelte, propre, douce, 38-45 ans. 30992.

PIERRE, 48 ans, 5'8", 166 lb, fumeur, aime moto, nature, restos, cherche femme entre 35 et 45 ans, honnête, mince, fidèle, autonome, sens de l'humour, pour être heureux. 31001.

VOUS êtes une femme entre 30 et 40 ans, aimeriez partager vos soirées devant une bonne table, vous promener, pique-niquer, jaser ou danser? Moi, 38 ans, 5'11", 150 lb, sportif, avec emploi stable, 2 enfants. 31004.

AIMERAIT rencontrer dame de 50 à 65 ans, pour compagnie et pour partager les beaux moments de la vie. 31007.

PROFESSIONNEL, 43 ans, recherche la femme idéale, jolie et dotée d'une grande féminité. Lui, attrayant sportif aux yeux bleus, positif et raffiné. Pour romantisme et plus... 31013.

SPÉCIAL, bel homme de 28 ans, 5'11", 170lb, avec une jolie petite fille. Cherche une jolie femme de 18 à 28 ans, qui aime sortir, resto, cinéma, but sérieux. 31016

TU es une femme entre 33 et 40 ans, simple, fidèle, affectueuse, croyant à l'amour, non-fumeuse, poids santé, moi j'ai 46 ans, 150 lb, 5'7", père de famille, séparé. 31034

HOMME, 36 ans, fumeur, cherche femme 30 ans et plus, aime les sports d'hiver et d'été. Moi, 6'5", 230 lb, toi, 5'5" et plus. But sérieux. 31037

NATUREL, 40 ans, 5'8", 168 lb, simple et autonome, aime vivre et laisser vivre pour toi. 31067

DYNAMIQUE, je t'imagine mince, jolie, sans fumée, entre 37-46 ans, en douceur je saurai t'apprécier, T'AIMER, je suis attentif, généreux, tendre et amoureux du plein air. 31070

MONTRÉALAIS en exil, 41 ans, 5'6", bonne forme physique, poids et nutrition santé, positif, sincère et doux. Recherche femme qui aime la vie et y prendre plaisir. 31082

BONJOUR! 27 ans, universitaire (diplômé en génie de Carleton), assez grand, cheveux et yeux bruns, sportif, aime les sorties, voyages, resto, cinéma...la vie. Je suis seul au Canada car ma famille est en France. 31094

34 ANS, yeux bleus, châtain-blond, 5'8", 190 lb, autonome, aime nature, sport, restaurants, soirées romantiques, cherche dame 28-38 ans, auto nome qui aimerait partager temps libre avec moi. But sérieux. 31112

NON-FUMEUR, sportif et voyageur, à 69 ans j'apprécierais rencontrer une compagne pour agrémenter mes activités. 31133

SÉRIEUX, 54 ans, 6', 160 lb, réservé, sincère, sans personne à chérir, aimerait dame 40-50, fluette, intelligente et qui a besoin de tendresse rien que pour elle et d'amour pour toujours. SÉRIEUX 31136.

JEUNE quarantaine, de l'Ontario, très bien installé, belle apparence, 5'9", 165 lb, non-fumeur, tranquille, romantique, aime chanter, recherche femme 30 à 40 ans, petite et mince, heureuse, positive, qui aime nature, artisanat, campagne et la vie. 31142.

35 ANS, 5'5", yeux/cheveux bruns, emploi stable, aime plein air, restos, cinéma, danse, cherche femme simple, douce, affectueuse, qui veut rire, s'amuser. À bientôt et j'attends ton appel. 31145.

33 ANS, 5'8", 150 lb, belle apparence, honnête, non-fumeur, sportif, sens de l'humour, emploi stable, toi entre 22 et 35 ans, avec mêmes affinités. J'ai beaucoup à t'offrir, appelle-moi, tu ne seras pas déçu. 31154.

AUTHENTIQUE, doux et prévenant, responsable et respectueux, homme 32 ans, 6'1", aime la nature, le pleir air, la communication, cherche femme jolie, mature, sensible, douce, féminine, autonome. 31157.

BALANCE, 53, actif, courageux, robuste, mince, tout seul depuis 5 ans, fidèle, sobre, sincère, cherche petite dame très mince, 40-50, intelligente, cultivée, fidèle, aimante. But sérieux seulement. 31160.

41 ANS, 5'10", 160 lb, actif, élégant, artistique, professionnel, belle apparence, romantique, fumeur, cherche femme 30-45 ans, féminine, mince, belle apparence. But sérieux. 31178

QUARANTAINE, l'air jeune, très bonne santé, sportif, éduqué, non-fumeur, poids santé, intérêts variés, désire belle femme mince, 45 ans et -, 5'4" et -, avec ou sans enfants, pour fonder une famille. 31190

PROFESSIONNEL, 54 ans, divorcé, non-fumeur, aimant vélo, canot, patins, camping, lecture, cherche femme professionnelle, 40 à 56 ans, avec intérêts similaires. 31205

BEL homme, 24 ans, 160 lb, 5'9", yeux bleus, emploi stable, recherche femme aimant la vie, la nature, soupers romantiques, cinéma et soirées tranquilles, entre 22 et 30 ans. Intéressée? Appelle-moi! 31211

37 ANS, 6', costaud, yeux bleus, affectueux, bon emploi, aime danse. Garde partagée. Recherche femme entre 24 et 35 ans, grande, avec des belles qualités. But sérieux. 31214

GENTILHOMME, 36 ans, fidèle, belle apparence, grand coeur, sans enfants, 6'1", 205 lb, recherche femme féminine, 27-41 ans, bon coeur, poids proportionnel à la grandeur. "Petits monstres acceptés". 31217

ROCKEUR, 32 ans, belle apparence, non fumeur, créateur, talents en arts, tendre, aimerait partager moments doux avec femme 27-40 ans, intelligente, belle et simple. Amitié ou plus. 31220

47 ANS, en forme ext./int., front dégagé, tête sensible et intelligente, intérêts pour les arts, aime raffinement et beauté, cherche jolie femme de couleur, autonome, 28-42 ans. Communication, partage, amitié 31250

À LA recherche d'une vie paisible avec complice non-fumeuse, sobre, aimant la nature, cinéma, restos, fin trentaine, jeune quarantaine, poids santé, naturelle, épanouie, libre. 31271.

45 ANS, 5'11", 195 lb, emploi stable. Cherche dame de 30 à 45 ans, poids proportionnel, qui aime le plein air, cinéma, resto, qui est tendre, fidèle et passionnée comme moi, but sérieux. 31289

TU as besoin d'aimer et d'être aimée, d'un amour spontané et vrai, moi aussi, tu es petite, mince, 45-50, intelligente. Appelle-moi vite. (professionnel, 52, grand, mince, sincère, sans personne.) 31295

PROFESSSIONNEL d'Ottawa, 5'7", cinquantaine, attrayant, goûts multiples, cherche complice simple, honnête, belle, raffinée, cultivée, pour partager les joies de vivre. 31301.

HUMOUR, affection, patience, bonne humeur, 5'9", cheveux naturels, yeux bleus, 55+, aime souper dansant, films, CNA, non-fumeur, bonne santé et poids, pas de bagage, mêmes affinités, femme 48 et +. Amitié. 31307.

32 ANS, 5'11", 185 lb, belle apparence, professionnel honnête, non-fumeur et sans enfants, cherche femme avec mêmes affinités pour relation sérieuse dans la complicité et la simplicité. 31310.

UNIVERSITAIRE, mince, seul, fidèle, aimant, sincère, réservée, frugal, altruiste, qui veut vraiment vivre à deux, cherche dame exacte même description. J'ai 50 et tu dois avoir moins de 50. 31319.

JE suis de Hull, 43 ans, belle apparence, je recherche la fidélité sens de l'humour, je suis romantique, doux, affectueux, pour amitié et plus. 31328

MARTIN, 30 ans, 5'7", poids proportionnel à ma grandeur, cheveux noirs, yeux bruns, cherche femme entre 25 et 30 ans, qui a un bon sens de l'humour qui aime aussi la marche, restaurant, cinéma, plein air et +. 31331

HOMME dans cinquantaine cheveux châtains, yeux pers, recherche femme entre 40-50 ans, douce, gentille, aimable, aimant sorties, j'attends ton message. 31337

HOMME, 55 ans, fumeur, 5'10", 140 lb, qui aime sorties, marche, campagne, recherche femme, cinquantaine, belle apparence, bien dans sa peau, pour amitié et plus. 31346

24 ANS, cheveux bruns et yeux bruns, 130 lb, 5'3", fidèle, honnête et respectable. Je suis travaillant. Mes loisirs: le restaurant, le cinéma, la marche dans la nature. Si vous êtes intéressée, prévenez-moi. 31355

38 ANS, grand coeur, emploi stable, non-fumeur, belle apparence, doux, romantique, aime patins, danse, restos, cinéma, recherche femme seule ou avec enfant, pour passer de bons moments et se connaître. 31358

DENIS, j'ai 39 ans, 5'9", 185 lb, fumeur, honnête, fidèle et travailleur. Je désire rencontrer une femme entre 30 et 40 ans, poids proportionnel, ayant les mêmes qualités, avec ou sans enfant, pour un but sérieux. 31370

JE suis un père monoparental, une fille et un garçon très affectueux comme leur père. Cancer de 43 ans, 5'9", 145 lb, sérieux et honnête. Écoute ton coeur et prend une chance au vrai bonheur. 31373

22 ANS, 6', yeux bruns, cheveux châtains, affectueux et de belle apparence, cherche jolie demoiselle qui aime la musique, le cinéma et la bonne compagnie. 31385

26 ANS, 5'11", 170 lb, j'aime le cinéma, les restos et la marche, cherche une fille âgée entre 21 et 24 ans, pour amitié ou plus. 31388

28 ANS, non-fumeur, sérieux, 5'8", 165 lb, cheveux bruns, yeux bleus, cherche femme 25-30 ans, 5'2"-5'5", non-fumeuse qui aime les soirées tranquilles en amoureux. Si tu veux me rencontrer, contacte-moi. 31394.

JEUNE quarantaine, châtain, les yeux pers, 130 lb, 5'7 1/2", aime la nature, fidèle, sincère, honnête, fumeur avec passé résolu. Toi: 30 à 45 ans, si compatible, sérieuse. 31400

49 ANS, seul depuis 2 1/2 ans, je recherche une femme sérieuse mais aimant la vie, de 42 à 49 ans, de poids santé, avec ou sans enfants. Je t'attend. 31463

PROFESSIONNEL, 45 ans, de très belle apparence, 5'10", costaud, non fumeur, cherche dame pour donner et recevoir amour, compréhension et support. 31472

43, PROFESSIONNEL, bel homme aux yeux bleus, sourire naturel et sens de l'humour. Sportif à l'allure jeune qui recherche jolie femme, raffinée, vibrante de vie et svelte. 31478

DENIS, 55 ans, 6'1", 165 lb, universitaire, actif, seul, sincère, veut petite dame quarantaine, mince, intelligente, capable d'aimer et d'être aimé, en vue d'une harmonieuse et heureuse vie à deux. 31490

QUARANTAINE, monoparental, 5' 7", 150 lb, doux, sincère. Toi, 32 à 39, simple, fidèle, croyant à l'amour durable, non-fumeuse, poids santé, partagerais: affection, dialogue, plein air et vie. 31493

J'AI 50 ans, belle apparence, non-fumeur, honnête, sincère et gentil, je recherche une femme avec les mêmes affinités. J'aime la marche, le vélo, le cinéma, le resto, le plein air, la campagne. 31502

JEUNE homme, 52 ans, beau, intelligent, doux, aimant cinéma, resto, danse, la marche, fumeur, désire rencontrer jolie dame, simple, bien dans sa peau, entre 45 et 55 ans. Pour but sérieux. 31505.

HOMME 5'8", 160 lb, 45 ans, sans problèmes, doux, bon sens de l'humour, non-fumeur, aimant la vie, cherche amie 5'3"+, poids santé, simple, autonome, pour amitié et plus, également sans problèmes. 31514

33 ANS, sensible, bon sens de l'humour, aimant la nature et sorties culturelles, professionnel et non-fumeur, pour partager un bonheur commun. 31517

ROMÉO recherche Juliette pour lui chanter la sérénade, celle qui aura le privilège de le charmer devra avoir vécu un quart de siècle et su attiser sa curiosité par l'originalité de son message. 31520

CANCER, 46 ans, 5'10", non-fumeur, de très belle apparence, recherche âme soeur, libre, peu importe la nationalité, pour rencontres, soupers, caresses, amour, voyages et possiblement mariage. 31538

NI toi, ni moi ne voulons rester seuls. Professionnel de 50 ans, je souhaite seulement que tu sois dans la quarantaine, menue, cultivée et surtout avec besoin et volonté de vivre à deux. 31541

43 ANS, non-fumeur et sans enfants, souhaite rencontrer femme de 35 ans +, mince, jolie et désireuse de vivre et partager sa vie auprès d'un homme sincère et respectueux. 31544

TOI: 52-56 ans, 5'1"-5'3", mince, affectueuse, sincère, moi: 58 ans, 5'5", 150 lb, propre, fidèle, sens de humour, passé résolu, aimant dialoguer, recherche compagne pour but sérieux. 31550

PROFESSIONNEL cultivé, 50 ans, seul, cherche petite dame mince, 45 + ou -, pour tout partager: pensées et sentiments, activités et loisirs, peines et joies, échecs et succès, réalités et espoirs. 31553

HOMME d'éducation, seul, sobre, sincère, rendrait heureuse dame quarantaine, menue, éduquée, pourvu que spontanément surgisse une attraction sentimentale réciproque. Exclusivement sérieux. 31568.

TRÈS beaux yeux bleus de 33 ans, recherche une jolie copine ayant la joie de vivre, le goût d'activités diverses telles que cinéma, restos, plein air. Si ça te ressemble, j'attends ton appel. 31571.

21 ANS, 5'10", yeux verts, cheveux châtain longs, beau, costaud. J'aime la musique alternative, faire de la moto, aller voir des concerts, je cherche une très belle fille avec un très très grand coeur. N'hésite pas. 31583.

OÙ es-tu Juliette? Ton Roméo te cherche. 31 ans, yeux pers, cheveux châtain, romantique, honnête, emploi stable, un enfant, aimant le cinéma, restos, l'humour, ski, moto et les enfants. 31586.

BEAU minou, cheveux bruns, doux et costaud, 34 ans, 6', 185 lb, yeux bleus, musicien, positif et humoriste, bien éduqué et établi, aime voyages, plein air, vélo, ski, sorties culturelles et romantiques, marche, ballades en jeep, recherche femme ou mère attrayante, pour amitié et +. 31592.

LA LUNE, mon amie, me raconte un penchant pour ton sourire, entre 30 et 40 ans, pour vivre mes 45 ans dans l'harmonie. 31595.

HULL, 43 ans, grand, mince, cheveux châtains, belle apparence, recherche femme entre 33 et 43 ans, pour sorties agréables, telles que restos, cinéma, danse, etc. À bientôt. 31601.

SÉRIEUX. Professionnel cultivé, seul, sensible, sincère, cherche dame sensible, cultivée, 49, 5'2", 118 lb, de préférence professionnelle et sincère dans sa démarche. SÉRIEUX. 31604

53, 6', 155, cultivé, enthousiaste, sans attaches, donnerait toute sa vie à dame quarantaine, intelligente et chic. Loyalisme absolu, physique menu, coeur chaleureux, esprit ouvert, sont requis. 31613.

53 ANS, 5'7", 155 lb, honnête et sincère, recherche femme entre 5'-5'5", mince, non-fumeuse, entre 47-55 ans, calme et douce, qui connaît les vraies valeurs, pour tout partager. Relation stable. But sérieux. 31616.

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche compagne avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux seulement. 83585.

ENTREPRENEUR éclectique, passionné, communicatif, spirituel. EN TRÈS GRANDE FORME, sportif, aimant lecture, arts, voyages et méditation, recherche une amie dans la trentaine ayant mêmes valeurs. 83996

TAUREAU 45 ANS, 5'5", 145 lb, sel et poivre, yeux pers, belle apparence, respectueux, sobre, recherche dame de belle apparence, mince, entre 35-45 ans, autonome, qui aime la vie. But sérieux. 84278

HOMME 43 ans, 5'5", 190 lb, cheveux gris longs, cherche femme entre 33-48 ans, avec ou sans enfants. But sérieux. 84314

52 ANS, 6', 195 lb, belle apparence, doux, affectueux, sensible, compréhensif, (fumeur), aime restos, cinéma, aimerait rencontrer dame avec mêmes affinités. But sérieux. 84491

39 ANS, monoparental, sincère, super correct. Aime rock, nature, humour, santé/forme. Déteste danse, animaux de maison, foules! Cherche blonde, honnête, gentille, très affectueuse, bien pourvue! 84590

VERSEAU, 29 ans, yeux bleus, cheveux blonds, 5'10", 170 lb, universitaire, emploi stable, fumeur, honnête, responsable, cherche femme 23-32 ans, 5'3" et +, aimant arts, spectacles, littérature, plein air. 84608

31 ANS, 6' et élancé, professionnel, sportif, cultivé et respectueux, recherche professionnelle, 27 à 32 ans, non-fumeuse, ayant les mêmes affinités, pour amitié et plus. 84713

À qui de droit! 25 ans, célibataire, 5'6", 120 lb. Il songe aux plaisirs de la vie. Aime le cinéma. Affectueux avec sens de l'humour. Si vous connaissez une personne semblable, contactez-le. 84722

RHÉAL, 44 ans, bilingue, responsable, chaleureux, romantique, ouvert, honnête, sincère, dévoulé, ne fume pas, ne boit pas, aime nature, science fiction, pêche, bateau, bistro, théâtre, musique, vidéo, recherche une copine de 30-42 ans, taille moyenne +, toute nationalité bienvenue. 84740.

TU es seule? Moi aussi. J'ai 42 ans et j'espère te rencontrer le plus tôt possible. Je te souhaite tout le bonheur du monde. 84749

GRAND jeune homme de 30 ans, 6'3", 175 lb, bon caractère, doux et optimiste. J'aime le sport, la musique, etc. Recherche personne honnête, 5'7" et +, 20-35 ans, poids proportionnel à ta grandeur, Amitié ou +. 84758

CÉLIBATAIRE, 50 ans, cheveux bruns, yeux bleus, 5'11", 190 lb, aveugle, ayant les yeux au coeur, autonome, débrouillard, aime musique, humour, etc., recherche une dame, pour amitié ou plus. 84773

57 ANS, 5'8", 150 lb, cheveux châtains, yeux bleus, libre, fumeur, de belle apparence, doux, tranquille, cherche jolie femme, mince, simple, fidèle, de 45-50 ans, qui aime la campagne, la nature. But sérieux. 84782.

QUARANTAINE, bilingue, 5'5", 155 lb, non-fumeur, honnête, affectueux, fidèle, sincère, emploi stable, aime la nature, cherche femme 5'3", mince, non-fumeuse, belle apparence, qui veut être heureuse. Sérieux. 84785.

TRENTAINE, 5'9", 165 lb, simple, sensible, autonome, honnête, fidèle, belle apparence, fumeur, crois encore à l'amour, recherche femme avec mêmes affinités. But: amour, complicité, famille. 84794.

S'AIMER spontanément et pour toujours, s'aimer avec le coeur plutôt qu'avec la raison, s'aimer pour vivre et vivre pour s'aimer, c'est mon rêve, est-ce aussi le tien? Tu dois être entre 40 et 55, menue, évoluée, intelligente. (Professionnel, 55, 6'1", 165, seul, sensible, sincère). 84737

Sports • Loisirs • Voyages

FEMME 26 ans, recherche copin ou copine pour activités diverses, but amical seulement. 30812

TU es seul? Moi aussi! Je recherche un compagnon de vie avec qui je pourrais bâtir un petit commerce et voyager, prêt à relier le plaisir, le travail et l'agréable? Carole, 38 ans, 115 lb, 5'5". 30929

DE Rio à Accra en survolant Bali, en partageant le plein air et des activités culturelles, voyage à long terme. 30974

PROFESSIONNEL, 55 ans, 6'1", 165 lb, seul, sincère, sensible, cherche compagne 40-54 ans, menue, intelligente, évoluée, pour partager toutes activités (professionnelles, culturelles, nature, voyages, etc). 31109

FEMME seule cherche une amie de femme pour s'amuser, exemple: Nintendo 64, cartes, skipbo, dame de pique, canasta, romain 500, joke rummy, etc. Femme amusante, plaisante. 31412

CÉLIBATAIRE, 36 ans, grand , belle apparence, sociable, recherche une femme féminine, 30-46 ans, pour sorties les fins de semaines, danse, soupers, pour passer du bon temps. 31217

HOMME 45 ans, aimerait partager activités sportives telles patin, vélo, ski, avec femme affectueuse. En toute amitié. 31598.

AGENT de sécurité, 29 ans, 5'9", cheveux châtains, yeux bleus, 160 lb, honnête, fiable, simple, gentil, recherche femme 25-35 ans, avec mêmes affinités, pour activités culturelles. Amitié ou +. À bientôt. 84536

FEMME de classe, cinquantaine, mince, cultivée, autonome, élégante, cherche compagnon de qualité, auto nome entre 55 et 65 ans, pour activités culturelles. 84770

Alternatif

PROFESSIONNEL, 36 ans, 5'10", 160 lb, yeux et cheveux bruns, moustache, fumeur, aimant la lecture, le cinéma, les restaurants et le plein air recherche personne d'âge et de goûts similaires pour amitié. 28505

FEMME 35 ans, douce, féminine, j'aime la marche, le vélo, la campagne. Cherche une femme de 20 à 40 ans, avec ou sans enfants, féminine, sincère et simple, qui ne fréquente pas les bars. But sérieux. 28607

HOMME 31 ans, 6', 175 lb, masculin, de très belle apparence, recherche homme semblable, pour amitié et plus. 29603

HOMME début cinquantaine, tranquille, aime la nature, sorties à l'occasion, recherche homme, 40 ans et +, bien dans sa peau, pour amitié et plus. 29939

22 ANS, affectueux, tendre, fidèle et de belle apparence, recherche un amour sérieux, affectueux, 28 ans et moins, qui aime le cinéma et sortir à l'occasion. Relation sérieuse. Amitié bienvenue aussi. 30074

TU aimes le risque. Tu me cherches. Laisse-moi un message. Je te rappellerai. Comme tu aimes l'inconnu, je n'en dis pas plus, ce serait de vendre la mèche. Ne te retiens pas. Appelle. 30341

BONJOUR, homme dans la trentaine, 5'8", 140 lb, fumeur, cherche homme entre 25-35 ans, pour partager plaisirs de la vie. 30584

BONJOUR, jeune homme sérieux de 18 ans, recherche l'âme soeur pour partager sa solitude. Je recherche quelqu'un de sérieux, âgé de 18 à 22 ans, et qui sait ce qu'il veut dans la vie. 30629

HOMME, quarantaine avancée, belle apparence, simple et généreux de nature recherche homme, taille moyenne ou petite, 35 ans ou moins, cheveux pas trop courts, yeux foncés. Profiteurs s'abstenir. 30653

HOMME, 34 ans, 165 lb, 6 pi, cheveux et yeux bruns, avec moustache et poilu, doux, affectueux, recherche une personne à aimer. J'habite à une heure de Hull. 30827

JEUNE universitaire, 24 ans, 5'4", 140 lb, belle apparence, en forme, cherche homme 20-35 ans, cultivé, intérêts variés, bien dans sa peau, honnête, fidèle, pour relation stable. Appelle-moi. 30851

SALUT, homme, trentaine, simple, agréable, recherche homme, 18-40 ans, romantique, pour passer de bons moments. Amitié ou plus. Réponse assurée. 30869

JEUNE homme, 18 ans, aimant la musique, le cinéma et passer des soirées tranquilles recherche jeune homme 18-25 ans pour plus que de l'amitié. 30881

JEUNE homme 21 ans, 6 pi, désire rencontrer homme de 20 à 30 ans, de 5'10" et +, en harmonie avec lui pour construire une relation et un avenir ensemble. Réponse assurée. Salut! 30905

FEMME début quarantaine, positive et romantique, aimerait rencontrer amie féminine pour amitié ou plus. 30926

HULL, 40 ans, paraît plus jeune, très bonne forme, 5'10", 165 lb, non fumeur, de belle apparence, recherche la même chose que moi, entre 30-45 ans. 30959

HOMME, belle apparence, début quarantaine, recherche homme 25-40 ans, de très belle apparence, sérieux. À bientôt. 31019

DRÔLEMENT sympathique et amoureux, recherche un gars pas compliqué, doux, capable d'investir dans une relation. J'ai 45 ans, 6 pi, avec 30 lb en trop mais bien confortable. 31073

HOMME 50 ans recherche personne 35-55 ans, honnête, sincère. À bien tôt! 31103

HOMME 30 ans, jovial, aimant les bonnes choses que la vie a à offrir, 5'9", 170 lb, cherche personne auto nome, qui sait s'amuser et prendre la vie du bon côté, romantique bien venu. 31121

BEL homme, 38 ans, 5'7", 150 lb, beau physique, affectueux, désire homme ayant physique agréable, âgé de 20-40 ans. 31130

HOMME, 35 ans, aimerait rencontrer un autre garçon pour partager des sorties, puis qui sait? Bye. 31175

HOMME, 45 ans, 6', 200 lb, de Gatineau, recherche homme, 18-25 ans, pour relation stable, propre, honnête, sans maladie et sans problème. Partager du bon temps avec quelqu'un plus âgé, ça t'intéresse. 31184

SALUT, homme solitaire, libre, trentaine, sérieux, pour trouver l'homme qui n'a pas peur de s'engager. Amitié ou plus. Réponse assurée. À bientôt. 31208

BEAU jeune homme dans la vingtaine recherche beau jeune homme entre 18 et 40 ans pour partager bons moments de la vie. Personne de toute race bienvenue. 31223

HOMME 30 ans, très belle apparence, 6', 150 lb, cheveux bruns, yeux verts, cherche homme de moins de 32 ans, de très belle apparence pour amitié et plus. Asiatiques et latinos bienvenus. 31226

FEMME 24 ans, universitaire, très active, simple, nouvelle dans la région, cherche femme 25-35 ans. 31232

FEMME début trentaine, 5'8", honnête, gentille, simple cherche une amie femme qui aime la nature, chasse, pêche, et aime participer à des tournois de pêche. J'aime activités diverses et regarder films. 31235

HOMME 36 ans cherche homme masculin entre 35 et 42 ans. 31241

HOMME début trentaine, belle apparence, disponible, masculin, sérieux, aime partager bons moments en bonne compagnie, veut de même. Habitué du système s'abstenir, réponse assurée. À bientôt! 31274.

35 ANS, châtains, yeux pers, 6'2", 165 lb, je suis sportif, d'allure masculine. Je recherche une personne de 25-35 ans qui comme moi aime la vie et ses bons côtés, bon sens humour, affectueux et sensible. 31286

HOMME, 35 ans, 5'10", 210 lb, doux, affectueux, fumeur, aime rire, sorties romantiques, recherche homme fidèle et honnête pour relation stable. 31340

JEUNE homme costaud de 21 ans, de belle apparence, recherche personne de mon âge, pour faire des sorties diverses ou même des sports. Appelle-moi en toute amitié. 31403

HOMME, 36 ans, 5'8", 160 lb, recherche homme entre 25 et 40 ans, de la région de l'Outaouais, qui est bien dans sa peau, pour amitié ou plus. 31409

HOMME 34 ans, 6', 180 lb, yeux bleus avec moustache, belle personnalité, affectueux. Cherche homme avec apparence soignée de 30 à 40 ans, simple et honnête pour amitié ou plus. 31415

SALUT! Homme trentaine, bien dans sa peau, coeur solitaire, recherche l'homme tendre, émotif, but sérieux, amitié ou plus, réponse assurée. 31418.

NOUVELLE dans l'Outaouais, 35 ans, jolie, simple, douce avec une femme, très bonne personne à aimer. Aime: s'amuser, rire, faire plaisir, soupers à la chandelle et activités. Bonheur assuré. 31454

BEAU gars, 29 ans, 5'11", 155 lb, cheveux bruns, yeux pers, cherche beau gars de 20 à 30 ans pour amitié et plus. 31460

HOMME 37 ans, beau bronzage et belle allure jeune. 31475

HOMME, 32 ans, blond, yeux bleus, belle apparence, très masculin, aime plein air, sport, cinéma, romantisme. Recherche homme 25 à 37 ans, affectueux, de belle apparence, rencontre d'un soir s'abstenir. 31496

JEUNE femme, spontanée, enjouée, authentique, sincère avec un super sens de l'humour. Cherche une femme confiante, ouverte et honnête pour une relation vrai et stable, à bien tôt. 31499

GATINEAU, homme 5'7", 170 lb, yeux pers, cheveux noirs, moustache, de belle apparence, romantique, affectueux, doux, recherche homme pour un but sérieux. Appelle-moi, à bientôt! 30479

MÂLE, 33 ans, 6'1", 175 lb, cheveux et yeux bruns, honnête, sincère, simple, aimerait rencontrer mâle qui aime aller à bicyclette, prendre marches, théâtre, films, qui est également sincère et célibataire. 31532

HOMME de 55 ans, cherche homme de 35 à 55 ans, pour amitié et plus. 31577

GATINEAU. Homme 45 ans, belle apparence, en forme, 5'11", 160 lb, non-fumeur, travaille le soir, cherche 25 à 42 ans, poids et grandeur proportionnels, masculin, pour activités le jour ou plus si compatible. 30656.

HOMME de 45 ans, 5'7", allure trentaine, belle apparence. Tu cherches un homme passionné, cheveux foncés, doux, calme et sincère? Appelle-moi. 84725

FEMME 51 ans, autonome, recherche compagne non-fumeuse, pour partager une belle vie positive. 84731

HOMME, trentaine, cherche jeune homme pour rencontre, soirée amicale et peut-être plus. 84743

RECHERCHÉE: belle femme enjouée avec grande ouverture d'esprit, intelligente et joie de vivre. J'aime la chaleur du foyer, la mer, Noël, le ski alpin, m'amuser, rire, les sensations fortes etc. 84761

BELLE femme spéciale, fumeuse, avec emploi stable, cherche un homme entre 35 et 45 ans, avec emploi stable. But sérieux. Drogué s'abstenir. Réponse sérieuse seulement. 84776

Le Rendez-Vous est publié tous les mercredis et samedis.
Toute annonce reçue avant midi les mardis et vendredis paraîtra dans la prochaine publication pour une durée de 8 parutions.

Je veux publier mon message dans la rubrique :

❑ **Femme cherche homme** ❑ **Homme cherche femme**
❑ **Sports/loisirs/voyages** ❑ **Alternatif**

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Prov. : ..... **Code postal :** .....
Tél. : (jour) ..... **(soir)** .....

Le Rendez-Vous s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Rendez-Vous* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Rendez-Vous* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Rendez-Vous*.

3 FAÇONS
de faire paraître votre annonce

1 Service confidentiel automatisé

Placez vous-même votre annonce en composant le 562-2660. Vous n'avez qu'à suivre les instructions qui vous seront données.

2 Avec l'aide d'une préposée

Appelez une de nos préposées en composant le 562-0222 ou le 1-800-267-9555 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

3 Par la poste

Faites parvenir votre coupon à l'adresse suivante : **Le Rendez-Vous a/s LeDroit C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1** ou par télécopieur au : **(613) 562-7782.**

À la réception de votre message une de nos préposées vous rappellera pour vous donner votre numéro de boîte vocale ainsi qu'un code d'accès personnel pour prendre les messages dans votre boîte vocale.

Utilisez le coupon ci-dessous pour rédiger votre annonce de 6 lignes gratuites.

Le Rendez-Vous

Réservé aux 18 ans

LeDroit

Écrivez votre message dans l'espace ci-dessous. Les 6 premières lignes sont gratuites. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1,90 $ la ligne par parution(avant taxe(s)). **Utilisez une lettre par case et laissez un espace blanc entre chaque mot.**

VOYAGES TOURISME voyages

Croisière des dieux

Deux jours sur un hôtel de luxe flottant

ANNE-MARIE VOISARD
Collaboration spéciale

Avec ses 10 ponts, le Elation *s'étire sur 855 pieds (environ 260 mètres), et en largeur, il atteint 118 pieds, ce qui offre des milles — ou des kilomètres — de promenade. À droite, l'atrium, point central du bateau, où l'architecte Joe Farcus a le plus laissé courir son imagination.*

Un léger roulis, juste assez pour vous rappeler que vous êtes sur un bateau. Le champagne coule. On remplit les verres. Les plateaux débordants de toutes sortes d'amuse-gueule circulent parmi les invités qui font causette, en robe longue et smoking.

Dehors, pendant ce temps-là, c'est l'enfer. Le vent est déchaîné. Vous le savez parce que pas plus tard que tantôt, en allant humer l'air sur le pont supérieur, vous avez failli prendre votre envol. À tout jamais. Le lendemain, ce sera pareil. Même que l'orage, avec tonnerre et éclairs, se mettra de la partie.

Bref, côté météo, c'est l'idéal.

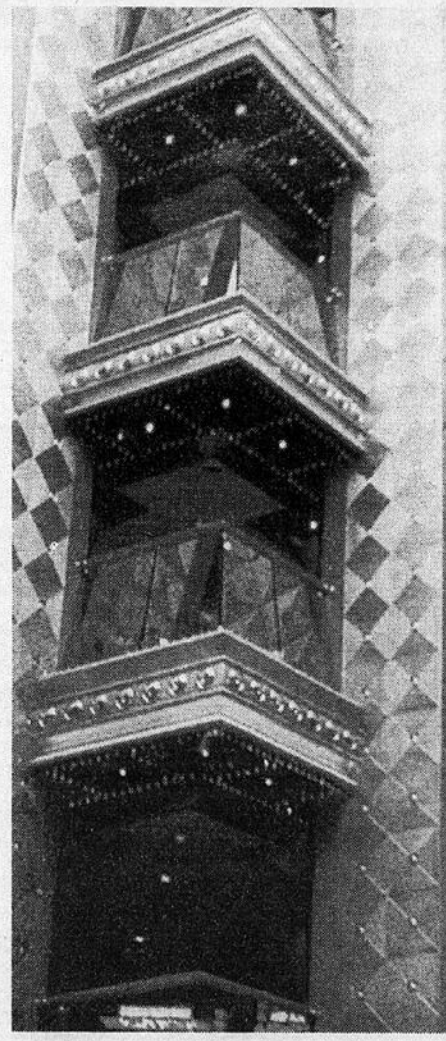
Impossible de rêver mieux pour la croisière inaugurale du *Elation*, dernier-né de la flotte appartenant à Carnival. Du point de vue des organisateurs, s'entend.

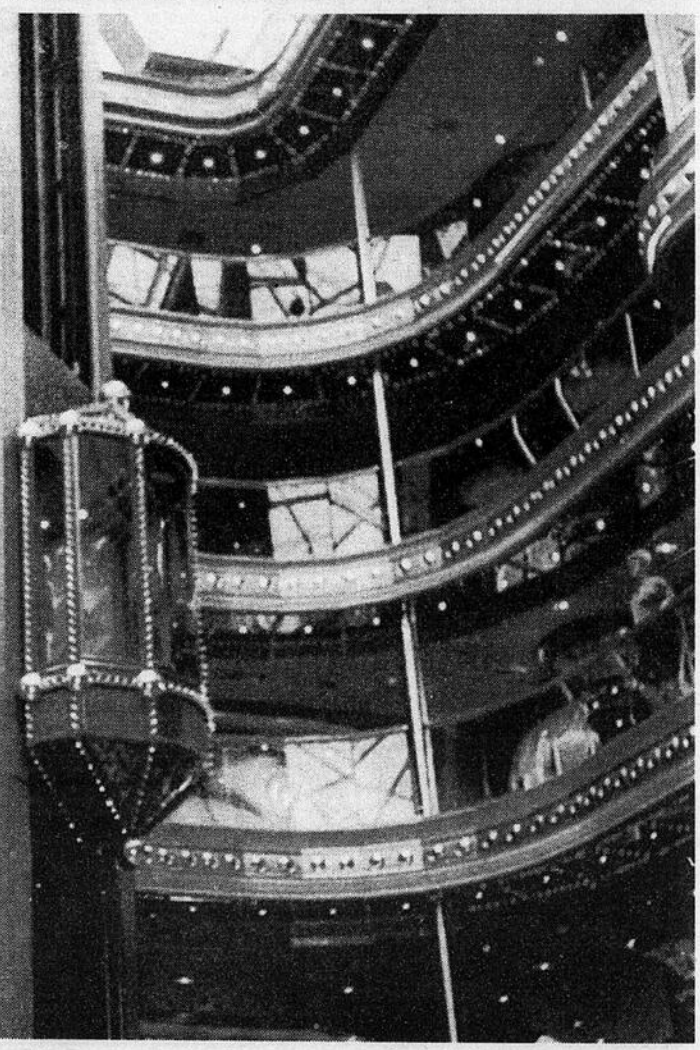
D'abord, ils s'assuraient de convaincre, sans effort, les incrédules de la stabilité du paquebot. Personne, apparemment, n'a souffert du mal de mer. Ensuite, leur public n'allait pas faire faux bond. Dieu sait comment les piscines et les bains de soleil, avec l'infini pour horizon, sont tentants. Plus attirants, certainement, que les conférences et visites guidées.

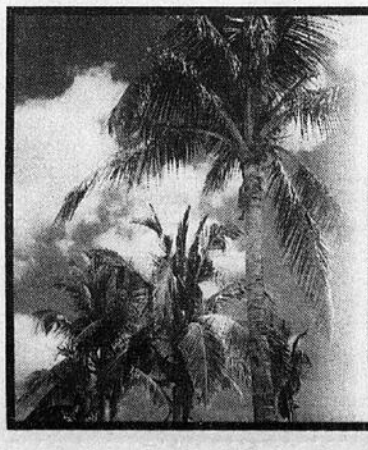
Alerte au milieu de nulle part

Cette croisière de deux jours, au milieu de nulle part (*nowhere*), s'adressait principalement aux grossistes et agents de voyage. S'il avait fallu que les gens paient leur billet — autour de 1500 $US pour

→







Cet hiver, la Méditerranée vous sourit à des prix imbattables.

ESPAGNE Costa Del Sol — 4 semaines — **1 150$** — avec cuisinette
MAROC Agadir — 4 semaines — **1 330$** — 2 repas par jour
PORTUGAL Algarve — 4 semaines — **1 250$** — avec cuisinette
TUNISIE Hammamet — 4 semaines — **1 249$** — 2 repas par jour
FRANCE Côte d'Azur — 4 semaines — **1 299$** — avec cuisinette

Pour de plus amples renseignements
Téléphonez au
Hull : 771-5331 Aylmer : 684-8888

• En prime : transport Hull-Dorval-Hull et un sac de voyage • Valable pour tous les départs du mois de janvier

VOYAGES ELAIR

→

une semaine, en haute saison (occupation double) — probablement que la hauteur des vagues et le ciel gris auraient davantage fait jaser.

Mais là, on se laisse porter.

Le bateau vient à peine de quitter le port de Miami que les micros entrent en scène. L'appel est lancé à répétition, tant que chaque passager n'aura pas compris qu'il doit retourner à sa cabine, prendre son gilet de sauvetage et se diriger, selon la section où il se trouve, à l'endroit précis qui lui est assigné.

Cet exercice est mené très sérieusement pour la sécurité de tous. On pense un bref instant à *Titanic*. Ce sera le seul moment du voyage où tous les bars seront fermés.

Au fait, on en compte 10 de ces bars-salons-comptoirs-pianos etc., à commencer par l'incontournable Plaza.

Il s'impose, dès qu'on met le pied sur *Elation*, mot qui signifie joie, allégresse. Les Américains parlent plus volontiers de *Fun Ship*.

Muses au rendez-vous

Dans cet atrium ouvert sur sept étages, où se font face deux ascenseurs panoramiques, on peut donc lier connaissance, la bière à la main. Lieu de rencontre, endroit stratégique sur le navire, c'est là notamment que l'architecte naval, Joe Farcus, a laissé courir avec le plus de succès l'inspiration.

Les muses sont venues à la rescousse, Clio pour l'histoire, Euterpe et Érato, pour la musique et la poésie.

Décrire *Elation* et ses 10 ponts, ouverts au public, est une entreprise hasardeuse.

Ça prend une journée, même plus, si vous n'êtes pas un observateur aguerri, pour vous retrouver dans les dédales. Disons que le bateau s'étire sur 855 pieds (environ 260 mètres). En largeur, il atteint 118 pieds. Ce qui offre des milles et des kilomètres de promenade.

On a même aménagé, sous la voûte du ciel, une piste de jogging. Juste en bas, c'est le *spa*, qui occupe une surface de 12 000 pieds. Sans faire le compte des appareils qu'on y trouve, soulignons, tout de même, une nette préoccupation pour le tour de taille.

Histoires de bouche

Après s'être empiffrés à l'un ou l'autre des restaurants-salles-à-manger-bistrots-cafés-pizzeria, on pourra donc, si on a la foi, perdre quelques centimètres, grâce à Ionithermie Superdétoxification. Le traitement dure 90 minutes.

Bien sûr, on n'est pas obligé de manger tout le temps.

Quelques plats diététiques ont même été prévus au menu du déjeuner.

Mais comment résister à ces couronnes de crevettes géantes qui vous passent sous le nez. À moins que vous ne les préfériez chaudes, dans un beurre à l'ail.

Faites quelques pas.

Le buffet est là, devant: crabe, saumon fumé, canapés... Derrière, vous venez de vous en apercevoir, on fait la queue pour les sushi.

D'autres, pendant ce temps-là, en sont juste à la collation... gâteaux au fromage, chocolat, boules au rhum, biscuits maison fourrés aux noix et pépites fondantes.

Avec huit repas par jour, sans oublier la pizza et le service aux chambres, accessibles à toute heure, le bateau n'est pas un endroit propice aux discussions sur la faim dans le monde.

Aussi, les groupes ou organismes qui aimeraient concilier croisière et congrès — c'est possible — feraient mieux de choisir d'autres sujets. Sachons cependant que toutes les facilités — salle de conférence pas loin de la bouffe — sont prévues.

Hôtel de luxe

Elation est un hôtel flottant de luxe. Et ça commence par la cabine. Le hublot (oubliez le trou rond ou ovale) est en réalité une grande fenêtre rectangulaire. Tant qu'à faire une croisière (surtout que ça ne coûte pas nécessairement plus cher), vous avez tout intérêt à réserver tôt, pour profiter de la vue sur la mer. Quand on tire le rideau et qu'on aperçoit, au loin, un cargo ou, mieux, une bande de terre qu'on devine être les Bahamas, c'est toujours excitant.

À propos, les voyageurs à venir ne navigueront pas sur les mêmes eaux. *Elation* aura son port d'attache à Los Angeles.

Les départs auront lieu chaque dimanche. Le bateau se promènera sur la riviera mexicaine. Des arrêts sont prévus à Puerto Vallarta, Mazatlan et Cabo San Lucas. Mais pour ce qui est de la vie à bord, on ne devrait pas sentir la différence.

Réservez aujourd'hui. Voyagez. Payez plus tard.

Soleil en Vente

OBTENEZ DES POINTS DU CLUB SEARS EN DOUBLE†

Utilisez votre carte Sears.
- Aucun dépôt. Aucuns frais de crédit. Aucun paiement avant votre retour.
- Vous obtenez un excellent programme de récompenses.
- Vous êtes protégés par l'Engagement Tout Repos de Voyages Sears.
- Vous recevez des photos de passeport gratuites.
- Vous êtes éligibles à notre garantie du prix le plus bas*

Acapulco
7 nuits — *TOUT COMPRIS!*
Grand Meigas
08 et 15 novembre 98
798$
BONI – Max. 2 enfants (2 à 6 ans) accompagnés de 2 adultes hébergés gratuitement!

Puerto Vallarta
7 nuits — *3 REPAS PAR JOUR + BOISSONS!*
SAN MARINO PLAZA
07 et 14 novembre 98
798$

Margarita
7 nuits — *TOUT COMPRIS!*
Flamenco Villas & Beach Club
20 novembre au 11 décembre 98
799$
BONI – Max. 2 enfants (2 à 5 ans) accompagnés de 2 adultes hébergés gratuitement!

Cayo Coco
7 nuits — *TOUT COMPRIS!*
Hôtel Tryp Cayo Coco
01-07-08 novembre 98
898$
BONI – Max. 2 enfants (2 à 12 ans) accompagnés de 2 adultes hébergés gratuitement

Puerto La Cruz
7 nuits — *TOUT COMPRIS!*
Doral Beach
27 novembre au 13 décembre 98
899$
BONI – Max. 2 enfants (2 à 12 ans) accompagnés de 2 adultes hébergés gratuitement

Ouest des Caraïbes
Croisière de 7 nuits
à bord du Sensation avec Carnival
03-10-17-24-31 janvier 99
Départ de Tampa visitant Grand Cayman, Cozumel, Playa del Carmen et Nouvelles-Orléans.
1299$ Cat. 4/occ. quad.
Si réservé avant le 31 octobre 98. Le prix inclut vol, transferts, toutes taxes et pourboires!

Vacances Tours Mont-Royal

Toronto
Vol — de Dorval
Départ/retour
02 novembre au 16 décembre 98
148$

Fort Lauderdale
Vol — de Mirabel
Départ 04 novembre
Retour 11 et 18 novembre 98
259$

Winnipeg
Vol — de Dorval
Départ/retour
02 novembre au 16 décembre 98
321$

Vancouver
Vol — de Dorval
Départ/retour
04 novembre au 14 décembre 98
356$

Paris
(Aéroport Charles de Gaule)
Vol — de Mirabel
Départ 09 novembre
Retour 17 novembre 98
539$

Bruxelles
Vol — de Mirabel
Départ/retour
02 novembre au 08 décembre 98
599$

Londres
(Aéroport Gatwick)
Vol — de Mirabel
Départ/retour
03 novembre au 02 décembre 98
659$

CANADA 3000
Une envolée fiable — Incomparable

Fort Lauderdale
7 nuits
Flying Cloud Motel
05 au 24 janvier 99
713$

Fort Lauderdale
7 nuits
Ramada Sea Club Resort
05 au 25 janvier 99
802$

Bermudes
7 nuits
Sonesta
(Chambre vue sur île)
03 janvier au 25 mars 99
977$

Bermudes
7 nuits
Surfside Beach Club
(Chambre avec cuisinette)
05 au 30 janvier 99
1008$

Barbade
7 nuits
Sandy Beach
(Chambre standard)
06 au 26 janvier 99
1275$

Barbade
7 nuits — *TOUT COMPRIS!*
Almond Beach Village
(Chambre standard)
01 au 25 janvier 99
2695$

americanada

Agence de voyages SEARS

Protégez vos vacances avec l'assurance voyage de la Compagnie d'Assurance Voyageur. Nous la recommandons!

Trois façons de réserver vos vacances.

Galeries de Hull (819) 776-4187 Ottawa/St-Laurent (613) 741-2001

CENTRE D'APPELS NATIONAL 1-800-799-6466 *ouvert le dimanche*

Par Téléphone. 1-800-799-6466 | En personne. À travers tout le pays | Sur Internet. www.sears.ca

† Promotion points du Club Sears en double en vigueur les 24 et 25 octobre seulement. * Détails, termes et conditions en agence. L'offre prend fin le 8 novembre 1998. Les départs sont de Montréal à moins d'avis contraire. Les prix et dates sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse. Les prix sont en dollars can., par personne, hébergement en occupation double et sujets à disponibilité. Les prix comprennent toutes les taxes et frais portuaires où applicable. Surcharges et assurances en sus. Aucune autre promotion applicable. Pour les inclusions spécifiques, termes et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures 1998/99 des grossistes participants, disponibles à l'agence de voyages Sears.
© Sears Canada Inc. f.a.s. Agence de voyages Sears. Détenteur d'un permis du Québec.

Si jamais on décide d'amener les tout-petits en croisière, une garderie les attend.

→ suite de la page 40

Carnival, depuis 1977. Il tient, dit-il, à innover chaque fois qu'il dessine un nouvel aménagement, mais sans pour autant repartir à zéro. C'est ce qui fait, par exemple, que l'atmosphère, le *fun* qui est une marque de commerce, se retrouve d'une excursion à l'autre.

L'attrait du jeu

À ce titre, le casino, avec ses 246 machines à sous, ne manque pas de retenir l'attention. C'est un scintillement constant de lumières et de cloches qui tintent. Les ados, si jamais il y en a sur le bateau, vont être attirés comme par un aimant (Est-ce une bonne chose? C'est une autre question). L'attrait va être d'autant plus grand que dans la salle adjacente se trouvent les arcades, jeux vidéos et le «Monde Virtuel».

Carnival tient à faire savoir que les enfants sont les bienvenus à bord. Une piscine avec glissades d'eau est aménagée sur un des ponts. Ailleurs, c'est une pataugeoire qui attend les tout-petits. On demande, avec raison, de ne pas les laisser sans surveillance. Plus haut, de toute façon, la garderie les attend. Depuis l'ordinateur (veut-on leur faire l'école?), le matériel éducatif abonde.

Pour adultes

Pendant ce temps-là, les adultes peuvent se promener à l'aise. Un arrêt s'impose à la salle de danse Jekyll and Hyde, non pas pour danser nécessairement, mais pour découvrir d'étranges sculptures, rouges et blanches, hautes de huit pieds. Leur visage à deux faces — côté bon, côté mauvais — passe du sombre au clair, alternativement.

Sur un autre pont, voici le Duke's, en hommage, cette fois, à Ellington, la légende du jazz. On ne se surprendra pas de voir là un piano. Sauf que c'est un faux. Il s'agit, en réalité, d'un autre bar.

Lire, sur le bateau, n'est pas défendu, même si les endroits qui s'y prêtent sont rares. N'empêche! On y a songé. En sortant du Duke's, vous allez tout de suite la voir. C'est la bibliothèque Mark Twain. L'endroit est chaleureux avec son mobilier en cerisier du Brésil. Vaut mieux cependant apporter ses propres livres. Durant la croisière inaugurale du *Elation*, ceux de Carnival étaient gardés sous clé.

S'il vous reste assez d'énergie après tout ça, libre à vous de terminer la soirée au Mikado, une salle de 1200 sièges, sur deux étages. On y présente des revues musicales style Las Vegas.

Destinations Vacances

Outaouais

Le Centre touristique La Petite Rouge (CV)
"Lieu impeccable et nourriture abondante"
LAURÉAT DU GRAND PRIX DU TOURISME 1998
Hiver 1999 : Quelques forfaits de fin de semaine disponible. Chaque forfait inclut 2 nuits - 6 repas, les skis de fond, les raquettes, la glissade sur tubes, la patinoire. Les soirées sont organisées. Pour chaque adulte : 125 $ par forfait. Pour les 10 à 16 ans : 95 $ par forfait. Pour les 2 à 9 ans : 75 $ par forfait/par enfant. Information au tél. sans frais **1-888-426-2191.**
N.B. : Complet jusqu'au 15 janvier 1999.

Château Les Beaulne (CS)
Lauréat du Grand Prix du tourisme 1995-1996 et 1997
La féérie des couleurs automnales est arrivée. Un séjour au Château dans notre SPA vous fera vivre une relaxation complète dans une nature encore sauvage, au bord du lac. Venez profiter, dans notre ancien monastère, de nos différents forfaits tel que : 2 nuits 5 repas à partir de 190,00 $ p.p. occ. dble.
(819) 428-2244 ou **1-888-428-2244** Membre des Relais Santé.

Signification des codes de types de destinations
Auberge et Gîtes : AG Hôtels - Motels : HM Condos : C Centres de Villégiature : CV
Centres de Santé : CS Pourvoiries • Plein air : PPA Camps de vacances : CDV
Cette rubrique est publiée tous les samedis dans la section Tourisme-Québec

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Pierre Sicard au (613) 562-7708 ou 1 (800) 267-9555 poste 708

Laurentides

AUBERGE LA CARAVELLE: Ste-Agathe (AG)
En bordure du Lac des Sables, dans un décor enchan-teur. **16 superbes grandes chambres** : standard ou avec bain thérapeutique et suites romantiques avec foyer. **À partir de 35 $ p.p. occ. dble.** Évasion romantique : 2 nuitées, 3 repas pour 105 $ p.p. occ. dble avec **souper gastronomique** dans notre salle à manger du **Restaurant L'Entre Deux à Ste-Agathe**, très réputée avec ses spécia-lités steak et fruits de mer. Chez nous, vous n'êtes pas un numéro. **1-800-661-4272**

MOTEL CHANTOLAC - STE-ADÈLE (HM)
Face à la plage, piscine chauffée, golf, pêche, théâtre d'été, spectacle, cinéma, pédalo, Village du Père Noël, Séraphin, Pays des Merveilles, glissades d'eau, pistes cyclables et centre équestre. À partir de 49 $ occ. double.
Pour info et dépliant : (514) 229-3593 ou 1-800-561-8875

Auberge Watel (AG) - Ste-Agathe
Lauréat du grand prix du tourisme 95-96
La beauté d'un lac et des montagnes pour vos vacances. 21 ch. avec tourb. face au Lac des Sables. App. condo disp. À deux pas des plages, théâtre, parc linéaire pour bicyclette, golf. Piscine chauffée, terrasse, salle à manger réputée. Souper-spectacle avec Frank Olivier et Roger Sylvain. Chalet, condo disponibles. Prix à partir de 47 $ p.c. occ. double.**1-800-363-6478 1-819-326-7016**

Auberge Champêtre - Ste-Adèle (AG)
Ça vous prends du repos, de la tranquillité, de l'espace... VENEZ RESPIRER l'air pur des pays d'en haut, puis ensuite vous engouffrer dans un gros tourbillon tout en observant les flammes de chaleur qui se dégagent de votre foyer. VENEZ NOUS VOIR ! L'endroit le plus accueillant et professionnel des Laurentides. À 1h 15 d'Ottawa.
Ext. : **1-800-363-2466**

Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec
Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!
Le réseau des meilleurs auberges et hôtels champêtre du Québec

Laurentides
HÔTEL LA SAPINIÈRE - 4 ÉTOILES (HM)
Au coeur des Laurentides - 1 heure de Montréal
Directement sur le parc linéaire. À proximité des grands centres de ski alpin. Chambres confortables. Cuisine évolutive. Cave à vin. Informez-vous de nos nouveaux forfaits : FAMILIAL et PANTOUFLARD. Nous conservons nos forfaits : ÉVASION - ROMANTIQUE - SKI DE FOND - SKI ALPIN.
Tél. : **800-567-6635** INTERNET : http://www.sapiniere.com
EMAIL : sapiniere@polyinter.com

Départ le vendredi (5 h AM)
Je voudrais voir : Retour : dimanche (minuit)
New York *Fin de semaine de rêve garantie.*
En vidéo-car de luxe (air climatisé)
Dates des départs :
6 nov., 4 déc. (Magasinage de Noël) +++ (Veille du Jour de L'An + léger supplément)
Départ de Gatineau, avec un arrêt à Ottawa.
3 jours pour 239$ occ. : (4) tx. inc.
Seulement ! occ. : (3) 265$ occ. (2) 289$
Avec notre formule; voici votre chance de passer une fin de semaine à New York, à peu de frais, même si le $ can. est bas !!!
Incluant :
2 nuits au Marriott ou St-Island****
2 déjeuners à l'hôtel
1 souper (buffet) sous l'Empire State bldg.
1 dîner au Trump Tower sur la 5e Avenue.
La croisière vers la Statue de la Liberté.
L'ascension de l'Empire State Building.
Le tour guidé de New York (4 hres)
Et plus +++ avec votre guide...

POUR INFORMATION ET RÉSERVATION : ROBERT
(819) 281-7183
tous les jours de 9 h à midi
Pagette : (613) 760-2312
composez votre numéro + le 69 (pour NY)
Spécial 5 + traitement de faveur. Pour organisateurs de groupe 8 et +.
Votre guide et organisateur : Robert Langlois pour Voyages Pofours détenteurs d'un permis du Québec.

Un petit Casablanca avec 246 machines à sous et un scintillement de lumières et de cloches qui tintent.

CLUB VOYAGES® Le Conseiller
WWW.clubvoyages.com
Depuis 30 ans. Le plus important réseau de spécialistes en voyages au Québec.

Obtenez des milles de récompense
AIR MILLES® avec Club Voyages

1 **OBTENEZ 1 MILLE DE RÉCOMPENSE** pour chaque tranche d'achat de 25 $ (taxes non incluses)

2 Si vous ne possédez pas **VOTRE CARTE D'ADHÉRANT AIR MILLES, DEMANDEZ-LA** à votre conseiller **CLUB VOYAGES** qui vous la remettra lors de votre réservation.

PROMOTION Super Réservez tôt CLUB VOYAGES

économisez jusqu'à **700$** par couple avec Club Voyages seulement
Réservez avant le 31 octobre pour un départ entre le 20 décembre 98 et le 15 avril 99
+ obtenez en prime **100 milles** de récompense AIR MILLES® par personne

En novembre Vogayez Grand
Payez petit

SANTA MARTA
DECAMERON GRAN GALEON
• FORMULE CLUB •
Directement sur la plage
617$
Nolitour Vacances 1 semaine 31 octobre et 7 novembre
23 milles de récompense

IXTAPA
PRESIDENTE
• Formule Club •
Directement sur la plage
Situation de premier choix
977$
Nolitour Vacances 1 semaine 1er et 8 novembre
36 milles de récompense

PUNTA CANA
FIESTA COMPLEXE
• Formule Club •
Directement sur la plage
Construction récente
867$
Nolitour Vacances 1 semaine, 1er et 8 novembre
29 milles de récompenses

PLAYA DORADA
CLUB ON THE GREEN
• Formule Club •
Club de plage avec restaurant et bar
817$
Nolitour Vacances 1 semaine, 31 octobre
29 milles de récompenses

PUERTO PLATA
HEAVENS
• Formule Club •
À 5 minutes de la plage
Ambiance animée
827$
Nolitour Vacances 1 semaine, 31 octobre
30 milles de récompenses

Prix par personne en occupation double chambre standard valides sur certains vols pour des séjours aux ou entre les dates mentionnées. Frais de dossier inclus. Taxes incluses. Places limitées. Prix applicables aux nouvelles réservations seulement. Sujet à changement sans préavis. En vigueur du 24 au 30 octobre 1998. La promotion Super Réservez tôt ne s'applique pas sur la Floride ou à l'achat d'un vol seulement. Des suppléments s'appliquent pour des durées de séjour de 8 et 15 nuits selon la destination et la date de départ.

Gatineau
Club Voyages Guertin
(819) 561-2220

Hull
Club Voyages Guertin
(819) 777-1651

Club Voyages Outaouais
(819) 776-0602

Nolitour et Club Voyages sont détenteurs d'un permis du Québec

Départs de Montréal
Les trouvailles
CLUB VOYAGES
vol seulement
Orlando
départ le 30 octobre
retour le 13 novembre
199$

Club Aventure 789-8000
...au coeur du monde

Les mercredis du Club

Les mercredis d'automne, à 19 h 30, Club Aventure vous invite à partager sa passion du voyage.

28 octobre • ***Chine***, la vraie, celle des Chinois.
04 novembre • ***Équateur***, Andes, Galapagos et Amazonie.
11 novembre • ***Périgord & Quercy***, l'histoire de France au fil des vallées.
18 novembre • ***Birmanie***, au royaume des pagodes d'or.
25 novembre • ***Pérou & Bolivie***, au coeur des Andes.

Passez Noël en Birmanie...
(il reste encore de la place)
Départ le 19 décembre pour 3 semaines

Confirmez votre présence en appelant le 789-8000 ou par courriel à karin@clubaventure.ca. Consultez notre site webb : www.clubaventure.com pour les mises à jour.

115, AVE. PARENT, MARCHÉ BY, OTTAWA 1-800-668-2000

VACANCES SIGNATURE

Cancun
Les lundis, du 21 déc. 1998 au 5 avril 1999
☆☆☆
Allegro Jack Tar Village
7 nuits à partir de **$1589** Tout compris!
Renseignez-vous sur notre prime pour réserve-tôt et notre garantie relative à la surcharge de change!
☆☆☆+
Club Viva Maya
7 nuits à partir de **$1489** Tout compris!

Puerto Vallarta
Les dim., du 20 déc. 1998 au 4 avril 1999
☆☆☆☆
Club Marival Vallarta
7 nuits à partir de **$1379** Tout compris!

Varadero, Cuba Tout compris!
Les lundis, du 21 déc. 1998 au 5 avril 1999
☆☆☆+
SuperClubs Puntarena
7 nuits à partir de **$1199**

Tous les prix sont par personne en occupation double et sous réserve des droits reliés au départ et des frais d'aéroport, comme suit : Mexique 28 $; Cuba 15 $ plus 20 $US payés localement. Ces offres ne peuvent être combinées avec aucune autre promotion. Les prix annoncés sont les plus bas offerts et peuvent varier selon les dates de départ choisies. Pour connaître toutes les modalités, consultez les brochures VACANCES SIGNATURE Tout compris et Destinations-soleil hiver 1998-1999. VACANCES SIGNATURE Inc. N° de permis en Ontario 1748075.

VOYAGES ALGONQUIN™ VOYAGES OTTAWA

Centre d'Ottawa		**Ottawa Ouest**		**Petawawa**	
100, av. Argyle	237-2700	Centre commercial Carlingwood	725-1086	CFB, Petawawa	687-1235
90, rue Sparks	237-9200	**Nepean**		**Cornwall**	
Centre Rideau	237-6340	Centre commercial Merivale	226-1422	Place Cornwall	938-6260
Université d'Ottawa	569-5252	Centre commercial Meadowlands	723-5888	147, chemin Montréal	932-2224
Beechwood		3777, prom. Strandherd	825-4275	**Voyages Funtastique**	
18, av. Beechwood	745-5522	**Kanata**		Funtastique VOYAGES TRAVEL	
Ottawa Sud		Centre commercial Hazeldean	592-3450	**Hull**	
1355, rue Bank	731-0555	**Hull**		35, boul. du Plateau à l'intérieur du Wal-Mart	777-4477
Centre commercial Herongate	731-8553	Place du Centre	770-4441	**Gatineau**	
Ottawa Est		Galeries de Hull	778-3711	640, boul. Maloney O. à l'intérieur du Wal-Mart	246-8698
Centre commercial Elmvale	521-7281	**Kemptville**		**Buckingham**	
Centre commercial Saint-Laurent	744-2680	Centre commercial Kemptville	258-0000	3, Madaren E., bureau 116	281-8900
Centre des sports et des voyages d'Ottawa	745-1052	**Deep River**			
Gloucester		25, rue Champlain	584-3364		
Centre Gloucester	748-3600	**Pembroke**			
Orléans		1100, rue Pembroke E.	732-1177		
Place d'Orléans	824-9345				

Intéressé(e) par une carrière de voyagiste?
ALGONQUIN CAREERS ACADEMY
1550, avenue Carling, bureau C
722-7811

Sur un bateau tout neuf, une croisière sans fumée

Dès novembre, les fans de l'air pur, réfractaires au tabac, auront leurs croisières sans fumée. Cela, sur un bateau tout neuf, le *Paradise,* qui sera un quasi-jumeau du *Elation,* l'actuel benjamin de la flotte Carnival.

ANNE-MARIE VOISARD
Collaboration spéciale

Même tonnage, à peu de chose près: 70 000. Même nombre exactement de passagers: 2040.

Même système de propulsion: Azipod, lequel est pour la première fois utilisé sur un vaisseau de passagers.

Sa particularité: au lieu de pousser, il tire. Il a aussi pour effet de réduire le bruit et les vibrations.

Tout ça vient de Finlande et fait partie de la famille *Fantasy,* dont *Elation* et *Paradise* sont les 7e et 8e en liste. Au total, et sans considérer les autres projets, Carnival compte 13 navires. Ils se promènent aussi bien du côté des Caraïbes que du Pacifique ou de l'Arctique.

C'est l'achat de l'*Empress of Canada*, rebaptisé le *Mardi Gras*, qui avait lancé la compagnie, basée à Miami, en 1972. L'architecte Joe Farcus est à l'emploi de

suite en page 38 →

Pour petits et grands, une piscine et une glissade d'eau se trouvent sur le pont supérieur.

A-40

AUTOUR du monde

Tournées théâtrales à Londres

En avoir plus pour son argent, c'est ce que propose British Airways avec ses *Tournées théâtrales* de trois et de six nuits à un prix défiant toute compétition. Entre le 27 décembre et le 28 février 1999, British Airways offre, à compter de seulement 29 $ par personne, trois nuits d'hébergement dans un hôtel du centre de Londres, un laissez-passer pour une visite en coulisses, comprenant l'admission au Theatre Museum ou une visite du National Theatre ou du Royal Theatre, à Drury Lane.

À compter de 289 $ par personne, la *Tournée théâtrale* de six nuits propose aux vacanciers six nuits d'hôtel, deux spectacles, un dîner à trois services avant le spectacle dans un restaurant raffiné choisi parmi les 11 qui leur sont suggérés, de même qu'une visite en coulisses et un plan illustré pour une visite du quartier historique des théâtres de Londres.

Dans les deux types de forfaits, il existe un choix de 12 hôtels, tous situés dans le centre de Londres, qui vont de la catégorie modeste à la catégorie de luxe. Le prix comprend également le petit déjeuner continental, les frais de service et les taxes.

Les vacanciers peuvent choisir leurs spectacles parmi une longue liste de pièces de théâtre et de comédies musicales et les bons de théâtre sont également acceptés dans les trois cinémas de Londres.

Pour chaque forfait vendu, Vacances British Airways versera un dollar à l'Unicef. Communiquer avec votre agence de voyages.

Comment exploiter un gîte touristique?

Les «couettes et café» ne sont pas aussi simples à démarrer que bien des gens le pensent. Or, pour ceux et celles qui caressent le projet de partir à leur compte un B & B, il existe maintenant des stages de formation, dont celui offert par Robert Chiasson et Dominique Lavigueur. Dans leur dépliant, les propriétaires du gîte touristique Tapioca, de North Hatley, donnent un aperçu de leur stage qui aborde tous les aspects connus et méconnus de l'exploitation d'un B & B.

Comme le soulignent les animateurs, il est révolu le temps où il suffisait de planter son enseigne sur le bord de la route pour avoir droit d'exploiter son commerce. Pendant deux jours et demi (durée du stage), les participants se familiarisent avec les différents types de gîtes sur le marché, les règlements provinciaux et municipaux, les aspects juridiques, comptables et fiscaux d'une telle entreprise. Pour bien cerner la question, les animateurs tracent aussi le profil d'un bon hôte; les qualités humaines et les techniques d'accueil requises pour exercer ce type d'activités, sans oublier d'y inclure les répercussions sur la vie familiale.

Robert Chiasson consacre une partie du stage aux éléments qui entrent dans la préparation d'un plan d'affaires (étude de marché, profil de la clientèle, choix de l'emplacement, etc). Outre leur expertise en tant que propriétaires d'un gîte, les animateurs possèdent à leur actif une quinzaine d'années d'expérience en enseignement dans les milieux collégiaux et universitaires et en sont à leur deuxième année d'animation de stages. Pour renseignements sur les coûts et dates des stages, appeler au (819) 842-2743 ou Courriel: tapioca@tapioca.qc.ca Site Internet: http://www.tapioca.qc.ca

Vacances à l'année en Colombie-Britannique

Vancouver, Victoria, Whistler, des noms qui évoquent les beautés de la province la plus à l'ouest du pays, mais aussi la plus clémente en ce qui a trait au climat. C'est pourquoi les villes de Vancouver et Victoria peuvent se targuer d'être touristiques à l'année.

En effet, d'octobre à avril, Vancouver offre des pièces de théâtre dignes des grandes capitales, des événements sportifs électrisants, des festins gastronomiques pour fins palais et du lèche-vitrine captivant dans un décor naturel à couper le souffle.

De l'autre côté, la capitale Victoria, propose d'octobre à février, l'exposition Léonard de Vinci au Royal BC Museum, une visite exceptionnelle qui vaut le détour non seulement pour l'art mais aussi pour l'architecture vieille Europe de Victoria. Enfin le village de Whistler dans les Rocheuses accueille chaque année des milliers de skieurs, mais aussi des golfeurs tout aussi passionnés de verts que les premiers le sont de pentes enneigées.

De plus, il est facile de parcourir la province avec AirBC, qui fait équipe avec Tourism Victoria, le Royal BC Museum, Tourism Vancouver, Whistler/Blackcomb et la Whistler Resort Association pour offrir des tarifs intéressants. Informations Ai BC/Western Escapes 1 800 641-6140.